

Part 1. Response from the Domain Names Community

الرد على طلب المقترحات من مجموعة تنسيق نقل المسؤولية الإشرافية عن **IANA** بشأن نقل المسؤولية الإشرافية عن **IANA** من
مجموعة عمل المجتمع البيني المعنية بالوظائف المرتبطة بالتسمية (مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف)

TOC

الجزء 1. مسرد

أدناه الاختصارات المستخدمة في هذه الوثيقة. تم تقديم اختصارات إضافية مفيدة وفقاً لما قد تتم الإشارة إليه في وثائق مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف ذات الصلة.

- **AC**: اللجنة الاستشارية
- **ALAC**: لجنة At-Large الاستشارية
- **AOC**: تأكيد الالتزامات
- **ASO**: منظمة دعم العناوين
- **ccNSO**: منظمة دعم أسماء رموز البلدان
- **ccTLD**: نطاق المستوى الأعلى لرموز البلدان
- **CCWG-Accountability**: مجموعة عمل المجتمع البيئي المعنية بتحسين المساءلة داخل منظمة ICANN
- **COO**: المسؤول المتعاقد
- **COR**: ممثل المسؤول المتعاقد
- **CRISP Team**: فريق مقترح نقل إشراف IANA الموحد من RIR
- **CSC**: اللجنة الدائمة للعملاء
- **CSCRIP**: عملية حل شكاوى خدمة العملاء
- **CWG-Stewardship**: مجموعة عمل المجتمع البيئي المعنية بتطوير اقتراح نقل المسؤولية الإشرافية لـ IANA بشأن الوظائف المرتبطة بالتسمية
- **DNS**: نظام أسماء النطاقات
- **DNSSEC**: امتدادات أمان نظام أسماء النطاقات
- **DRDWG**: مجموعة عمل التفويض وإعادة التفويض
- **DT**: فرق التصميم
- **FOIWG**: مجموعة عمل إطار عمل التفسير
- **GAC**: اللجنة الاستشارية الحكومية
- **GNSO**: منظمة دعم الأسماء العامة
- **gTLD**: نطاق المستوى الأعلى العام
- **IANA**: هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة
- **ICANN**: هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة
- **ICC**: غرفة التجارة الدولية
- **ICG**: مجموعة تنسيق نقل الإشراف على IANA
- **ICPP**: سياسة تنسيق الإنترنت
- **IDN**: أسماء النطاقات الدولية
- **IETF**: فريق عمل هندسة الإنترنت
- **IFO**: مشغل وظائف IANA
- **IFR**: مراجعة وظائف IANA
- **IFRTT**: فريق مراجعة وظائف ANA
- **NISTT**: المعهد الوطني للمعايير والتكنولوجيا
- **NTIA**: الإدارة الوطنية للاتصالات والمعلومات (وزارة التجارة الأمريكية)

- **OFAC**: مكتب الرقابة على الأصول الأجنبية التابعة لوزارة الخزانة الأمريكية
- **PDP**: عملية وضع السياسة
- **PTI**: هيئة الأرقام المخصصة للإنترنت لمرحلة ما بعد النقل
- **RFC**: طلب الحصول على تعليقات
- **RFP**: طلب الاقتراحات
- **RrSG**: مجموعة أصحاب المصلحة في أمناء السجلات
- **RIR**: سجل الإنترنت الإقليمي
- **RSSAC**: اللجنة الاستشارية لنظام خادم الجذر
- **RySG**: مجموعة أصحاب المصلحة في السجلات
- **SCWG**: مجموعة عمل المجتمعات المتعددة للفصل
- **SLA/SLEs**: اتفاقية مستوى الخدمة/توقعات مستوى الخدمة
- **SO**: المنظمة الداعمة
- **SOW**: تقرير العمل
- **SSAC**: اللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار
- **TLD**: نطاق المستوى الأعلى

الرد على طلب المقترحات من مجموعة تنسيق نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA بشأن نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA من مجموعة عمل المجتمع البيئي المعنية بالوظائف المرتبطة بالتسمية (مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف)

1001 الجزء 1. ملخص

1002 هذا المستند عبارة عن رد صادر عن مجتمع أسماء الإنترنت على طلب تقديم العروض (RFP) من مجموعة تنسيق نقل الإشراف على IANA أو (ICG) والمقدم بتاريخ 8 سبتمبر، 2014.

1003 برجا ملاحظة أن الملاحق مرفقة في نهاية هذا المستند.

الجزء 1. نوع المقترح

1004 تحديد تصنيف وظائف IANA الذي تقترحه عملية التقديم هذه للتعامل مع:

[X] أسماء [] أرقام [] معلومات البروتوكول

The Community's Use of the IANA P1.I

1005 يجب أن يورد هذا القسم خدمات IANA أو أنشطتها المعنية والمميزة التي يعتمد عليها المجتمع الذي تنتمي إليه. يُرجى تقديم ما يلي لكل خدمة أو نشاط من IANA يعتمد عليه المجتمع الذي تنتمي إليه:

- وصف للخدمة أو النشاط.
- وصف للعميل المستفيد من الخدمة أو النشاط.
- ما السجلات المشاركة في تقديم الخدمة أو النشاط.
- وصف لأي تداخلات أو اعتمادات متبادلة بين متطلبات IANA والوظائف التي تتطلبها مجتمعات عملاء أخرى.

الجزء 1.1.1. الخدمة أو النشاط

1006 أنشطة IANA، الوارد وصفها في عقد وظائف IANA الحالي، ووثيقة الصلة بمجتمع تسمية الإنترنت هي:

- (1) إدارة طلب تغيير منطقة الجذر – مع عدم شمول ذلك للتفويض وإعادة التفويض (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.2.أ).
- (2) إدارة طلب وقاعدة بيانات تغيير "WHOIS" لمنطقة الجذر (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.2.ب).
- (3) تفويض نطاق المستوى الأعلى لرموز البلدان (ccTLD) وإعادة تفويضه (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.2.ج).
- (4) تفويض نطاق المستوى الأعلى العام (ccTLD) وإعادة التفويض (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.2.د).
- (5) إعادة تفويض نطاق المستوى الأعلى. INT. وتشغيله (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.4).
- (6) إدارة مفتاح امتدادات أمان نظام أسماء النطاقات (DNSSEC) للجذر (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.2.و).

7) أتمتة منطقة الجذر (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.2.هـ).

8) عملية حل شكاوى خدمة العملاء (CSCR) (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.2.ز).

1007 الخدمات المقدمة من قسم IANA في منظمة ICANN، والتي لا تُعد جزءًا من وظائف IANA المنصوص عليها في العقد، ولكنها ذات صلة بمجتمع تسمية الإنترنت هي:

9) إدارة مستودع ممارسات IDN (الخدمة أو النشاط من IANA والذي يقع خارج نطاق عقد وظائف IANA).

10) التوقف عن تفويض نطاقات المستوى الأعلى (TLD) (الخدمة أو النشاط من IANA والذي يقع خارج نطاق عقد وظائف IANA).

11) لمزيد من التفاصيل بشأن كل من أنشطة هيئة IANA هذه، يُرجى مراجعة الملحق "أ".

الجزء 1.1.1.ب. عميل الخدمة أو النشاط

1008 العملاء الرئيسيون لأنشطة هيئة IANA هم مديرو سجلات نطاق المستوى الأعلى ((TLD، وأمناء سجلات INT. ومشغلو محلل تأكيد صلاحية نظام أسماء النطاقات (DNS). لمزيد من التفاصيل بشأن العميل (العملاء) لكل نشاط، يرجى مراجعة الملحق "أ".

الجزء 1.1.1.ج. السجلات المشاركة في تقديم الخدمة أو النشاط

1009 سجلات نطاق المستوى الأعلى (TLD) (بما في ذلك ccTLD و gTLD) مشاركة في تقديم الخدمة. لمزيد من التفاصيل بشأن سجل نطاق المستوى الأعلى (TLD) (سواء ccTLD أو gTLD) المشارك في كل نشاط، يُرجى الرجوع إلى الملحق "أ".

الجزء 1.1.1.د. Overlap or interdependencies between your IANA requirements and the functions required by other customer communities

1010 يمكن لـ IETF، عبر مسؤولياتها عن تطوير بروتوكول DNS الأساسي، وامتداداته، تعيين أجزاء مساحة أسماء النطاقات لأغراض محددة مرتبطة بالبروتوكول والتي قد تتداخل مع الاستخدامات التي يتم تعيينها عبر سياسات ICANN. قد تقوم أيضًا بتعيين حصص مساحة الاسم باعتبارها غير صالحة أو غير قانونية أو محفوظة استنادًا إلى تطوير بروتوكول DNS الأساسي وامتداداته. وأيضًا قد توسع نطاق مساحة الاسم بحيث تتم إدارتها عبر هذه التغييرات. وقد تم تحديد تداخل إضافي و/أو اعتمادات متبادلة إضافية لكل نشاط في الملحق "أ".

Existing Pre-Transition Arrangements P1.II

1011 من المفترض أن يصف هذا القسم آلية عمل الترتيبات القائمة المرتبطة بهيئة IANA في مرحلة ما قبل النقل.

Policy Sources P1.II.A

1012 ينبغي لهذا القسم تحديد مصدر (مصادر) معينة من السياسة التي يجب اتباعها من قبل مشغل وظائف IANA عند القيام بالخدمات أو الأنشطة الوارد وصفها أعلاه. إذا كانت هناك مصادر مميزة للسياسة أو لوضع السياسات لأنشطة هيئة IANA المختلفة، يُرجى إذن وصف هذه المصادر بشكل منفصل. للتعرف على كل مصدر من مصادر السياسة أو وضع السياسات، يرجى ذكر التالي:

● ما هي خدمة أو نشاط IANA (المحدد في القسم) الذي تأثر.

● وصف لكيفية وضع السياسة وصياغتها ومن يشارك في وضع السياسة وصياغتها.

● وصف لكيفية تسوية النزاعات المتعلقة بالسياسة.

● مراجع وثائق وضع السياسة وعمليات تسوية النزاعات.

P1.II.A.i. خدمة IANA المتأثرة (نطاقات ccTLD)

1013 تتأثر جميع الوظائف التي تنطبق على نطاقات المستوى الأعلى لرموز الدول (ccTLD) والتي تقوم بتعديل قاعدة بيانات منطقة الجذر.

كيف يتم وضع السياسات وصياغتها عبره (نطاقات ccTLD)

1014 تمت كتابة RFC1591 في عام 1994 بوصفه يمثل طلبات الحصول على تعليقات (RFC) بواسطة مشغل وظائف IANA "جون بوسنل". وهو عبارة عن مستند قصير الهدف منه توضيح كيفية طرح وتقديم نظام أسماء النطاقات (DNS) في ذلك الوقت بالإضافة إلى طبيعة القواعد المعمول بها من أجل تحديد مسألة توسيعه. ويوضح الجزء الأكبر منه معايير الاختيار بالنسبة للمدير في نطاق المستوى الأعلى (TLD) جديد وما هو المتوقع في ذلك الوقت من هذا المدير.

1015 ومثل جميع طلبات RFC، هذا عبارة عن مستند ثابت (يتم تحديث طلبات الحصول على تعليقات عبر إصدار طلب RFC جديد)، وكانت هناك محاولتان هامتان لمراجعته بحيث يمكن تطبيقه بسهولة على السياق الحالي:

● سياسة تنسيق الإنترنت 1 (أو ICP-1 اختصارًا).

1016 كان هذا المستند الذي ينتمي إلى مجموعة سياسة تنسيق الإنترنت في ICANN واحدًا من ثلاثة مستندات أنشأها موظفو ICANN بعد إنشائها بفترة قصيرة. وقد كان بمثابة محاولة لتحديث التفاصيل التشغيلية بشأن كيفية هيكلة نظام اسم النطاق (DNS) وكيف يجب تشغيله.

1017 كان مستند ICP-1 مصدرًا لنزاع نشأ بين ICANN ومجتمع ccTLD، فيما قامت منظمة دعم أسماء رموز البلدان (ccNSO) برفض مستند ICP-1 رسميًا (التقرير النهائي لمجموعة عمل التفويض وإعادة التفويض في منظمة ccNSO أو (DRDWG)، حيث كانت تقول إنه أدخل تعديلًا على السياسة لكنه لم يفِ بمتطلبات القيام بذلك في وقت طرحه في 1999.

● توصيات مجموعة عمل إطار الترجمة (FOIWG).

1018 بوصفها وسيلة من وسائل المتابعة لمجموعة عمل DRDWG التابعة لمنظمة ccNSO، كانت مجموعة عمل إطار الترجمة (FOIWG) جهدًا مشتركًا بين منظمة ccNSO واللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) التي قامت أيضًا أشركت مندوبين من عدد من مجتمعات ICANN لتفسير المستند RFC1591 في ضوء إنترنت الوقت الحاضر. في التقرير النهائي، تم تقديم عدد من التوصيات التي توضح تطبيق طلب RFC1591 ضمن نطاق السياق الحالي.

¹ وفقًا لأسلوب التتبع السريع، تنطبق القواعد المنظمة للتفويض وإعادة التفويض فيما يتعلق بنطاقات ccTLD على التفويض وإعادة التفويض لنطاقات ccTLD الخاصة بأسماء النطاق الدولي (IDN).

1019 وقد وافقت رسمياً منظمة ccNSO على التقرير النهائي المقدم من مجموعة عمل إطار الترجمة (FOIWG) في فبراير 2015 ونقلته إلى مجلس إدارة ICANN. وهو الآن قيد المراجعة من مجلس إدارة ICANN واتخاذ قرار بشأنه.

● مبادئ GAC والخطوط الإرشادية للتفويض وإدارة نطاقات المستوى الأعلى لرموز البلدان 2005.

1020 يُعرف أيضاً هذا المستند باسم مبادئ GAC لعام 2005، وتعتبره لجنة GAC "مشورة" رسمية موجهة إلى مجلس ICANN، وهو لهذا السبب خاضع لآليات السارية على هذه المشورة في وقت طرحها². تم وضع هذه السياسة بمعرفة GAC وتم نشر النسخة الأولى من هذه المبادئ في عام 2000 وتمت مراجعتها فيما بعد من أجل تقديم إصدار سنة 2005.

1021 يلقي القسم 1.2 من هذه الوثيقة الضوء على واحد من المبادئ الأساسية بالنسبة للحكومات فيما يخص إدارة نطاقات ccTLD ذات الصلة برمز الدولة أو المنطقة الخاصة بهم:

1.2. المبدأ الأساسي هو مبدأ التبعية. حيث يجب وضع سياسات ccTLD على المستوى المحلي، ما لم يكن في الإمكان توضيح أن المشكلة لها تأثير عالمي وبحاجة إلى الحل في إطار عمل دولي. وغالبية مشكلات سياسات ccTLD محلية في طبيعتها ومن ثم يجب التعامل معها من خلال مجتمع الإنترنت المحلي، بما يتفق مع القانون الوطني.

1022 كما قد يكون القسم 7.1 من هذه الوثيقة مرتبط بشكل مباشر بعملية تفويض وإعادة تفويض نطاقات ccTLD:

7.1. المبدأ

التفويض وإعادة التفويض مسألة وطنية ومن ثم يجب حلها على المستوى الوطني وبما يتفق مع القوانين الوطنية، مع الأخذ في الاعتبار وجهات نظر جميع أصحاب المصلحة المحليين وحقوق سجل ccTLD الحالي. وبمجرد التوصل إلى قرار رسمي نهائي، يجب على ICANN التصرف على الفور من أجل البدء في عملية تفويض وإعادة تفويض بما يتواءم مع التعليمات الرسمية التي توضح الأساس بالنسبة لهذا القرار.

● ويتم صياغة القوانين المحلية السارية على نطاقات ccTLD أو نطاقات ccTLD ذات أسماء النطاقات الدولية ((IDN)، المرتبطة بدولة أو منطقة معينة بواسطة حكومات هذه البلدان أو المناطق

سبل تسوية النزاعات التي تنشأ حول السياسة (نطاقات ccTLD)

- 1023 القسم 3.4 من RFC1591 مخصص لآلية تسوية النزاعات. ومع ذلك، الهيئة الواردة في المستند غير موجودة حاليًا. لا تمتلك غالبية نطاقات ccTLD أي عقود من شأنها أن تحدد آلية تسوية نزاع ما مع منظمة ICANN.
- 1024 بالنسبة لنطاقات ccTLD التي لا يربطها بمنظمة ICANN عقد يحدد آليات تسوية النزاعات، فإن مسارات التصعيد التي تتيحها ICANN والمتاحة لها هي محقق شكاوى ICANN واللوائح السارية في ICANN، والتي ترتبط بالمراجعة المستقلة لإجراءات مجلس ICANN (والتي لن تنطبق إلا على الإجراء ذي الصلة الذي اتخذته المجلس، أي عمليات التفويض وإعادة التفويض في هذه الحالة). ونظرًا لأن تلك الآليات غير ملزمة بالنسبة للمجلس أو لمنظمة ICANN، فإن كثيرًا من نطاقات ccTLD تراها ذات قيمة محدودة.
- 1025 هناك مصادر إضافية للمساءلة بالنسبة لعدد محدود من نطاقات ccTLD التي تربطها بمنظمة ICANN اتفاقيات رعاية رسمية أو أطراً للمساءلة. هذه الأنواع من الاتفاقيات تتضمن فقرات بخصوص حل النزاعات وتستخدم لتسوية الخلافات الناشئة بين الطرفين وثيقة الصلة بجميع الإجراءات والأنشطة التي يقوم بها مشغل نطاقات ccTLD. ويتم اللجوء بموجب هذه الاتفاقيات عادةً إلى غرفة التجارة الدولية (ICC).
- 1026 ومن المهم أيضًا ملاحظة أن القوانين المحلية السارية على نطاقات ccTLD أو نطاقات IDN ccTLD، والمرتبطة بدولة أو منطقة معينة، يتم سنّها بواسطة حكومات هذه الدول أو المناطق وأن تلك النزاعات المتعلقة بهذه القوانين يمكن النظر فيها في المحاكم ذات الاختصاص.

مراجع وثائق وضع السياسة وعمليات تسوية النزاعات ((ccTLD))

- RFC1591: <https://www.ietf.org/rfc/rfc1591.txt>
- ICP 1: <https://www.icann.org/icp/icp-1.htm>
- تقرير FOIWG النهائي: <http://ccnso.icann.org/workinggroups/foi-final-resolutions-11feb15-en.pdf>
- هيئة المراجعة المستقلة (IRP): <https://www.icann.org/resources/pages/irp-2012-02-25-en>
- محقق شكاوى ICANN: <https://www.icann.org/resources/pages/governance/bylaws-en#AnnexB>
- مبادئ GAC لسنة 2005: https://gacweb.icann.org/download/attachments/28278844/ccTLD_Principles_0.pdf?version=1&modificationDate=1312385141000&api=v2

P1.II.A.ii. خدمة IANA المتأثرة (نطاقات gTLD)

- 1027 تفويض وإعادة تفويض نطاقات المستوى الأعلى العامة (gTLD).

كيفية وضع السياسات وصياغتها عبره (نطاقات gTLD)

- 1028 تتحمل منظمة دعم الأسماء العامة GNSO مسؤولية التطوير وتقديم التوصيات حول السياسات المستقلة لمجلس إدارة ICANN ذات الصلة بنطاقات gTLD. علمًا بأن عملية وضع سياسة GNSO عملية معقدة وموصوفة جيدة من شأنها أن تؤثر بالسلب على حجم هذا المستند، ولذلك لن يتم إدراجها فيه. يمكن العثور على التفاصيل على هذا الرابط <https://www.icann.org/resources/pages/governance/bylaws-en#AnnexA>.

سبل تسوية النزاعات التي تنشأ حول السياسة (نطاقات gTLD)

- 1029 هذه عملية معقدة وموصوفة جيدة من شأنها أن تؤثر بالسلب على حجم هذا المستند، ولذلك لن يتم إدراجها فيه. ويمكن العثور على تفاصيل إضافية على: <http://newgtlds.icann.org/EN/APPLICANTS/AGB>، والذي يحدد الإجراءات التي تم تصميمها مع التركيز على فضل النزاعات بكفاءة وفي الوقت المناسب. كجزء من برنامج نطاقات gTLD الجديدة، تسري كل هذه

الإجراءات على كل الممارسات التي تتم إدارتها بمعرفة كل واحد من مزودي خدمة حل النزاعات (DRSP). كل مزود من مزودي خدمة حل النزاعات له مجموعة قواعد خاصة به أو ستكون له إجراءات تكميلية تنطبق على هذه الإجراءات. علاوة على ذلك، فإن مسارات التصعيد التي تتيحها ICANN مثل محقق شكاوى ICANN ولوائح ICANN الداخلية ذات الصلة بالمراجعة المستقلة لإجراءات مجلس ICANN (والتي لن تنطبق إلا على الإجراءات ذي الصلة الذي اتخذه المجلس) فهي متاحة.

مراجع وثائق وضع السياسة وعمليات تسوية النزاعات (نطاقات gTLD)

- عملية وضع السياسة (PDP) في منظمة GNSO: <https://www.icann.org/resources/pages/governance/bylaws-en#AnnexA>
- دليل مقدم طلب نطاق gTLD الجديدة: <http://newgtlds.icann.org/EN/APPLICANTS/AGB>
- هيئة المراجعة المستقلة (IRP): <https://www.icann.org/resources/pages/irp-2012-02-25-en>
- محقق شكاوى ICANN: <https://www.icann.org/resources/pages/governance/bylaws-en#AnnexB>

الجزء 1.2.ب. المراقبة والمساءلة

1030 سيصف هذا القسم كافة الطرق التي تتم بها مراقبة إمداد هيئة IANA للخدمات والأنشطة المدرجة في القسم الأول وكافة الطرق التي تتم على أساسها في الوقت الحالي مساءلة هيئة IANA بخصوص تقديم الخدمات. لكل آلية مراقبة أو مساءلة، يُرجى إيراد أكبر قدر ممكن مما يلي إن وُجد:

- ما هي خدمة أو نشاط IANA (المحدد في القسم) الذي تأثر.
- إذا كانت مصادر السياسة المحددة في القسم 2.أ قد تأثرت، حدد أي منها قد تأثر وشرح كيف تأثر.
- وصف للكيان أو الكيانات التي توفر المراقبة أو تقوم بوظائف المساءلة، بما في ذلك، كيفية اختيار الأفراد أو إبعادهم من المشاركة في هذه الكيانات.
- وصف للآلية (مثل العقد، مخطط التقارير، خطة التدقيق، إلخ). ينبغي أن يشمل هذا وصفًا لعواقب وظائف مشغل IANA التي لا تلبى المعايير التي وضعتها الآلية، ومدى شفافية نتائج الآلية والشروط التي قد تغير الآلية.
- الولاية (الولايات) القضائية التي تنطبق على أساسها الآلية والأساس القانوني الذي تستند عليه الآلية.

P1.II.B.i Which IANA service or activity is affected (NTIA IANA Functions Contract)

1031 تماشيًا مع أغراض هذا القسم، يشير مصطلح مراقبة مشغل وظائف IANA أو (IFO) ومساءلته إلى المراقبة والمساءلة المستقلتين. وتحديدًا يتم تعريف المراقبة والمساءلة بأنهما:

- المراقبة (لتنفيذ مشغل IFO للإجراءات والأنشطة المرتبطة بمنطقة الجذر): يتم تنفيذ المراقبة عبر هيئة مستقلة عن المشغل (على النحو المنصوص عليه في عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA) ويكون لها حق الوصول إلى جميع المعلومات ذات الصلة لمراقبة أو اعتماد الإجراءات والأنشطة التي تجري مراقبتها.
- المساءلة: نتيج المساءلة إمكانية قيام هيئة مستقلة بفرض عقوبات ملزمة لضمان وفاء مشغل IFO باتفاقاته الموثقة والمقبولة رسميًا وكذلك بالمعايير والتوقعات.

1032 جميع وظائف IANA المنصوص عليها في القسم الأول من هذا المستند متأثرة. يوفر الملحق "ب" نظرة عامة على آليات المراقبة المنصوص عليها في عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA.

إذا كانت مصادر السياسة المحددة في القسم 2.أ متأثرة، فحدد أي المصادر المتأثرة وشرح طريقة هذا التأثير (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA)

1033 آليات المراقبة والمساءلة المشار إليها في عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA لا تؤثر على السياسات الواردة في القسم 2.أ.

الهيئة أو الهيئات التي تضطلع بالدور الرقابي أو تنفذ وظائف المساءلة (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA)

1034 في الوقت الحالي تتولى NTIA مسؤولية تنفيذ هذه المراقبة. لا يوجد وصف بخصوص كيفية اختيار الأفراد الذين يقومون بتنفيذ هذه الوظائف، أو عزلهم، أو استبدالهم.

وصف الآلية (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA)

1035 إحدى آليات المساءلة الرسمية المنصوص عليها في عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA هي القدرة على إلغاء العقد أو تجديده. علاوة على ذلك، هناك آلية شكاوى للعملاء مضمنة في العقد.

الاختصاص القضائي والأساس القانوني للآلية لعقد وظائف IANA المبرم مع NTIA

1036 الاختصاص القضائي للآلية هو محاكم الولايات المتحدة الأمريكية.

ما الخدمة أو النشاط المقدم من **IANA** الذي سينتشر (تقوم وكالة **NTIA** بالتصرف بوصفها مسؤولاً عن عملية إدارة منطقة الجذر)

1037 تمارس وكالة **NTIA** دورها الرقابي عبر مراجعة جميع الطلبات والوثائق المقدمة من مقال هيئة **IANA** للتغييرات التي يتم إدخالها على منطقة الجذر أو قاعدة بيانات **WHOIS** الخاصة بها للتحقق من قيام هيئة **IANA** بالوفاء بالتزاماتها في التوصية بتغيير ما. يمكن أن ترفض وكالة **NTIA** إقرار الطلب. وهذا يؤثر على كافة وظائف **IANA** التي تعدل منطقة الجذر وقاعدة البيانات أو قاعدة بيانات **WHOIS** الخاصة بها.

إذا كانت مصادر السياسة المحددة في القسم 2.أ متأثرة، فحدد أي مصادر هي المتأثرة وشرح طريقة هذا التأثير (تقوم وكالة **NTIA** بالتصرف بوصفها مسؤولاً عن عملية إدارة منطقة الجذر)

1038 لا يؤثر هذا على السياسات الواردة في القسم 2.أ.

الهيئة أو الهيئات التي تضطلع بالدور الرقابي أو تنفذ وظائف المساءلة (تقوم وكالة **NTIA** بالتصرف بوصفها مسؤولاً عن عملية إدارة منطقة الجذر)

1039 في الوقت الحالي تتولى **NTIA** مسؤولية تنفيذ هذه المراقبة. لا يوجد وصف بخصوص كيفية اختيار الأفراد الذين يقومون بتنفيذ هذه الوظائف، أو عزلهم، أو استبدالهم.

وصف الآلية (تقوم وكالة **NTIA** بالتصرف بوصفها مسؤولاً عن عملية إدارة منطقة الجذر)

1040 تتم ممارسة المساءلة عبر وكالة **NTIA** عبر عدم اعتماد طلب تغيير تقدمت به هيئة **IANA** لمنطقة الجذر أو قاعدة بيانات **WHOIS** الخاصة بها.

الاختصاص القضائي والأساس القانوني للآلية (تقوم وكالة **NTIA** بالتصرف بوصفها مسؤولاً عن عملية إدارة منطقة الجذر)

1041 الاختصاص القضائي للآلية هو محاكم الولايات المتحدة الأمريكية.

ما الخدمة أو النشاط المقدم من **IANA** الذي سينتشر (تم إدراج التحكيم الملزم في عقود **TLD**)

1042 ترتبط سجلات نطاقات **gTLD** والقليل من سجلات نطاقات **ccTLD** بعقود (بالنسبة لنطاقات **ccTLD** يُطلق عليها أيضًا اتفاقيات الرعاية أو إطارات المساءلة) مع منظمة **ICANN**. جميع هذه العقود تنص على التحكيم الملزم في النزاعات. (يبدأ نص عقد نطاقات **gTLD** القياسي بما يلي: "يتم حل النزاعات الناشئة بموجب هذه الاتفاقية أو المتعلقة بها مما لم تتم تسويته وفقاً للبند 5.1، بما في ذلك المتطلبات الخاصة بأداء معين، من خلال تحكيم ملزم يتم إجراؤه وفقاً لقواعد محكمة التحكيم الدولية لغرفة التجارة الدولية.") جميع وظائف **IANA** التي تقوم بتعديل ملف منطقة الجذر أو قاعدة بياناتها سوف تتأثر.

إذا كانت مصادر السياسة المحددة في القسم 2.أ متأثرة، فحدد أي مصادر هي المتأثرة وشرح طريقة هذا التأثير (تم إدراج التحكيم الملزم في عقود **TLD**)

1043 لا يؤثر هذا على السياسات الواردة في القسم 2.أ.

الهيئة أو الهيئات التي تضطلع بالدور الرقابي أو تنفذ وظائف المساءلة (تم إدراج التحكيم الملزم في عقود **TLD**)

1044 بالنسبة لغالبية نطاقات **gTLD**، يكون النص كالتالي:

1045 يتم حل النزاعات الناشئة بموجب هذه الاتفاقية أو المتعلقة بها مما لم تتم تسويته وفقاً للبند 5.1، بما في ذلك المتطلبات الخاصة بأداء معين، من خلال تحكيم ملزم يتم إجراؤه وفقاً لقواعد محكمة التحكيم الدولية لغرفة التجارة الدولية. أي تحكيم سوف يتم على يد محكم واحد، ما لم (1) تسعى ICANN للحصول على تعويضات جزائية أو تحذيرية، أو عقوبات تنفيذية، أو (2) يتفق الطرفان كتابة على استخدام عدد أكبر من المحكمين أو (3) ينشأ النزاع بموجب البند 7.6 أو 7.7. في حالة الفقرات (1) أو (2) أو (3) في الجملة السابقة، يتم التحكيم في حضور ثلاثة محكمين على أن يختار كل طرف محكماً واحداً ويختار المحكمان اللذان تم اختيارهما المحكم الثالث.

1046 بالنسبة لعدد قليل من نطاقات ccTLD المرتبطة بعقد، عادةً ما يكون النص المرتبط بهذا الأمر نسخة مما يلي:

1047 يلتزم كل طرف بتسمية محكم، ويقوم المحكمان المعيّنان بهذه الطريقة، في غضون 30 يوماً من تأكيد تعيينهما، بتسمية المحكم الثالث الذي سيتولى وظيفة رئيس هيئة التحكيم.

وصف الآلية (تم إدراج التحكيم الملزم في عقود TLD)

1048 تكون نتائج التحكيم ملزمة للطرفين.

الاختصاص القضائي والأساس القانوني للآلية (تم إدراج التحكيم الملزم في عقود TLD)

1049 تجري وقائع التحكيم بالنسبة لنطاقات gTLD باللغة الإنجليزية ويتم ذلك في مقاطعة لوس انجلوس، بولاية كاليفورنيا في الولايات المتحدة الأمريكية.

1050 بالنسبة لنطاقات ccTLD التي تتضمن اتفاقيتها مع منظمة ICANN بنوداً لتسوية النزاعات، يجب أن يتفق الطرفان على مكان التحكيم. وعادةً ما يتم إدراج نص يحدد القانون ذا الصلة فيما يتعلق بتقييم تصرفات كل طرف، مثل قانون الدولة التي يتم تشغيل نطاق ccTLD فيها بالنسبة لنطاقات ccTLD، وقانون ولاية كاليفورنيا بالنسبة للإجراءات الصادرة عن منظمة ICANN.

ما الخدمة أو النشاط المقدم من IANA الذي سيتأثر (سريان القانون المحلي فيما يتعلق بالإدارة عن طريق مشغل وظائف IANA لنطاقات ccTLD المرتبطة بدولة أو منطقة محددة (نطاقات ccTLD))

1051 ينص عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA بوضوح على أهمية مبادئ اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) لعام 2005 فيما يتعلق بالتفويض وإعادة التفويض بخصوص نطاقات ccTLD.

1052 وبهذا فإن القسم 1.7 من مبادئ GAC لسنة 2005 يحدد بوضوح المرحلة بالنسبة للإشراف من جانب الحكومات:

1.7. جدير بالذكر أن خطة عمل القمة العالمية لمجتمع المعلومات (WSIS) لعام 2003 تدعو "الحكومات إلى إدارة اسم نطاق المستوى الأعلى لرموز البلدان الخاص بهم أو الإشراف عليه، حسب الحاجة". يجب أن تستند أي مشاركة كهذه إلى القوانين والسياسات الوطنية المناسبة. ويوصى بأن تعمل الحكومات بالتعاون مع مجتمع الإنترنت المحلي لديها في اتخاذ القرارات بشأن كيفية العمل مع سجل نطاقات ccTLD.

1053 في ظل السياق الوارد في البند 1.2 من الوثيقة نفسها:

1.2. المبدأ الأساسي هو مبدأ التبعية. حيث يجب وضع سياسات ccTLD على المستوى المحلي، ما لم يكن في الإمكان توضيح أن المشكلة لها تأثير عالمي وبحاجة إلى الحل في إطار عمل دولي. وغالبية مشكلات سياسات ccTLD محلية في طبيعتها ومن ثم يجب التعامل معها من خلال مجتمع الإنترنت المحلي، بما يتفق مع القانون الوطني.

1054 تسعى IFO في الوقت الحالي للحصول على موافقة الحكومة لجميع عمليات تفويض وإعادة تفويض نطاقات ccTLD.

1055 تتأثر عمليات التفويض وإعادة التفويض الخاصة بنطاقات ccTLD.

إذا كانت مصادر السياسة المحددة في القسم 2.أ متأثرة، فحدد أي مصادر هي المتأثرة وشرح طريقة هذا التأثير (سريان القانون المحلي فيما يتعلق بالإدارة عن طريق مشغل وظائف IANA لنطاقات ccTLD المرتبطة بدولة أو منطقة محددة (نطاقات ccTLD))

1056 لا يؤثر هذا على السياسات الواردة في القسم 2.أ.

الهيئة أو الهيئات التي تضطلع بالدور الرقابي أو تنفذ وظائف المساءلة (سريان القانون المحلي فيما يتعلق بالإدارة عن طريق مشغل وظائف IANA لنطاقات ccTLD المرتبطة بدولة أو منطقة محددة (نطاقات ccTLD))

1057 يجب أن يكون للقانون المحلي الأولوية ما لم يكن للقرار تأثير عالمي.

وصف الآلية (سريان القانون المحلي فيما يتعلق بالإدارة عن طريق مشغل وظائف IANA لنطاقات ccTLD المرتبطة بدولة أو منطقة محددة (نطاقات ccTLD))

1058 اعتماد متغير على الحكومة المحددة.

الاختصاص القضائي والأساس القانوني للآلية (سريان القانون المحلي فيما يتعلق بالإدارة عن طريق مشغل وظائف IANA لنطاقات ccTLD المرتبطة بدولة أو منطقة محددة (نطاقات ccTLD))

1059 يقع الاختصاص القضائي في الدولة أو المنطقة المعنية.

Proposed Post-Transition Oversight and Accountability P1.III

1060 سيصف هذا القسم التغييرات التي يقترحها المجتمع الخاص بك على الترتيبات الواردة في القسم "ب.2" في ضوء عملية النقل. إذا كان المجتمع يقترح استبدال ترتيب قائم أو أكثر بترتيبات جديدة، فمن الواجب شرح هذا الاستبدال ويجب تقديم وصف لجميع العناصر الواردة في القسم "ب.ب" فيما يخص الترتيبات الجديدة. يجب أن يقدم المجتمع المسوغات والمبررات للترتيبات الجديدة. إذا كان الاقتراح المقدم من المجتمع يحمل مضامين لترتيبات السياسة القائمة الوارد وصفها في القسم "ب.2"، فإن هذه المضامين يجب تقديم وصف لها هنا. إذا لم يكن المجتمع بصدد اقتراح تغييرات على الترتيبات الواردة في القسم "ب.2"، فإن المسوغات والمبررات لهذا الاختيار يجب ذكرها هنا.

The Elements of This Proposal P1.III.A

1061 تصف الأقسام التالية كيفية تأثير عملية النقل على كل وظائف التسمية المحددة، وما التغييرات، إن وجدت، التي توصي بها مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف لمواجهة هذه التأثيرات بإيجاز، توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بما يلي:

- بوصفها كياناً قانونياً منفصلاً وجديداً، سيتم تشكيل هيئة أرقام مخصصة للإنترنت لمرحلة ما بعد النقل (هيئة PTI) بوصفها شركة تابعة لمنظمة ICANN. سيتم نقل الوظائف الحالية التي تضطلع بها IANA، وكذلك الموظفين الإداريين، وما يرتبط بذلك من الموارد، والعمليات، والبيانات، والمعارف الفنية بصورة قانونية إلى هيئة PTI.
- وسوف تيرم منظمة ICANN عقدًا مع هيئة PTI، تمنح بموجب PTI الحقوق والالتزامات اللازمة للقيام بوظيفة مشغل وظائف IANA أو (IFO) لوظائف التسمية، وتحديد الحقوق والالتزامات الخاصة بـ ICANN و PTI. وأيضاً سوف يتضمن هذا العقد اتفاقيات مستوى الخدمة ووظائف التسمية.
- التغييرات المقترحة على بيئة منطقة الجذر والعلاقة مع جهة صيانة منطقة الجذر.

1062 في معرض صياغتها لهذا الرد، كانت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف على وعي تام "بالمبادئ والمعايير التي ينبغي أن تعزز القرارات المتعلقة بنقل المسؤولية الإشرافية لهيئة لوكالة NTIA على الوظائف المرتبطة بالتسمية" كما تمت صياغتها والموافقة عليها بواسطة مجموعة وإدراجها في الملحق "ج".

1063 لاحظ أن هذا القسم 3 يقدم توصيات عالية المستوى تجب قراءتها جنباً إلى جنب مع الملحق ذات الصلة التي تقدم تفاصيل إضافية.

1064 P1.III.A.i. الهيكل المقترح لمرحلة ما بعد النقل

1065 موضوع القسم الثالث هو تقديم التغييرات المطلوبة لاستبدال الرقابة والمساءلة اللتين تنفذهما وكالة NTIA عبر عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA ودور وكالة NTIA بوصفها مسؤولاً عن عمليات إدارة منطقة الجذر لوظائف التسمية.

1066 يشمل دورا الرقابة والمساءلة اللذان تضطلع بهما وكالة NTIA ما يلي على وجه الخصوص:

- فيما يتعلق بعقد وظائف IANA:
 - عمليات العقد، بما في ذلك اختيار المشغل وإلغاء العقد (المساءلة).
 - التحديد الرسمي للمتطلبات والتوقعات المنتظرة من IANA عبر وكالة NTIA - تقرير عمل IANA (الرقابة).
 - إنشاء آليات ضبط الجودة وتقييم الأداء والرقابة الخارجية لها (الرقابة والشفافية).
 - حل المشكلات (المساءلة).
- فيما يتعلق بدور وكالة NTIA بوصفها مسؤولاً عن عمليات إدارة منطقة الجذر:
 - اعتماد جميع التغييرات الطارئة على محتوى منطقة الجذر (الرقابة والمساءلة).
 - اعتماد جميع التغييرات الطارئة على بيئة منطقة الجذر مثل تنفيذ DNSSEC (الرقابة والمساءلة).
 - اعتماد جميع الاتصالات الخارجية وإعداد التقارير عن طريق هيئة IANA إلى الأطراف الخارجية (الرقابة والمساءلة).

1067 أكدت المشاورة العامة بشأن اقتراح النقل الأولي لمجموعة عمل المجتمع-الإشراف بتاريخ 1 ديسمبر 2014 على رضا المشاركين عن الأداء الحالي لكل من ICANN و IFO. ومن ثم فإن أية ترتيبات جديدة ينبغي أن تعزز منظمة ICANN، مثل مشغل IFO في وقت النقل وتنفيذ آليات مصممة من أجل توفير رقابة ومساءلة فعاليتين (بالإضافة إلى المعمول به في الوقت الحالي)، مع تقليل التعقيد والتكاليف لأدنى حد والحفاظ على أمن واستقرار ومرونة الإنترنت ونظام اسم النطاق DNS. كما أكدت المشاورة العامة حول **مقترح المسودة الثانية** لمجموعة عمل المجتمعات-الإشراف في أبريل-مايو 2015 على دعم مجلس الإدارة لـ PTI والهيكلة ذات الصلة، مثل مراجعة وظيفة IANA أو (IFR) واللجنة الدائمة للمستهلك (CSC). وقد قامت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بمراجعة وتحديث المقترح بما يتفق مع ذلك.³

1068 للوفاء بتوقعات المجتمع فيما يتعلق بالإشراف على وظائف IANA المرتبطة بالتسمية، قامت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف، والتي تعمل على الفرضية القائلة بوجود حالة من الرضا في الوقت الحالي عن أداء قسم IANA داخل منظمة ICANN، وأن منظمة ICANN يجب أن تبقى على مشغل وظائف IANA، بالموافقة على أن مقترح مقبول للنقل لمجتمع الأسماء سوف يتطلب العناصر التالية:

- عقدًا مشابهًا للعقد الحالي لوظائف IANA المبرم مع NTIA لإنجاز مرحلة ما بعد نقل وظائف IANA للأسماء؛
- قدرة مجتمع أصحاب المصالح المتعددين على ضمان قيام منظمة ICANN بالتصرف وفقًا لطلبات المجتمع فيما يتعلق بعمليات أسماء IANA؛
- الفصل الإضافي، عند الحاجة، بين المسؤوليات التشغيلية ومسؤوليات صياغة السياسات وآليات الحماية لمشغل IFO؛
- آلية لاعتماد التغييرات التي تطرأ على بيئة منطقة الجذر (مع توقف وكالة NTIA عن تقديم عملية موافقة)؛
- القدرة على ضمان تمويل منظمة ICANN لوظائف IANA تمويلًا كافيًا؛
- قدرة مجتمع أصحاب المصالح المتعددين، وإذا كان لازمًا بعد استفاد فرص المعالجة الجوهرية، على المطالبة باختيار مشغل جديد لوظائف IANA وفقًا لارتباطها بالأسماء.

1069 في حين ينبع هذا المقترح من داخل مجتمع الأسماء، فإنه يتوقع، لأسباب اتساق وظيفية IANA وجميع القواعد المنطقية التشغيلية، أن يتم نقل جميع وظائف IANA إلى PTI. وعلى الرغم من ذلك، من غير الواضح في وقت الكتابة ما إذا كانت المجتمعات التشغيلية الأخرى سوف تتعهد أم لا بالتعاقد مباشرة بـ PTI (بنفس الطريقة التي يتصور بها هذا الرد ما سوف تقوم به ICANN)، أو ما إذا كانت تلك المجتمعات سوف تحظى بتعاقد مع ICANN. وفي حالة تعاقد المجتمعات التشغيلية الأخرى مباشرة مع PTI، سوف يتوجب على تلك المجتمعات تحديد الشروط التي ترد في عقدهم مع PTI من أجل دعم وظائفهم المعنية. وعلى الجانب الآخر، في حالة إبرام المجتمعات التشغيلية الأخرى عقد مع ICANN، فسوف يتوجب على ICANN التعاقد من الباطن على أداء الوظائف إلى PTI. ما هو الأسلوب من بين هذه الأساليب الذي تتبعه المجتمعات التشغيلية الأخرى وليس له صلة بالأغراض الخاصة بالمقترح الحالي، طالما أن تلك التفاصيل غير متسقة مع هذا المقترح. وفي أي من الحالات، فإن الترتيبات الخاصة بوظائف IANA لغير الأسماء تعتبر خارج نطاق هذه الوثيقة باستثناء الحد الذي تتعلق فيه مباشرة بوظائف الأسماء. وقد وافقت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف على أن اعتماد كافة التغييرات الطارئة على محتوى منطقة الجذر لم يعد بحاجة لتفويض (كما هو الحال في الوقت الحالي)، وأن المراسلات الخارجية وإعداد التقارير لن تحتاج فيما بعد لاعتماد خارجي في مرحلة ما بعد النقل. تحاول مسودة المقترح النهائية هذه الوفاء بكافة المتطلبات أعلاه عبر:

- إنشاء هيئة PTI، وهي كيان اعتباري منفصل وسوف يكون جهة فرعية⁴ يخضع لإدارة⁵ ICANN. يضمن إنشاء هيئة PTI الفصل بين الجانبين التشغيلي والقانوني داخل منظمة ICANN.
- إبرام عقد بين هيئة PTI ومنظمة ICANN يمنح هيئة PTI حقوق التصرف بصفته IFO، وينص على الحقوق والالتزامات لكل من PTI و ICANN.
- إنشاء لجنة دائمة للمستهلكين CSC تكون مسؤولة عن مراقبة أداء مشغل IFO طبقًا للمتطلبات التعاقدية وتوقعات مستوى الخدمة، مع حل المشكلات مباشرة مع مشغل IFO أو تصعيدها إذا فشلت الجهتان في حلها.⁶

³ راجع أداة مراجعة التعليقات العامة (<https://community.icann.org/x/5o0Aw>)، والتي تقوم بتصنيف جميع التعليقات الواردة وفقًا لأقسام المقترح والردود على كل من هذه التعليقات من مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف.

⁴ الجهة الفرعية لأي كيان تعني كيان آخر يتحكم أو يخضع للتحكم بشكل مباشر أو غير مباشر أو يخضع للإدارة والرقابة المشتركة مع الكيان الأول. على سبيل المثال، أي شركة أم والشركات الفرعية التابعة لها عبارة عن جهات منتسبة لأن الشركة الأم تتحكم في الشركات الفرعية؛ وشركتان فرعيتان مع شركة أم مشتركة جهات منتسبة لأن الشركتين الفرعيتين تخضعان للإدارة المشتركة للشركة الأم.

⁵ واستنادًا إلى النصيحة القانونية المستقلة الواردة، تقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بأن تكون هيئة PTI جهة تابعة في صورة مؤسسة للنفع العام كائنة في كاليفورنيا وأن يكون لها عضو واحد وسوف يكون هذا العضو هو ICANN، بالإضافة إلى مجلس إدارة يتألف من غالبية أعضاء مجلس إدارة هيئة PTI على أن يتم تعيينه بمعرفة ICANN.

⁶ علمًا بأن اللجنة الدائمة للمستهلك ليست كيانًا اعتباريًا مستقلًا. وسوف يتم اعتماد اللجنة الدائمة للمستهلك من خلال وثائق حوكمة ICANN (ويشمل ذلك لوائح ICANN الداخلية) وعقد ICANN-PTI.

- إنشاء سلسلة من الآليات حل المشكلات لضمان حل المشكلات بفاعلية.
- ضمان قبول منظمة ICANN تعليقات مجتمع أصحاب المصالح المتعددين فيما يتعلق بميزانية عمليات IANA السنوية.
- إنشاء إطار لاعتماد التغييرات التي تطرأ على بيئة منطقة الجذر (مع توقف وكالة NTIA عن أعمال المراقبة).
- إنشاء مراجعة وظائف IANA لأصحاب مصلحة متعددين (IFR) وفق نموذج أصحاب المصالح المتعددين لإجراء مراجعات دورية وخاصة لهيئة PTI.⁷ وإن يتم فرض نتائج مراجعة IFR أو تقييدها، ويمكن أن تشمل توصيات البدء في عملية منفصلة (وفقًا لما هو مشار إليه أدناه)، وهو ما يمكن أن يؤدي إلى إنهاء أو عدم تجديد عقد وظائف IANA لكل من ICANN-PTI على سبيل المثال لا الحصر.

1070

يعتمد مقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بشكل كبير وهو مشروط بشكل واضح على تنفيذ آليات المساءلة من مستوى ICANN من خلال مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN (مجموعة عمل المجتمعات-المساءلة) وفقًا لما هو مشار إليه أدناه. قام الرؤساء المشاركون لمجموعة عمل المجتمعات-الإشراف ومجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بتنسيق كما أن مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف وافقة من أن توصيات مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN، في حالة تنفيذها حسب ما هو متصور، سوف تقي بالمتطلبات التي أشارت إليها مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف في السابق إلى مجموعة عمل المجتمعات المتعددة CCWG. وفي حالة عدم تنفيذ أي عنصر في آليات المساءلة هذه من مستوى ICANN حسب ما هو موضح في مقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف، فسوف يحتاج هذا المقترح المقدم من مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف لمراجعة. وبصفة خاصة، فإن الهيكل القانوني ومقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف يتطلب مساءلة منظمة ICANN في الجوانب التالية:

1. **ميزانية ICANN وميزانية IANA.** قدرة المجتمع على الموافقة أو الاعتراض على الميزانية بعد أن تمت الموافقة عليها بمعرفة مجلس إدارة ICANN ولكن قبل أن تسري. يجوز للمجتمع رفض ميزانية ICANN استنادًا إلى عدم الاتساق المتصور مع الغرض والمهمة والدور المنصوص عليهم في عقد تأسيس ICANN ولوائحها الداخلية، أو المصلحة العامة العالمية، أو احتياجات أصحاب المصلحة في ICANN، أو الاستقرار المالي أو الأمور الأخرى التي تهم المجتمع. توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بأن تكون تكاليف IFO الشاملة شفافة وأن خطط تشغيل ICANN وميزانياتها يجب أن تضم تفاصيل لكل تكاليف عمليات IANA لمستوى المشروع وأقل منه حسب الحاجة. ويمكن أن يشمل تفصيل تكاليف IANA على "التكاليف المباشرة لقسم IANA"، و"التكاليف المباشرة للموارد المشتركة" و"تخصيص وظائف الدعم". وعلاوة على ذلك، يجب تحديد بنود هذه التكاليف إلى تكاليف محددة أكثر لكل وظيفة محدد في مستوى المشروع وأقل منه حسب الحاجة. كما يجب أن يكون في PTI أيضًا ميزانية سنوية تتم مراجعة والموافقة عليها بمعرفة مجتمع ICANN وبصفة سنوية. ويجب على PTI تقديم ميزانية إلى ICANN قبل تسعة أشهر على الأقل من العام المالي من أجل ضمان استقرار خدمات IANA. وترى مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بأن ميزانية IANA يجب أن تتم الموافقة عليها بمعرفة مجلس إدارة ICANN في إطار زمني مبكر عن ميزانية ICANN الإجمالية. وسوف يتعين على مجموعة عمل المجتمعات (أو أي مجموعة تنفيذ تأتي بعدها) تنفيذ عملية مقترحة من أجل مراجعة ميزانية محددة لـ IANA، وهو ما قد يصبح أحد المكونات في مراجعة الميزانية الإجمالية.
2. **آليات تمكين المجتمع.** تمكين مجتمع أصحاب المصلحة المتعددين من أجل الحصول على الحقوق التالية فيما يخص مجلس إدارة ICANN، يجب ضمان ممارسة ذلك من خلال الإنشاء المرتبط لمجتمع / مجموعة أعضاء في أصحاب المصلحة:

- (a) القدرة على تعيين وإقالة الأعضاء في مجلس إدارة ICANN واستدعاء مجلس إدارة ICANN بالكامل؛
- (b) القدرة على ممارسة الإشراف فيما يخص قرارات مجلس إدارة ICANN (ويشمل ذلك ما يتعلق بإشراف مجلس إدارة ICANN على وظائف IANA) من خلال مراجعة واعتماد (1) قرارات مجلس إدارة ICANN فيما يخص التوصيات الناجمة عن IFR أو IFR خاصة و(2) ميزانية ICANN
- (c) بالإضافة إلى القدرة على الموافقة على التعديلات على "اللوائح الأساسية" لـ ICANN على النحو الموضح أدناه.

3. **IFR.** إن إنشاء مراجعة وظائف IANA أو (IFR) التي تكون لها صلاحية إجراء مراجعات دورية وخاصة لوظائف IANA (راجع الملحق و). وسوف يتم ضم عمليات IFR وعمليات IFR الخاصة في المراجعات المفوضة بمعرفة تأكيدات الالتزامات المنصوص عليها في لوائح ICANN الداخلية.

4. **CSC.** إنشاء اللجنة الدائمة للمستهلك CSC بهدف مراقبة أداء وظائف IANA وتصعيد المشكلات التي استعصت على الحل إلى منظمة ccNSO ومنظمة GNSO. يجب أن تكون ccNSO و GNSO ممولتان بالتعامل مع الأمور التي يتم تصعيدها بمعرفة اللجنة الدائمة للمستهلك CSC.

⁷ وسوف يتم إجراء مراجعة وظائف IANA أو (IFR) بصورة دورية (أول مراجعة ستكون بعد اكتمال عملية النقل بعامين، وبعد ذلك على فترات لا تتجاوز خمس سنوات). ويمكن أيضًا أن يتم إجراؤها لمراجعة خاصة في ظل ظروف معينة جرى الحديث عنها بإسهاب في قسم آليات التصعيد التالي. وسوف يتم اعتماد المراجعة من خلال وثائق حوكمة ICANN (ويشمل ذلك لوائح ICANN الداخلية) والمشار إليها في عقد ICANN-PTI.

5. **عملية الفصل.** تمكين IFR الخاصة من التحديد بصورة إجراء عملية فصل، وإن كان الأمر كذلك، فالتوصية بأن يتم إنشاء مجموعة عمل من المجتمعات للفصل من أجل مراجعة المشكلات المحددة وتقديم التوصيات. راجع الملحق "ل" للحصول على مزيد من المعلومات فيما يخص متطلبات الموافقة المتعلقة بتشكيل مجموعة SCWG بالإضافة إلى الموافقة على توصيات SCWG.
6. **آلية الطعن.** آلية طعن، على سبيل المثال في صورة هيئة مراجعة مستقلة، من أجل المشكلات ذات الصلة بوظائف IANA. على سبيل المثال، العملاء المباشرون بمشكلات لم يتم تصحيحها أو الأمور المشار المحالة بمعرفة ccNSO أو GNSO بعد التصعيد بمعرفة اللجنة الدائمة للمستهلك سوف يكون لهم إمكانية الوصول إلى هيئة مراجعة مستقلة. ولن تغطي آلية الطعن المشكلات ذات الصلة بتفويض وإعادة تفويض نطاقات CCTLD وهي الآلية المقرر وضعها بمعرفة ما بعد نقل مجتمع CCTLD.
7. **اللوائح الداخلية الأساسية.** يجب تعزيز الآليات السابقة في لوائح منظمة ICANN باعتبارها "اللوائح الأساسية". ولا يجوز تعديل أي "لائحة أساسية" إلا بالحصول على الموافقة المسبقة من المجتمع وقد تتطلب الحصول على عتبة أعلى من الموافقات عن التعديلات النموذجية على اللوائح (على سبيل المثال، التصويت بالأغلبية المطلقة).

هيئة IANA في مرحلة ما بعد النقل (هيئة PTI)

- 1071 ولكي يتم إجراء تحديد وعزل لوظائف التسمية التي تضطلع بها هيئة IANA وظيفيًا وقانونيًا عن كيان منظمة ICANN، توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بإنشاء هيئة IANA لمرحلة ما بعد النقل. سوف تكون هيئة PTI كيانًا اعتباريًا جديدًا في شكل شركة غير ربحية (أي شركة للمصلحة العامة قائمة في كاليفورنيا). سيتم نقل قسم وظائف IANA، وكذلك الموظفين الإداريين، وما يرتبط بذلك من الموارد، والعمليات، والبيانات، والمعارف الفنية الحالية بصورة قانونية إلى هيئة PTI⁸ ولن يتم السماح بإجراء تحويل آخر للأصول من PTI إلى هيئة أخرى ما لم توافق ICANN على ذلك على وجه الخصوص.
- 1072 وفي البداية، سوف تحصل PTI على ICANN كعضو وحيد فيها ومن ثم سوف تكون PTI جهة فرعية خاضعة لإدارة ICANN. وسوف تمنح منظمة ICANN التمويل والموارد الإدارية لهيئة PTI عبر ميزانية متفق عليها.
- 1073 وسوف يتم إبرام عقد بين هيئة PTI ومنظمة ICANN يمنح هيئة PTI حقوق التصرف بصفته IFO، وينص على الحقوق والالتزامات لكل من PTI وICANN. وسوف ينص العقد على التجديد التلقائي، لكن مع مراعاة عدم التجديد المحتمل من جهة منظمة ICANN إذا نصحتها بذلك لجنة مراجعة وظائف IANA (انظر المزيد من التفاصيل أدناه).

مجلس هيئة PTI

- 1074 بصفة هيئة PTI كيانًا اعتباريًا منفصلاً، فسوف يتوفر له مجلس إدارة وسوف يتوفر لها الحد الأدنى المطلوب قانونيًا من المسؤوليات والصلاحيات. وسوف يكون هيكل مجلس إدارة PTI مجموعة من 3-5 أشخاص على أن تقوم ICANN بتعيينه عضوًا وحيدًا في PTI. ويمكن أن يتألف مجلس إدارة PTI من ثلاثة أعضاء مجلس إدارة يتم تعيينهم بمعرفة ICANN أو PTI (على سبيل المثال، مدير ICANN التنفيذي مسئول عن PTI، ومسئول التكنولوجيا الأول CTO وعضو IANA المنتخب)، بالإضافة إلى عضوين مستقلين آخرين من أعضاء مجلس الإدارة. يجب ترشيح المديرين الإضافيين من خلال استخدام آلية ترشيح قوية بشكل متناسب (على سبيل المثال، من خلال استخدام لجنة ترشيحات ICANN). تتوقع مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف أن يحول ذلك دون الحاجة إلى تكرار التعقيدات التي يواجهها مجلس منظمة ICANN القائم على نموذج أصحاب المصالح المعديين عند مستوى هيئة PTI، وأن يحافظ على قابلية المساءلة الرئيسية عند مستوى منظمة ICANN. وبموجب ذلك سوف تتم في نهاية الأمر معالجة أي مشكلات تنشأ بخصوص هيئة PTI ومجلس إدارتها عبر سيادة آليات المساءلة في ICANN⁹.
- 1075 وتتمثل وظيفة مجلس إدارة PTI في تجنب الإشراف على العمليات الخاصة بـ PTI للتأكد من أن PTI تفي بالحد الأدنى من المتطلبات النظامية المعمول بها بموجب قانون ولاية كاليفورنيا بشأن مؤسسات الفائدة العامة غير الربحية، والأهم من ذلك تحقيق مسؤولياتها بموجب عقد وظائف IANA مع ICANN.

- 1076 وتوصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بأن يتم تقييم مجموعة مهارات مجلس إدارة PTI ككل وليس على أساس كل عضو على حدة، مع ضمان أيضاً أن كل عضو فريد مناسب ومؤهّل بشكل مناسب من أجل الخدمة والعمل عضوًا في مجلس إدارة PTI بحقه أو حقها الخاص. وطبقاً لذلك، فإن مجموعة المهارات الكاملة الخاصة بمجلس إدارة PTI يجب أن تكون متوازنة وأن تغطي تشكيلاً كاملاً ومتوازناً للإدارة التنفيذية، وخبرات الحوكمة التشغيلية والفنية والمالية والمؤسسية.

⁸ في حال وجود أي عقود مبرمة مع منظمة ICANN حاليًا، أو مذكرات تفاهم أو ترتيبات أخرى مرتبطة بوظائف IANA، يمكن تخصيصها لهيئة PTI وأن تتولى مسؤوليتها، أو استبدالها بترتيبات جديدة في مستوى هيئة PTI، أو تبقى تحت إشراف ICANN مع إبرام عقد فرعي مع هيئة PTI.

⁹ تبعية مجموعة CCWG-Accountability – انظر الرابط <https://community.icann.org/x/TSYnAw>

1077 سيتم معالجة المشكلات التي تتم معالجتها حاليًا في عقد الوظائف المبرم بين وكالة NTIA ومنظمة ICANN في عقد وظائف IANA لكل من ICANN-PTI. علاوة على ذلك، تتوقع مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف أن يتم نقل عدد من البنود الحالية في عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA إلى عقد هيئة PTI في شكل بيان عمل ((SOW، مع وضع التحديثات التي يجب القيام بها نتيجة للعلاقة المتغيرة بعد IANA و ICANN، فضلاً عن التوصيات الأخرى المذكورة في القسم الثالث. ولكي يحصل المجتمع على الثقة في الطبيعة الكاملة والقوية لعقد وظائف IANA لكل من ICANN-PTI، يوصى بأن يكون لدى PTI استشاري قانوني من أجل توجيه الإرشادات حول العقد. وسوف تشير لوائح ICANN الداخلية إلى الحاجة إلى إجراء مراجعة دورية وخاصة لبيان عمل IANA عبر IFR. يمكن العثور على نظرة عامة على الأحكام التي يتوقع تنفيذها في عقد وظائف IANA بين كل من ICANN-PTI في الملحق "هـ" بالإضافة إلى الملحق "ق" والتي تشمل مسودة صحيفة بالبنود المقترحة.

مراجعة وظائف IANA

1078 توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بإجراء مراجعة لوظائف IANA أو (IFR) والتي سوف تقوم بمراجعة أداء PTI في مقابل عقد وظائف IANA بين كل من ICANN-PTI وبيان الأعمال SOW. وتلتزم IFR بأن تأخذ العديد من مصادر التعليقات في الاعتبار، بما في ذلك تعليقات المجتمع وتقييمات لجنة CSC، والتقارير المقدمة بواسطة هيئة PTI، والتوصيات المتعلقة بالتحسينات الفنية أو تحسينات العمليات (راجع قسم اللجنة الدائمة للمستهلك أدناه). سوف يتم إدراج نتائج التقارير المقدمة إلى لجنة CSC، والمراجعات والتعليقات المتلقاة بخصوص هذه التقارير أثناء الفترة الزمنية ذات الصلة، بوصفها تعليقات على IFR. وسوف تراجع IFR أيضاً بيان الأعمال من أجل تحديد ما إذا كان من الواجب التوصية بأي من التعديلات. علماً بأن تفويض IFR مقتصر على تقييم أداء PTI في مقابل تقرير الأعمال SOW ولا يشمل أي تقييم فيما يخص السياسة أو مشكلات التعاقد التي لا تكون جزءاً من عقد وظائف IANA بين IANA-PTI أو بيان الأعمال SOW. وعلى وجه الخصوص، لا يشمل ذلك المشكلات ذات الصلة بتطوير السياسات وعمليات الاعتماد، أو تدابير إنفاذ العقود فيما بين السجلات المتعاقدة و ICANN.

1079 يوصى بإجراء مراجعة IFR الأولى بعد اكتمال عملية النقل بما لا يزيد عن عامين. وبعد المراجعة الأولية، يجب أن يتم إجراء مراجعة دورية لـ IFR على فترات بيئية لا تزيد عن خمسة أعوام. يجب النص على IFR في لوائح ICANN الداخلية وإدراجها في صورة "لائحة داخلية أساسية" ناتجة عن أعمال مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة كما ستعمل بصورة قياسية وفقاً لمراجعة تأكيد الالتزامات (AOC). وسوف تكون "اللوائح الأساسية" لوائح منظمة ICANN التي ستتطلب الحصول على موافقة مسبقة من مجتمع أصحاب المصالح المتعددين لاعتمادها أو تعديلها. اعتماد أي لائحة أساسية لـ ICANN يمكن أيضاً أن يتطلب حداً أعلى مما تتطلبه تعديلات أي لائحة عادية، مثل الأغلبية العظمى. وسوف يتم اختيار أعضاء فريق مراجعة وظائف IANA أو (IFRT) عبر المنظمة الداعمة واللجان الاستشارية وسوف يشمل العديد من موظفي الاتصال المتبادل من مجتمعات أخرى. وبينما يكون الغرض من فريق مراجعة وظائف IANA أن يكون مجموعة أقل عدداً، فإنه سيكون مفتوحاً "للمشاركين" غير الأعضاء بشكل يشبه كثيراً وضع مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف.

1080 وفي حين سوف تتم جدولة IFR في العادة استناداً إلى دورة عادية لا تزيد عن خمسة أعوام¹⁰ بالتوازي مع مراجعات ICANN الأخرى، يجوز أيضاً البدء في مراجعة خاصة لوظائف IANA (هيئة IFR الخاصة) وذلك في ظل ظروف خاصة، وفقاً لما تمت مناقشته في القسم التالي.

1081 لمزيد من التفاصيل، يُرجى الرجوع إلى الملحق "و".

مراجعة وظائف IANA الخاصة

1082 وفقاً لما ذكرنا عليه، سوف تتم عمليات IFR بشكل دوري أو في ظروف خاصة، ربما يتم البدء فيها خارج النطاق الدوري المعتاد. ولا يمكن البدء في مراجعة غير دورية لـ IANA أو "خاصة" (IFR خاصة) عند استنفاد آليات وطرق التصعيد التالية:

- اتباع إجراءات CSC التصحيحية مع الفشل في تصحيح العيوب التي تم التعرف عليها (راجع الملحق ز)
- اتباع عملية فصل مشكلات IANA وفشلها في تصحيح ما يتم التعرف عليه من أوجه قصور (راجع الملحق ي).

1083 لمزيد من التفاصيل، يُرجى الرجوع إلى الملحق "و".

¹⁰ وفي حالة البدء في IFR خاصة، يجب السماح بقدر من المرونة فيما يخص الاستخدام النفعي لموارد المجتمع وذلك فيما يخص التوقيت و IFR التالية.

1084 وبعد استنفاد آليات التصعيد السابقة، سوف تكون ccNSO و GNSO مسئولتان عن التحقق من نتيجة عملية CSC ومراجعتها (وفقاً لما هو محدد في الملحق ز)، وعملية فض مشكلات IANA (وفقاً لما هو محدد في الملحق ي) ولتحديد ما إذا كان عملية IFR الخاصة ضرورية أم لا. وبعد النظر في هذه المسائل، والتي قد تشتمل على فترة تعليقات عامة ويجب أن تحتوي على مشاورات مفيدة مع منظمات الدعم/اللجان الاستشارية الأخرى، فيمكن البدء في عملية IFR الخاصة. ولكي يتم البدء في عملية IFR خاصة، فسوف تتطلب إجراء تصويت لكل من مجلس ccNSO ومجلس GNSO (من خلال الأغلبية المطلقة في كل منهما بما يتفق مع الإجراءات العادية لتحديد الأغلبية المطلقة). The Special IFR will follow the same multistakeholder cross community composition and process structure as the periodic IANA Function Review. The scope of the Special IFR will be narrower than a periodic IFR, focused primarily on the identified deficiency or problem, its implications for overall IANA performance, and how that issue is best resolved. وكما هو الحال بالنسبة لعمليات IFR الدورية، فإن عملية IFR الخاصة مقصورة على مراجعة أداء تشغيل وظائف IANA، بما في ذلك CSC، لكن لا يجب النظر في وضع السياسات واعتماد العمليات أو العلاقات فيما بين ICANN ونطاقات TLD المتعاقدة معها.

1085 وليست هناك أي نتيجة موصوفة لعملية IFR، سواء الخاصة أو الدورية. ويمكن أن تمتد التوصيات من "لا يلزم اتخاذ إجراءات" إلى طرح متطلبات للتصحيح التشغيلي، من أجل البدء في عملية فصل، والمشار إليها أدناه. وفي حالة IFR الخاصة، من المتوقع أن تصف توصيات IFRT الكيفية التي يتوقع أن تتناول بها إجراءات التصحيح المقترحة أوجه القصور المحددة.

1086 ووفقاً لما هو مشار إليه في الملحق "ل" وفي القيام بهذا التحديد، لا تكون IFR مسنولة عن التوصية بنوع الفصل. وفي حال قررت عملية IFR بأن من الضروري إجراء عملية فصل، فسوف توصي بإنشاء مجموعة عمل المجتمعات المتعددة للفصل (SCWG). وسوف يتوجب الحصول على موافقة على هذه التوصية بمعرفة كل من مجلس ccNSO ومجلس GNSO (وذلك من خلال التصويت بالأغلبية المطلقة في كل منهما على الإجراءات العادية لكل منهما من أجل تحديد الأغلبية المطلقة)، وسوف يتوجب الحصول على الموافقة بمعرفة مجلس إدارة ICANN بعد عملية تعليق عامة، بالإضافة إلى آلية مجتمع مستمدة من عملية مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة.¹¹ قرار من مجلس إدارة ICANN بعدم الموافقة على مجموعة عمل SCWG التي حظيت بموافقة الأغلبية المطلقة في مجلسي ccNSO ومجلس GNSO سوف يتعين أن تتبع نفس عتبات الأغلبية المطلقة وإجراءات التشاور كرفض من مجلس إدارة ICANN (عن طريق الأغلبية المطلقة) لتوصية PDP المدعومة بأغلبية مطلقة من GNSO.

1087 P1.III.A.ii. الإشراف المقترح واستبدال المساءلة

اللجنة الدائمة للعملاء (CSC) - الرقابة على أداء وظائف IANA حسب علاقاتها بخدمات التسمية

1088 توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بإنشاء لجنة دائمة للعملاء CSC لمراقبة أداء هيئة PTI من خلال المهمة التالية:

"The Customer Standing Committee (CSC) has been established to perform the operational oversight previously performed by the U.S. Department of Commerce's National Telecommunications and Information Administration as it relates to the monitoring of performance of the IANA naming function. هذا النقل للمسؤوليات سيدخل في حيز التنفيذ اعتباراً من [التاريخ]."

مهمة لجنة CSC هي ضمان استمرار الأداء المرضي لوظيفة IANA للعملاء المباشرين لخدمات التسمية. العملاء الرئيسيون لخدمات التسمية هم مشغلو سجلات نطاقات المستوى الأعلى TLD، لكن أيضاً تشمل مشغلي خوادم الجذر والوظائف الأخرى التي لا تنتمي لمنطقة الجذر.

وسوف يتم تنفيذ المهمة عبر المراقبة المنتظمة التي تقوم بها لجنة CSC لأداء وظائف التسمية في IANA في مقابل أهداف مستوى الخدمة المتفق عليها وعبر الآليات اللازمة للتعاون مع مشغل وظائف IANA لمعالجة نطاقات الفلق المحددة".

¹¹ ويمكن أن تحتوي هذه الآلية الخاصة بالمجتمع على عضوية ICANN، إذا كانت ICANN منظمة من الأعضاء حسب جهود العمل الذي تقوم به مجموعة عمل المجتمعات-المساءلة.

- 1089 ليست لجنة CSC مفوضة لبدء تغيير في مشغل وظائف IANA من خلال مراجعة وظائف IANA، لكن بإمكانها التصعيد إلى مجلس ccNSO ومجلس GNSO أو أية جهة في الحالة الخاصة حيث تنطبق المشكلة المعنية فقط بنطاقات ccTLD أو نطاقات gTLD على التوالي، والتي قد تقرر أخذ إجراء إضافي باستخدام عمليات المشاورة والتصعيد المتفق عليها (انظر الملحق "ي").
- 1090 يمكن العثور على الميثاق المقترح الكامل للجنة CSC في الملحق "ز".

توقعات مستوى الخدمة (SLE))

- 1091 قامت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بمراجعة معايير الأداء المحددة بموجب عقد IANA بين NTIA و ICANN واعتبرت أنها غي مناسبة لخدمة السجلات ذات الأهمية العالمية. وفي ضوء توقف الدور الإشراف والتوثيق المستقل لإدارة NTIA، فهذا من الأوقات المناسبة للعملاء من أجل إعادة تقييم الحد الأدنى الحالي لمستويات الخدمة المقبولة، ومتطلبات الإبلاغ ومستوى المخالفة.
- 1092 وتقوم مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بإعداد أية تغييرات على العملية الحالية لتدقق الأعمال.
- 1093 كما تقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بأن يكون هناك مطلب يفرض على فريق عمل IANA (كجزء من مرحلة التنفيذ) من أجل قياس وتسجيل والإبلاغ عن التفاصيل الإضافية لأوقات النقل بالنسبة لعملية إدارة ملفات خوادم الجذر. وسوف توفر هذه الشفافية معلومات واقعية من أجل مساعدة لجنة CSC، و IFRT والمجتمع في تحديد وتأكيد أن مشغل وظائف IANA يواصل تقديم خدمة غير تمييزية إلى مجتمع الأسماء.
- 1094 كما تقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف أيضاً مجموعة من المبادئ الإرشادية التي تساعد في تحديد التوقعات بالنسبة لبيئة المراقبة وإعداد التقارير، وتوجيه تعريف المعايير الفردية المستخدمة في إعداد التقارير وتقييم الأقسام ذات الصلة بالتسمية من وظائف IANA. العمل من أجل تحديد توقعات مستوى الخدمة النهائية سوف تكون متواصلة من أجل أن يتم تضمينها في المقترح المقدم إلى NTIA وسوف تتم إدارة ذلك بالتوازي مع عملية مجموعة ICG من أجل مراجعة المقترح المقدم من مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف. والهدف يتمثل في التأكد من أن مقترح الأسماء لن يتأخر بسبب العمل من أجل تحديد توقعات مستوى الخدمة وذلك من أجل تحسين مستوى استخدام الوقت قبل التقديم النهائي للمقترح إلى NTIA.
- 1095 لمزيد من التفاصيل، يُرجى الرجوع إلى الملحق "ح".

آليات التصعيد

- 1096 مع بعض التعديلات الطفيفة، توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بالمطالبة باستمرار مجموعة تدريجية من خطوات التصعيد التي يمكن تنفيذها لحالات الطوارئ وللتعامل مع شكاوى خدمة العملاء، وباستحداث عملية حل مشكلات جديدة، بقدر المتاح، لمشغلي سجلات نطاق المستوى الأعلى (TLD) الفردية، أو عمليات أخرى مع المشكلات التشغيلية لوظائف IANA ذات الصلة. وقد شملت التوصيات ثلاث عمليات:¹²

(1) عملية فضّل شكاوى خدمات العملاء

هذه العملية مخصصة لأي شخص لديه شكوى بخصوص خدمات IANA.¹³ وقد أدخلت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف تعديلاً على العملية الحالية التي تستخدمها منظمة ICANN عبر إضافة بعد الخطوات في النهاية. لمزيد من التفاصيل، يُرجى الرجوع إلى الملحق "ط".

(2) عملية حل مشكلات IANA (لخدمات أسماء IANA فقط)

هذه عملية جديدة أنشئت لمعالجة المشكلات الثابتة بخصوص الأداء أو المشكلات النظامية المرتبطة بتقديم خدمات التسمية في IANA.¹⁴ لمزيد من التفاصيل، يُرجى الرجوع إلى الملحق "ي".

(3) عملية طوارئ منطقة الجذر

هذه العملية مخصصة لمديري نطاق المستوى الأعلى (TLD) في الحالات التي تكون فيها المعالجة السريعة مطلوبة وهي

¹² لاحظ أنه لا شيء في هذه العمليات يحول دون قيام مشغل نطاق المستوى الأعلى (TLD) بالبحث عن الموارد القانونية المناسبة الأخرى التي قد تكون متوفرة.

¹³ هذه العملية متاحة اليوم لكافة خدمات IANA، لكن التغييرات التي تقترحها مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف تعزّم تطبيقها فقط على خدمات التسمية في IANA.

¹⁴ وهي خارج نطاق صلاحية مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف لاقتراح العمليات التي تؤثر على عملاء خدمات IANA الأخرى (معلومات البروتوكول وأرقامه). ومع ذلك، يجب أن يكون هناك اهتمام بتوسيع هذه العملية لتشمل هؤلاء العملاء، ويمكن إجراء هذه النقاشات في تاريخ لاحق.

مطابقة للعملية المستخدمة حاليًا بواسطة ICANN، لكنها تعكس بيئة مرحلة ما بعد النقل.

1097 يمكن العثور على تفاصيل هذه العمليات، بما في ذلك التعديلات المقترحة على العمليات الحالية التي تعكس النقل، في الملحق "ط" (عملية حل شكاوى خدمة العملاء (IANA)، والملحق "ي" (عملية حل المشكلات (لخدمات التسمية في IANA فقط)) والملحق "ك" (عملية طوارئ منطقة الجذر). وعلاوة على ذلك، يمكن العثور على مخطط انسيابي يبين الخطوات المختلفة والعلاقة بين عملية فض شكاوى خدمة العملاء وعملية فض مشكلات IANA وذلك في الملحق ي-1.

عملية الفصل

توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بصياغة لائحة أساسية لتعريف معنى عملية الفصل التي يمكن البدء فيها عبر مراجعة IFR إذا لزم ذلك. ولن يحدث عملية IFR الخاصة إلا إذا تم استنفاد آليات التصعيد وطرقه الأخرى. وإذا ما أوصت عملية IFR خاصة بإجراء عملية فصل، سوف يتم تأسيس مجموعة عمل المجتمعات للفصل (SCWG) وذلك من أجل مراجعة المشكلات وتقديم التوصيات. وسوف يتوجب الحصول على الموافقة على التوصيات الخاصة بعملية IFR الخاصة من خلال تصويت الغالبية العظمى لكل من مجلس ccNSO ومجلس GNSO، ومجلس إدارة ICANN، بالإضافة إلى آلية مجتمع مستمدة من مجموعة عمل المجتمعات-المساءلة.¹⁵ وسوف تخضع أي عملية IFO جديدة (أو عملية فصل أخرى) لموافقة مجلس إدارة ICANN، وآلية المجتمع المستمدة من عملية مجموعة عمل عبر المجتمعات-المساءلة.¹⁶

ولن تكون هناك نتيجة موصوفة تنتج عن عملية الفصل. وسوف يتم تمكين مجموعة SCWG من طرح توصيات تتراوح بين خيار "لا يوجد إجراء مطلوب" وبدء طلب الاقتراحات والتوصية بمشغل IFO جديد، أو مصادرة أو إعادة تنظيم PTI. في حالة التوصية لأي من الإجراءات، من المتوقع أن تغطي ICANN جميع التكاليف، أي التكاليف ذات الصلة بعملية لنقل في ذلك الوقت، والتكاليف ذات الصلة بالاقتراح المحتمل لمشغل IFO جديد وتكاليف التشغيل المستمرة للمشغل القادم بعد ذلك. وعلاوة على ذلك، بتحمل تلك التكاليف، من المفترض على ICANN أن لا ترفع الرسوم من مشغلي TLD (السجلات، وأمناء السجلات وبشكل غير مباشر للمسجلين) من أجل القيام بذلك.

1098 لمزيد من التفاصيل، يُرجى الرجوع إلى الملحق "ل".

إطار النقل إلى مشغل وظائف IANA اللاحق

1099 توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف باستمرار إطار النقل الحالي لوظائف IANA مع التعديلات ذات الصلة إذا كانت -لأي سبب- ضرورية لعملية نقل وظائف IANA من مشغل IFO الحالي إلى مشغل IFO اللاحق. وسوف يتم تحديد إطار العمل هذا في عقد ICANN-PTI وسوف يكون مستندًا إلى عقد NTIA-ICANN الحالي المادة ج.7.3، "خطة للنقل إلى متعاقد تالي". يجب أن يكون إطار النقل جزءًا من العمليات وإدارة وظائف IANA قيد التقدم، ويجب أن يتم اعتباره جزءًا من طوارئ عمل المشغل واستمرارًا للتخطيط للعمليات.¹⁷ هذا إطار فقط، ومن المتوقع - وفقًا للتوصيات التالية - أن يتم وضع خطة كاملة لمرحلة ما بعد نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA. تشمل مبادئ التقييم المستقبلي للإطار الخاص بالنقل إلى مشغل وظائف IANA اللاحق وتوصياته ما يلي:

- 1 تكامل وظائف IANA واستقرارها وتوفيرها يجب أن تكون الهم الرئيسي أثناء أي عملية نقل لها.
- 2 يجب أن يتم تطوير والحفاظ على إطار عمل للنقل بمعرفة PTI، بالإضافة إلى تعقيبات وإسهامات ICANN وذلك في خطة نقل تشغيلية تفصيلية بالكامل في غضون 18 شهرًا من تاريخ إكمال نقل الإشراف على IANA.
- 3 يجب زيادة ميزانية عمليات IANA عبر موارد مالية محددة لعملية صياغة خطة النقل المفصلة المشار إليها في البند رقم 2 (أعلاه).

¹⁵ ويمكن أن تحتوي هذه الآلية الخاصة بالمجتمع على عضوية ICANN، إذا كانت ICANN منظمة من الأعضاء حسب جهود العمل الذي تقوم به مجموعة عمل المجتمعات-المساءلة.

¹⁶ ويمكن أن تحتوي هذه الآلية الخاصة بالمجتمع على عضوية ICANN، إذا كانت ICANN منظمة من الأعضاء حسب جهود العمل الذي تقوم به مجموعة عمل المجتمعات-المساءلة.

¹⁷ تشير مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف إلى أن خطة الطوارئ واستمرار العمليات (CCOP) في منظمة ICANN تعذر إصدارها عند طلبها عبر عملية DIDP بسبب مخاوف مرتبطة بالأمان والاستقرار.

- (4) يجب أن تشمل العملية المقررة للنقل المحتمل لوظائف IANA إلى مشغل آخر بخلاف الحالي على نحو محدد على إقرار بأن خطة النقل التفصيلية المشار إليها في البند 2 (أعلاه) يجب أن تكون جاهزة قبل بدء عملية النقل.
- (5) وسوف يطالب كل من المشغل الحالي واللاحق لوظائف IANA بالمشاركة الكاملة في خطة النقل لتوفير فريق النقل المناسب والخبرة اللازمة لتسيير عملية نقل مستقرة لوظائف IANA.
- (6) وبمجرد تطويرها، يجب مراجعة خطة النقل إلى مشغل وظائف IANA اللاحق الكاملة كل عام عبر فريق عمل IANA، جنبًا إلى جنب مع لجنة CSC/المجتمع إذا اقتضى الأمر، وذلك للتأكد من أنها ستظل محدثة ومراجعة كل خمس سنوات لضمان بقائها مناسبة للغرض التي وضعت لأجله.

1100 لمزيد من التفاصيل، يُرجى الرجوع إلى الملحق "م".

1101 Proposed changes to Root Zone environment and relationship with P1.III.A.iii Root Zone Maintainer

- 1102 فيما يتعلق بدور مسئول عمليات إدارة منطقة الجذر الذي تقوم حاليًا على تنفيذه وكالة NTIA، توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بأن يتم إنهائه في مرحلة ما بعد النقل. وكنتيجة لهذا الإنهاء، توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بما يلي:

التوصيات المرتبطة بإنهاء تصريح NTIA بالتغييرات التي ستطرأ على محتوى منطقة الجذر وقاعدة بيانات WHOIS المصاحبة

- 1103 في الوقت الحالي، سيتم نقل التغييرات الطارئة على ملف منطقة الجذر، وكذلك التغييرات الطارئة على قاعدة بيانات WHOIS لمنطقة الجذر إلى NTIA لترخيصها. مثل هذه التغييرات لا يمكن إجازتها قبل الحصول على ترخيص صريح وإيجابي من NTIA. في مرحلة ما بعد النقل، لن تكون هناك حاجة إلى الحصول على ترخيص لطلبات تغيير منطقة الجذر.

(1) وسوف تكون التغييرات مطلوبة لمشغل IFO وبرنامج مشرف الصيانة على منطقة الجذر لإزالة هذا المطلب. على المدى القصير للغاية، إذا كان إكمال إجراء تغييرات على البرنامج غير ممكن قبل النقل و/أو لتجنب التغييرات المتعددة، فإن البرنامج الحالي يمكن استخدامه ويمكن أن يعتمد موظفو IANA التغييرات (من خلال تحقيق الدور الحالي فعالية لـ NTIA عند هذه النقطة من العملية).

(2) في الوقت الحالي يوجد اتفاق تعاون بين NTIA وجهة صيانة منطقة الجذر. قالت وكالة NTIA أنه ستكون هناك عملية نقل موازية لكن منفصلة لفصل الوكالة المذكورة عن جهة صيانة منطقة الجذر. الشكل الدقيق لعملية النقل هذه غير معلوم حاليًا، وغير معروف طبيعة الاتفاقية، إن وجدت، التي ستحل محل اتفاقية التعاون الحالية، والأطراف التي ستشارك في تقديم الخدمات التي تتم تغطيتها حاليًا بموجب اتفاقية التعاون.

(a) إذا لم يكتمل ذلك النقل قبل نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA، فعلى الأرجح سيتم تعديل الاتفاق التعاوني عبر وكالة NTIA للسماح لشركة Verisign، التي تقوم بدور جهة صيانة منطقة الجذر، بتنفيذ التغييرات على منطقة الجذر والتي جاءت بطلب من مشغل IFO بدون أن يتطلب الأمر الحصول على موافقة وكالة NTIA.

(b) إذا اكتملت عملية نقل جهة صيانة منطقة الجذر قبل نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA أو بالتزامن معه، فإن الترتيبات الجديدة يجب أن تقدم آلية واضحة وفعالة لضمان قدرة هيئة PTI على تنفيذ طلبات تغيير منطقة الجذر الصادرة عنها في الوقت المناسب عبر جهة صيانة منطقة الجذر (من المحتمل عن طريق إبرام اتفاق بين جهة صيانة منطقة الجذر وIFO).

(3) يجب أن يتقرر ما إذا كان من المطلوب إجراء عمليات فحص/موازنات/توثيق إضافية أم لا قبل عملية النقل. توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بإجراء دراسة رسمية في مرحلة ما بعد النقل للتحقق مما إذا كانت هناك حاجة لزيادة قوة الترتيبات التشغيلية (وإذا كان الأمر كذلك، تحديد كيفية ذلك) لإجراء التغييرات على محتوى منطقة الجذر لتقليل نقاط الفشل الوحيدة أو

القضاء عليها.¹⁸ يجب أن تتضمن هذه الدراسة تحليل مخاطر وتحليل تكلفة/فوائد، لتحليل تاريخ وإمكانية مثل هذه المشكلات. ويجب تصميم أي إجراءات/عمليات جديدة بحيث تحدّ مما يلي:

- (a) احتمالية حدوث تغييرات أو إلغاءات عفوية أو مقصودة عبر مشغل IFO أو مشرف الصيانة على منطقة الجذر.
- (b) احتمالية حدوث تغييرات غير متوافقة مع السياسة من طرف مشغل IFO. يُستخدم مصطلح "سياسة" في أكثر معانيه عمومية، ويمثل السياسة الرسمية التي تنتهجها ICANN وكذلك المعايير والممارسات والعمليات المستقرة.
- (c) احتمالية حدوث أخطاء عفوية أو مقصودة في مسار المراسلات من مشغل وظائف IANA إلى جهة صيانة منطقة الجذر.
- (d) احتمالية حدوث انقطاعات عفوية للخدمة أو إجراءات مقصودة مرتبطة بالبنية الأساسية للاتصالات التي تخدم مشغل وظائف IANA وجهة صيانة منطقة الجذر. مثل هذه الانقطاعات في الخدمة أو الإجراءات المرتبطة بالبنية الأساسية تعتبر سمةً مشتركةً مع ICANN.

1104 ويجب أن تستند أي من هذه التغييرات على الإجراءات أو العمليات على تحليل للتكلفة/الفوائد والمخاطر من خلال تحديد عناصر تاريخ وإمكانية حدوث هذه المشكلات. يجب أن تشمل عملية المراجعة جميع الأطراف الذي قد يتضررون أو يتأثرون بأي من التغييرات المقرر تنفيذها.

التغييرات على هيكل وعمليات إدارة منطقة الجذر

1105 بموجب عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA، كانت موافقة وكالة NTIA مطلوبة لتنفيذ كافة التغييرات التي تطرأ على بيئة منطقة الجذر، مثل DNSSEC والكثير من فئات التغييرات التي تطرأ على عمليات مشغل وظائف IANA (بما في ذلك ما قد يكون قد تم نشره). أسهمت NTIA فيما يتعلق بالموارد وفتحت السبل إليها (مثل هذه الموارد من NIST – المعهد الوطني للمعايير والتقنيات، وهو جزء من جهود وزارة التجارة الأمريكية المرتبطة بـ DNSSEC). فوق ذلك، وبوصفها مسؤولاً عن منطقة الجذر، فإنها تمثل الكيان المسؤول عن الاعتماد النهائي للتغييرات قيد التقدم.

ما بعد النقل

1106 توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بأن يتم تقديم استبدال وظيفة الموافقة هذه بالتغييرات الهيكلية والتشغيلية الكبيرة. وبالرغم من أن من الواضح أن المجتمعات التقنية والتشغيلية المرتبطة بنظام اسم النطاق (DNS) يكون ليهما من المهارات التقنية والبواعث المناسبة لإجراء التغييرات بحكمة وحذر، فإن الطبيعة الحرجة لمنطقة الجذر تجعل من الضروري إضفاء الطابع الرسمي على الموافقة على التغييرات الكبيرة على المستوى الهندسي والتشغيلي.

- (1) الموافقة الرسمية للمتابعة في التغييرات سوف يتم منحها من خلال مجلس إدارة ICANN.
- (2) وسوف يمنع مجلس الإدارة الموافقة على التوصيات المقدمة من اللجنة الدائمة مع العضوية المقترحة لكل من عضو في مجلس إدارة ICANN (ربما بصفة الرئيس) ومدير أو مندوب أول لمشغل وظائف IANA بالإضافة إلى رؤساء أو ممثلين من كل من SSAC و RSSAC و ASO و IETF،¹⁹ وممثل من مجموعة أصحاب المصلحة في السجلات لـ GNSO، وممثل من منظمة ccNSO وممثل من الجهة القائمة على صيانة منطقة الجذر. وسوف تقوم اللجنة الدائمة باختيار رئيسها. وسوف يضمن ممثل مجموعة أصحاب المصلحة في السجلات و ccNSO الاتصالات المناسبة مع CSC.
- (3) ولكن تكون اللجنة الدائمة بالضرورة هي المجموعة التي تنظر في التفاصيل الخاصة بالمشكلة قيد البحث، لكنها سوف تكون مسئولة عن ضمان أن من يشاركون في القرار يشملون جميع الجهات المعنية وأن يكون لديهم وصول إلى الخبرات اللازمة.
- (4) ويمكن لفت نظر اللجنة القائمة إلى المشكلات من خلال أي من الأعضاء فيها أو من خلال فريق عمل PTI أو من خلال لجنة CSC.
- (5) وبالنسبة للتغييرات الهندسية التي تفرض مخاطر محتملة على الأمن والاستقرار والمرونة لنظام الجذر (وفقاً لما هو محدد

¹⁸ وفي حالة الموافقة على هذه التوصية، فإن التكاليف المقدرة للدراسة يجب أن تضاف إلى ميزانية PTI للفترة (الفترة) التي سوف يتم تأدية ذلك فيها.
¹⁹ علماً بأن مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف لم تتشاور مع IETF والأطراف المسماة الأخرى فيما يخص ما إذا كانوا على استعداد لتقديم الخدمات في هذه اللجنة، ولكن للسعي من أجل النص على أن هؤلاء الأطراف سوف يكونون معينين ومتاحين.

بمعرفة عضو واحد على الأقل في اللجنة الدائمة وتوافق عليه الأغلبية البسيطة للأعضاء)، وسوف تكون هناك مشاورات عامة من خلال عملية التعليقات العامة القياسية لـ ICANN.

6) وإلى الحد المسموح به استنادًا إلى الحاجة إلى الأمن والسرية المطلوبة على المستوى التعاقدى، والإجراءات الخاصة باللجنة الدائمة فيجب أن تكون منفتحة وشفافة.

7) وحيث إن من غير الممكن تحديد كلمة "كبيرة" على المستوى الرسمي، فلا بد على جميع الأطراف أن تضل في جانب التعقل ورفع المشكلات من أجل نظر اللجنة الدائمة فيها عندما تكون هناك أي مسألة مطلوبة بخصوصهم. قد تقرر اللجنة الدائمة أنها ليست بحاجة إلى النظر في المشكلة.

8) ويجب على اللجنة الدائمة التنسيق مع وكالة NTIA في وقت النقل لنقل المعلومات ذات الصلة بشأن أي تغييرات هيكلية وتشغيلية كبيرة جارية بحيث لا يتم تأخير أو فقد أي من هذه الأنشطة الجارية بسبب النقل.

1107 توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بشكل أكبر بالألا تكون هناك أي حاجة للحصول على اعتماد خارجي للتغييرات التي تعتبر داخلية بالنسبة لمشغل وظائف IANA ولهذه التغييرات المرتبطة بالتقارير والمراسلات. ويجب اتخاذ هذا القرار، متى كان ذلك مناسبًا، بالتشاور مع المجتمع، أو اللجنة الدائمة.

1108 توصي مجموعة CWG-Stewardship بأن تكون ميزانيات مشغل IFO في مرحلة ما بعد النقل داعمة لقدرة مشغل IFO على قصي وتطوير ونشر تعزيزات منطقة الجذر المطلوبة لإبقاء منطقة الجذر وإدارتها في حالة تطور مستمر.

المبادئ

1) Transparency: إلى الحد الذي تسمح به الاتفاقيات الخارجية وحسب ما تقتضيه مشكلات الأمن والخصوصية، يجب على مشغل IFO التشغيل بطريقة شفافة. يجب ألا يتم إيقاف التقارير المرتبطة بعمليات مشغل IFO ما لم تكن هناك حاجات واضحة ومبررة للسرية.

2) التحكم في إدارة منطقة الجذر: يتطلب تحديث منطقة الجذر في الوقت الحالي مشاركة فعالة من ثلاثة أطراف، وهي مشغل IFO، وجهة صيانة منطقة الجذر، ووكالة NTIA. يتلقى مشغل IFO طلبات التغيير من مصادر عديدة، ويقوم بالتحقق من صحتها، ويرسلها إلى جهة صيانة منطقة الجذر التي تقوم، بمجرد حصولها على تفويض من وكالة NTIA، بتحديث ملف منطقة الجذر، وتقوم DNSSEC بتوقيعه، وتوزعه على مشغلي الجذر.

وفي مرحلة ما بعد النقل، لن يكون هناك سوى مشغل IFO وجهة صيانة منطقة الجذر. لا توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بأي تغيير في الوظائف التي يتم تأديتها من خلال هذين الدورين في هذا الوقت. وتوصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بأن يجب أن تكون هناك مقترحات من أجل إجراء تغييرات في الأدوار المرتبطة بتعديل منطقة الجذر، وأنه يجب أن تخضع هذه المقترحات إلى مشاورات واسعة من المجتمع.

3) يجب إجراء التغييرات المستقبلية على عملية إدارة منطقة الجذر مع الاهتمام الخاص بقدرات مشغل وظائف IANA ومشرف الصيانة على منطقة الجذر على معالجة طلبات التغيير بسرعة.

P1.III.A.iv. Other 1109

طلبات استئناف تفويض نطاق ccTLD

توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بعدم إدراج أي آلية استئناف يتم تطبيقها على عمليات التفويض وإعادة التفويض فيما يتعلق بنطاقات ccTLD في اقتراح نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA. لمزيد من التفاصيل، يُرجى الرجوع إلى الملحق "س".

1110 حتى يتسنى لمجتمع أصحاب المصالح المتعددين الإشراف على وظائف IANA، توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بأن:²¹

- (1) يجب أن يتم التعامل بشفافية بخصوص التكاليف الشاملة لمشغل IFO تحسباً لأي حالة في المستقبل لوظائف IANA.
- (2) تشمل خطط وميزانيات تشغيل منظمة ICANN للعام المالي المستقبلي، وإذا أمكن خطة وميزانية تشغيل منظمة ICANN للعام المالي 2016، كحد أدنى بنود كافة تكاليف عمليات IANA في خطة وميزانية تشغيل ICANN خلال العام المالي على مستوى المشروع وعلى مستوى أقل من ذلك عند الحاجة.

1111 استناداً إلى المعلومات المقدمة بخصوص ميزانية العام المالي 2015، يمكن العثور على المزيد من البيانات بالتفصيل المتوقع في الملحق "ع". علاوة على ذلك، حددت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف عدداً من بنود العمل المستقبلي والتي يمكن العثور عليها في الملحق "ف". وفيما يتعلق بهيئة PTI، توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بأنه يجب على PTI وضع خطة إستراتيجية لمدة أربع سنوات وتحديثها سنوياً، وهو ما يجب أن يحدد الأولويات الإستراتيجية، في حين يجب على PTI أيضاً الحصول على ميزانية سنوية تتم مراجعتها بمعرفة مجتمع ICANN. ويجب وضع ميزانية معتمدة بالكامل بصفة سنوية. PTI should submit a budget²² to ICANN at least nine months in advance of the fiscal year to ensure the stability of the IANA services. وترى مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بأن ميزانية IANA يجب أن تتم الموافقة عليها بمعرفة مجلس إدارة ICANN في إطار زمني مبكر عن ميزانية ICANN الإجمالية. ويجب قياس الأداء المالي الفعلي لـ PTI بصفة شهرية في مقابل ميزانية PTI، ويجب الإبلاغ بذلك إلى مجلس إدارة PTI. بالإضافة إلى أي من المتطلبات النظامية، من وجهة نظر مجموعة عمل المجتمعات وجوب إجراء تدقيق مالي مستقل لقوائم PTI المالية.

الالتزامات التنظيمية والقانونية

1112 تعتبر معالجة الطلبات الخاصة بالتنازلات النظامية أو التراخيص المرتبطة بالتزامات مشغل IFO القانونية في مقر عمله المسجل (مثل الطلبات الصادرة من مكتب مراقبة الأصول الأجنبية في وزارة المالية (OFAC)) التزاماً قانونياً سارياً بصفة عامة بصرف النظر عن يقوم بدور مشغل وظائف IANA. وتمتلك منظمة ICANN بالفعل عملية سارية للبحث عن أي تراخيص ضرورية وسوف تواصل العمل بموجب عقود مبرمة مع الهيئات ذات الصلة لتحديد السبل الكفيلة بتسهيل هذه الطلبات. قد يكون التنازل القانوني لمتطلبات OFAC ممكناً إذا أجاز قانون جديد عملية النقل. يمكن أن يُنص في أي تنازل قانوني على أن رئيس الولايات المتحدة لا يجوز له استخدام العقوبات التجارية فيما يتعلق بمشغل وظائف IANA. بالنسبة للتراخيص والتنازلات التي ترتبط بوظائف IANA، يجب أن تتعهد منظمة ICANN بأن أي تراخيص أو تنازلات تسعى للحصول عليها سيتم أيضاً السعي للحصول عليها لصالح مشغل وظائف IANA وكذلك لصالح جهة صيانة منطقة الجذر، وبذلك يكون أي طلب فردي لأي كيان مناسب ضرورياً.

الجزء 1.3.ب. آثار التواصل بين وظائف IANA وترتيبات السياسة القائمة

1113 بالنسبة لخدمات التسمية في IANA، يسعى الاقتراح إلى الاحتفاظ بالفصل الوظيفي بين عمليات تطوير السياسة ووظائف IANA.

Transition Implications P1.IV

1114 ينبغي أن يصف هذا القسم ما هي آراء مجتمع كاثار للتغييرات المقترحة في القسم 3. قد تشمل هذه التأثيرات بعضاً من أو كل مما يلي، أو تأثيرات أخرى محددة لمجتمعك:

- وصف للمتطلبات التشغيلية لتحقيق استمرارية الخدمة وإمكانية دمج الخدمة الجديدة داخل عملية النقل.
- المخاطر التي تتعرض لها الاستمرارية التشغيلية وكيف سيتم معالجتها.

²⁰ اعتمادية مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN - راجع <http://forum.icann.org/lists/comments-ccwg-accountability-draft-proposal-04may15/msg00033.html>

²¹ تتوفر لسجلات الأسماء الشفافية والتفاصيل التي طالت المطالبة بها فيما يتعلق بالميزانية. انظر لمطالعة نموذج لعمل بيان سياسة ccNSO.

²² وبتطوير الميزانية الخاصة بها، توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بأن تراجع PTI أفضل ممارسات المنظمات المماثلة الأخرى.

● وصف لأي متطلبات للإطار القانوني في غياب عقد NTIA.

● وصف حول كيف قمت باختبار أو تقييم قابلية أي من الأساليب الفنية أو التشغيلية في هذا المستند وكيف يتم مقارنتها للترتيبات المعمول بها.

● وصف المدة التي يتوقع أن تستغرقها العروض في القسم 3 حتى تكتمل، وأي أمور رئيسية متوسطة قد تحدث قبل أن تكتمل.

القسم 1.4.1 أ. المتطلبات التشغيلية الكفيلة بتحقيق استمرارية الخدمة والدمج المحتمل للخدمة الجديدة في جميع عملية النقل

1115 ينبغي أن يصف هذا القسم ما هي آراء مجتمعك كأثار للتغييرات المقترحة في القسم 3.

● وصف للمتطلبات التشغيلية لتحقيق استمرارية الخدمة وإمكانية دمج الخدمة الجديدة داخل عملية النقل.

● المخاطر التي تتعرض لها الاستمرارية التشغيلية وكيف سيتم معالجتها.

1116 يجب الحد من استمرار مشكلات الخدمات المرتبطة بالنقل بالنظر إلى أن مقترح مجموعة عمل عبر المجتمعات-الإشراف يوصي بمواصلة استخدام ICANN باعتبارها مشغل IFO.

1117 وعلى الرغم من أن مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف تقترح تغييراً هيكلياً مع الفصل القانوني لمشغل IFO عن ICANN (على أن يتم نقل وظائف IANA إلى PTI، إحدى الجهات التابعة لـ ICANN)، لأسباب عملية وإدارية من المتوقع أن يكون لها التغيير تأثير بسيط أو بلا تأثير على أي من عمليات عميل IFO طوال عملية النقل، بالنسبة إلى نظم وعمليات وإجراءات وفريق عمل IFO لهذه الأنشطة سوف يظل كما هو بالفعل.

1118 وبالنسبة لمجتمع التسمية فإن الخدمات التي تتطلبها من IFO كالتالي:

● تشغيل الواجهة العامة من أجل قاعدة بيانات Whois للمستوى الأعلى.

● تشغيل نطاق المستوى الأعلى TLD.²³

● ومن خلال التنفيذ أو المشاركة في تنفيذ التغييرات على بيئة منطقة الجذر.

● عمليات توثيق من أجل إضافة أو تعديل أو إزالة نطاقات TLD إلى منطقة الجذر وقاعدة بيانات WHOIS ذات الصلة (والنظم المرتبطة من أجل دعم ذلك).

● طلب التغييرات على منطقة الجذر عند توثيق الطلبات بمعرفة IFO (والنظم المرتبطة من أجل دعم ذلك).

1119 تشغيل قاعدة WHOIS لنطاقات TLD ونطاق INT - لا تقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف أية تغييرات مادية فيما يخص تشغيل مشغل IFO لقاعدة بيانات WHOIS من المستوى الأعلى.

1120 تنفيذ التغييرات على بيئة منطقة الجذر - تنفيذ التغييرات على العملية من أجل الموافقة على التغييرات على بيئة منطقة الجذر مطلوبة مع إزالة NTIA نفسها من الموافقة النهائية على جميع تلك التغييرات. ويوصي مقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف للنقل بأن يتولى مجلس إدارة ICANN المسؤولية عن الموافقة على جميع التغييرات الأساسية (الهيكليّة) على بيئة منطقة الجذر (وهذه التغييرات من الأحداث النادرة). وبالتوازي مع عملية NTIA، سوف يقوم مجلس إدارة ICANN فقط بالموافقة على أي من تلك التغييرات إلى ما تم المحافظة على أمن واستقرار ومرونة الإنترنت (القيمة الجوهرية الأولى لـ ICANN سحب لوائحها الداخلية) وسوف يتم تأكيد ذلك بمعرفة غالبية الأطراف المعنيين والمتأثرين. وسوف تقوم ICANN بالتنسيق مع NTIA لأي من عمليات الموافقة السارية للتغييرات الكبيرة لبيئة منطقة الجذر من أجل ضمان استمرارها. وبهذا من المتوقع أنه يجب تستخرج عملية النقل أية مشكلات في مواصلة الخدمات المرتبطة بهذا بالنسبة لعملاء تسمية مشغل IFO.

1121 عمليات التوثيق لطلبات العملاء المقدمة من أجل إجراء تغييرات على منطقة الجذر - توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بإزالة متطلبات التوثيق التي تجرى في الوقت الحالي بمعرفة NTIA لجميع طلبات التغيير من أجل منطقة الجذر أو قاعدة WHOIS المرتبطة بها لأنها لا تشارك بقدر كبير في أمن واستقرار ومرونة نظام DNS الخاص بالإنترنت. وهذه الوظيفة الخاصة بالموافقة تشكل جزءاً أساسياً في الوقت الحالي من خلال تأمين الأنظمة المستندة إلى الكمبيوتر فيما بين IFO، و NTIA وشركة Verisign التي تتصرف بصفقتها الجهة الحافظة لمنطقة الجذر. وإلى أن يحين الوقت الذي يمكن فيه تعديل النظام أكدت IANA بأنها يمكن أن تعمل ببساطة وظيفية NTIA في النظام بما يسمح لها الموافقة على الطلبات الخاصة بها من أجل التغييرات

²³ The CWG-Stewardship has considered the .INT domain, and concluded that provided there is no policy change under .INT done by ICANN/IANA the CWG-Stewardship does not see any need for changes in the management of the .INT domain in conjunction with the transition. ويجب أن تخضع الإدارة المستقبلية لنطاق .INT لمراجعة ما بعد النقل.

على منطقة الجذر، وبهذا تتخلص من مطلب توثيق NTIA. وبهذا من المتوقع أنه يجب يستخرج هذا العنصر من عملية النقل أية مشكلات في مواصلة خدمات عملاء تسمية مشغل IFO.

1122 **طلب التغييرات على منطقة الجذر - طلب التغييرات على منطقة الجذر وقاعدة بيانات WHOIS المرتبطة بها عند توثيق الطلبات.** ويتحمل مشرف الصيانة على منطقة الجذر المسؤولية عن تنفيذ طلبات التغيير المقدمة من IFO. وبالنظر إلى أن NTIA قد أكدت على أن نقل وظيفة مشرف الصيانة على منطقة الجذر سوف تكون عملية منفصلة (وهي ليست مسؤولية مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف ولا يزال من الواجب البدء فيها)،²⁴ فهذا العنصر يتجاوز نطاق مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف. وتفترض مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بأن الإدارة الوطنية الأمريكية للاتصالات والمعلومات NTIA سوف تضمن بأن تكون خدمة مشرف الصيانة على منطقة الجذر متاحة إلى مشغل الذي يمكنه العمل باستخدام النظم الحالية.

1123 ووفقاً للوصف السابق، تم تأكيد مواصلة الخدمة: لا توجد هناك تغييرات مادية على تشغيل قاعدة بيانات WHOIS أو نطاق المستوى الأعلى .INT؛ وقد تم احتساب التغييرات في بيئة منطقة الجذر، إلى حد نطاق أعمال مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف. وتضمن مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف مواصلة إشراف الخدمة من خلال إقرار اللجنة الدائمة للمستهلك. وسوف تشرف CSC على العمليات الخاصة بخدمات تسمية IANA، من خلال استبدال إشراف NTIA. ويتم النظر إلى CSC باعتبارها مستندة إلى العملاء وتشمل المجتمعات التشغيلية الأخرى - في حال رغبة هذه المجتمعات في تنسيق الخبرات فيما يخص عمليات خدمات التسمية. وفي CSC، تقوم مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بتقوية الإشراف المستند إلى العملاء لوظائف IANA.

القسم 1.4.ب. وصف أي متطلبات خاصة بالإطار القانوني في غياب عقد NTIA

1124 ينبغي أن يصف هذا القسم ما هي آراء مجتمعك كآثار للتغييرات المقترحة في القسم 3.

● وصف لأي متطلبات للإطار القانوني في غياب عقد NTIA.

1125 لتوفير خدمات IANA إلى مجتمع الأسماء، توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بأن يتم تأسيس كيان اعتباري جديد ومنفصل، PTI، كأحد الجهات الفرعية التابعة لـ ICANN. وفي هذا الهيكل، سيتم نقل الوظائف الحالية التي تضطلع بها IANA، وكذلك الموظفين الإداريين، وما يرتبط بذلك من الموارد، والعمليات، والبيانات، والمعارف الفنية بصورة قانونية في PTI. وسوف يكون هناك عقد جديد لكل من ICANN-PTI كبديل لعقد وظائف IANA الحالي من NTIA. وسوف تعكس الشروط المنصوص عليها في عقد ICANN-PTI الهيكل المقترح من مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بما في ذلك آليات التصعيد والمراجعة.²⁵ وتنتظر مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف إلى عقد ICANN-PTI باعتباره مطلباً لإطار عمل قانوني في حالة عدم وجود عقد وظائف IANA من NTIA: وعلى الرغم من ذلك، بالنظر إلى أن مضمونات هيكل PTI المقترح راسخة بشكل أكثر أهمية في آليات المساءلة المرتبطة بها، فسوف يركز هذا الجزء على PTI بدلاً من العقد الذي سوف تكون طرفاً فيه.

1126 ووفقاً لما أعلنه سابقاً، يتنبأ مقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بنقل جميع وظائف IANA إلى PTI. وإذا ما قرروا القيام بذلك، يمكن لمجتمع الأرقام ومجتمع البروتوكولات مواصلة اتفاقيتهما مع ICANN، والتي تتصور مجموعة عمل المجتمعات بأن يتم التعاقد من الباطن بعد ذلك على جميع وظائف IANA ذات الصلة بالأعمال إلى PTI.

1127 ويحيط مقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف PTI بإطار عمل مساءلة يعمل على تقوية تنفيذ متطلبات NTIA (راجع القيم الخامس). ويشمل إطار العمل هذا كل من CSC و IFR الخاصة و IFR، وآليات شكاوى العملاء المعززة وآليات التصعيد.

1128 إنشاء لجنة IFR (الدورية والخاصة) يجب أن يكون مضموناً من خلال التغييرات على لوائح ICANN الداخلية. وحيث إن CSC ومراجعات IFR ليست كيانات اعتبارية منفصلة، فيمكن إنشاؤها داخل هيكل مجتمع ICANN، كما هو الحال بالنسبة لمجموعات العمل، وإضفاء الطابع الرسمي من خلال التعزيزات ذات الصلة المقترحة في مقترح مسار العمل 1 من مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة.

1129 آليات التصعيد بالإضافة إلى إجراءات شكاوى خدمات العملاء موصوفة في الملحق "ط" و"ي"؛ هناك مخطط انسيابي لعمليات التصعيد متوفر في الملحق ي-1. وهذه الآليات ليست مسارات قانونية بشكل افتراضي ومن ثم لا تتضمن تغييرات من المقرر

²⁴ وقد تناولت NTIA ذلك في "الأسئلة والأجوبة الخاصة بنقل وظائف IANA وإدارة ملفات خوادم الجذر ذات الصلة" في 18 مارس 2014. راجع <http://www.ntia.doc.gov/other-publication/2014/iana-functions-and-related-root-zone-management-transition-questions-and-answers> للحصول على مزيد من التفاصيل.

²⁵ مسودة صحيفة مقترحة بالشروط لعقد ICANN-PTI متوفرة في الملحق "ق".

تطويرها لأبعد من ذلك في هذا القسم. وعلى الرغم من ذلك، فإن هذه الآليات والإجراءات تعد جزءًا من إطار عمل المساءلة الذي سوف يحل محل إشراف وعقد NTIA.

1130 وفي هيكل المساءلة المقترح، ركزت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بشكل حصري على احتياجات مجتمع التسمية. وعلى الرغم من ذلك، تقر مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بأن هناك عناصر في هيكل المساءلة المقترح قد يكون محل اهتمام بالنسبة للمجتمعات التشغيلية الأخرى، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الخيارات المتاحة للترتيبات الحالية والجديدة في خدمات التعاقد لدى IFO.

القسم 1.4 ج. قابلية أي مناهج فنية أو تشغيلية جديدة للتنفيذ

1131 ينبغي أن يصف هذا القسم ما هي آراء مجتمع كاثار للتغييرات المقترحة في القسم 3.

● وصف حول كيف قمت باختبار أو تقييم قابلية أي من الأساليب الفنية أو التشغيلية في هذا المستند وكيف يتم مقارنتها للترتيبات المعمول بها.

1132 ولا يجري في الوقت الحالي اقتراح طرق فنية أو تشغيلية جديدة تتجاوز ما هو ضروري لاستبدال NTIA التي تعمل بصفتها مدير عقد وظائف IANA ومدير عملية إدارة ملفات خوادم الجذر. وتشمل التغييرات الضرورية آليات المساءلة المرتبطة بإنشاء PTI كجهة فرعية تابعة لـ ICANN وبيئة منطقة الجذر. متضمنات التغييرات على بيئة منطقة الجذر موصوفة في القسم الرابع، أ، بالإضافة إلى إطار عمل المساءلة المقترح، بما في ذلك PTI، وعقد ICANN-PTI، ومراجعة IFR ولجنة CSC وإجراءات شكاوى العملاء وإجراءات التصعيد وفقًا للوصف الوارد في القسم 4 ب.

1133 وقد قامت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بتقييم هذه العناصر وقررت بأنها جميعًا صالحة ومفيدة. ملخص بعمليات التقييم متوفرة فيما يلي. وتعكس الدرجات المسجلة تقييمًا كمياً بمعرفة مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف لما إذا كان هناك أي عنصر نافع أم لا على مقياس من 0-3، بحيث تشير 0 إلى مطلب مهم أو تأثير سلبي و3 تشير إلى عدم وجود مطلب أو تأثير. للحصول على تفاصيل المنهجية، برجاء الرجوع إلى الملحق ص.

العناصر التي يجري تحليلها	الدرجة	التقييم
PTI باعتبارها جهة تابعة لـ ICANN	الدرجة = 15/8 = 53%	قابل للتطبيق
العقد بين ICANN وPTI	الدرجة = 15/12 = 0%	قابل للتطبيق
IFR	الدرجة = 15/9 = 60%	قابل للتطبيق
لجنة CSC	الدرجة = 15/11 = 73%	قابل للتطبيق
شكاوى العملاء وإجراءات التصعيد	الدرجة = 15/11 = 73%	قابل للتطبيق
الموافقة على التغييرات على بيئة منطقة الجذر	الدرجة = 15/8 = 53%	قابل للتطبيق
استبدال NTIA بصفتها مدير عملية إدارة ملفات خوادم الجذر	الدرجة = 15/13 = 87%	قابل للتطبيق

1134 بالإضافة إلى تقييم مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف فإن مقترح مسار العمل 1 لمجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة يتناول بمزيد من التفاصيل "اختبارات الإجهاد" التي تقيس الهيكل المقترح في مقابل السيناريوهات المتعددة. وحيث إن مستند مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة في صيغتها التمهيدية في الوقت الحالي، فإن هذا القسم يشير فقط إلى اختبارات الإجهاد ذات الصلة، ويوجه القارئ مباشرة إلى وثيقة مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة من أجل الحصول على مزيد من التفاصيل. اختبارات الإجهاد لمجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN ذات الصلة: 26

● الإخفاق في الوفاء بالتوقعات التشغيلية

Stress Test #1: Change authority for the Root Zone ceases to function, in part or in whole.²⁷ ○

Stress Test #2: Authority for delegations from the Root Zone ceases to function, ○

²⁶ للوصول إلى مقترح مسار العمل 1 من مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN، برجاء الاطلاع على:

<https://www.icann.org/en/system/files/files/cwg-accountability-draft-proposal-without-annexes-04may15-en.pdf>

²⁷ راجع الصفحة 71 من مقترح مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN للحصول على مزيد من التفاصيل.

in part or in whole.²⁸

Stress Test #11: Compromise of credentials.²⁹ ○

Stress Test #17: ICANN attempts to add a new TLD in spite of security and stability concerns expressed by technical community or other stakeholder groups.³⁰ ○

Stress Test #21: A government official demands ICANN rescind responsibility for management of a ccTLD from an incumbent ccTLD Manager.³¹ ○

● إجراء قانوني/تشريعي

Stress Test #19: ICANN attempts to redelegate a gTLD because the registry operator is determined to be in breach of its contract, but the registry operator challenges the action and obtains an injunction from a national court.³² ○

Stress Test #20: A court order is issued to block ICANN's delegation of a new TLD because of a complaint by an existing TLD operator or other aggrieved parties.³³ ○

● اندعام المساءلة لأصحاب المصالح الخارجيين

Stress Test #25: ICANN منظمة تقوم بتفويض التزاماتها بموجب اتفاق مستقبلية تم إبرامه مع مشغل IFO لجهة خارجية ما أو تتعاقد معها لتنفيذها من الباطن. Would also include ICANN merging with or allowing itself to be acquired by another organization.³⁴ ○

P1.IV.D. المدة الزمنية المتوقع أن تستغرقها الاقتراحات الواردة في القسم الثالث حتى تتم، وأي أحداث هامة متوسطة قد تحدث قبل إتمامها

1135 ينبغي أن يصف هذا القسم ما هي آراء مجتمع كاثار للتغييرات المقترحة في القسم 3.

● وصف المدة التي يتوقع أن تستغرقها العروض في القسم 3 حتى تكتمل، وأي أمور رئيسية متوسطة قد تحدث قبل أن تكتمل.

1136 من المقرر تنفيذ التغييرات المقترحة من مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بعد موافقة NTIA على خطة نقل دور الإشراف على IANA. وبعض التغييرات جاهزة للتنفيذ، والأخرى قد تتطلب تقييمًا إضافيًا من جانب مجموعة ICG حيث إنها قد تؤثر وتكون ذات اهتمام بالنسبة للمجتمعات الأخرى المشاركة في إشراف IANA. وبالنسبة لجميع التغييرات، بما في ذلك التغييرات التي لا تتطلب تقييمًا إضافيًا من ICG، فسوف يعمل المجتمع مع ICANN في عملية التنفيذ. وتتوقع مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف إمكانية الانتهاء من بنود التنفيذ التالية في غضون ثلاثة إلى أربعة أشهر، بما يتفق مع النصيحة المقدمة من استشاري قانون مستقل: (1) تحديد وتعريف أصول ICANN التي تتعلق بوظائف IANA المقرر تخصيصها إلى PTI وتخصيص تلك الأصول إلى PTI (أي بما يتفق مع اتفاقية تخصيص من المقرر إبرامها فيما بين ICANN و PTI، و (2) ضم PTI وصياغة مستندات حوكمة PTI (أي النظام الأساسي واللائحة الداخلية) و (3) الصياغة والتفاوض والانهاء من عقد ICANN-PTI.³⁵ حاولت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف قائمة أولية من العناصر الخاصة بالتنفيذ على النحو التالي:

● مستويات الخدمة: تم طرح مجموعة من المبادئ التوجيهية لمراجعة توقعات مستوى الخدمة التي تستخدمها IFO وموافقة IFO عليها. وسوف تواصل المجموعة الفرعية التابعة لمجموعة عمل المجتمعات-الإشراف المسؤولية عن هذا العمل (DT-A) عملها، من خلال استخدام هذه المبادئ، بعد أن تقوم مجموعة عمل المجتمعات

²⁸ راجع الصفحة 71 من مقترح مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN للحصول على مزيد من التفاصيل.

²⁹ راجع الصفحة 72 من مقترح مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN للحصول على مزيد من التفاصيل.

³⁰ راجع الصفحة 73 من مقترح مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN للحصول على مزيد من التفاصيل.

³¹ راجع الصفحة 74 من مقترح مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN للحصول على مزيد من التفاصيل.

³² راجع الصفحة 77 من مقترح مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN للحصول على مزيد من التفاصيل.

³³ راجع الصفحة 78 من مقترح مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN للحصول على مزيد من التفاصيل.

³⁴ راجع الصفحة 88 من مقترح مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN للحصول على مزيد من التفاصيل.

³⁵ ولم تقم ICANN حتى الآن بتقييم المقترح المقدم من مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف للإطار الزمني الخاص بالتقييم، وهناك عوامل يجب النظر فيها، مثل الحفاظ على حالة الإعفاء الضريبي لـ ICANN، التي لا يمكن للاستشاري القانوني المستقل لمجموعة عمل المجتمعات-الإشراف.

بارسال المقترح الخاص بها إلى مجموعة ICG، وقبل تقديم مجموعة ICG لمقترحها إلى NTIA. والهدف من هذا العمل هو تقديم مجموعة كاملة وتفصيلية بالتوصيات بالترتيب مع IFO من أجل تحديث توقعات مستوى الخدمة SLE التي تستخدمها IFO (يتطلب هذا العمل الخاص بالنقل المسبق الموافقة من NTIA قبل المتابعة في IFO). وسوف يتم تقديم هذه التوصيات إلى لجنة CSC، لما بعد النقل، من أجل النظر فيه، والموافقة والتنفيذ بما يتفق مع جدول يتم وضعه بالتعاون مع IFO.

- ميزانية IANA: عملت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بالقرب والتعاون مع شعبة ماليات ICANN في وضع التوصيات من أجل عمليات ميزانية شفافة وتحديد بنودها فيما يخص تكاليف عمليات IANA. ويمكن تنفيذ التوصيات حول عملية وضع الميزانية الخاصة بـ ICANN مع تحديد واعتماد التفاصيل الإضافية لمقترح مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة³⁶ كما أن وضع ميزانية PTI يعد جزء من وضع وتأسيس PTI ويعتمد عليها. وهنا توصيات أخرى (على وجه الخصوص، قدرة المجتمع على الموافقة/الاعتراض على ميزانية ICANN) التي تم طلبها لمجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة كجزء من الاعتماد الأساسي مع مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بأسرع ما يتم الانتهاء من عملها.
- PTI: عملت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بالتعاون مع الاستشاري القانوني في تحديد أسباب وتطوير مفهوم PTI. وقد تم توفير الكثير من الأبحاث والعديد من المذكرات لمجموعة عمل المجتمعات المتعددة-الإشراف والتي يمكن أن تكون مفيدة من أجل النظر في مسألة التنفيذ³⁷ وفي هذه المرحلة، بالنظر إلى التعديلات والاهتمامات المحتملة المتعلقة من المجتمعات التشغيلية الأخرى، قد تقترح ICG تعديلات على PTI.
- عقد ICANN-PTI: قامت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بالتعاون مع الاستشاري القانوني الخاص بها بوضع مسودة صحيفة بنود مقترحة، والتي يمكن استخدامها كأساس لتطوير ووضع صحيفة لبنود عقد ICANN-PTI وفي النهاية العقد المستقبلي مع ICANN. وسوف يتعين إنشاء وتأسيس PTI، والحصول على ميزة النصائح من استشاري مستقل، قبل أن تحرر هذا العقد.
- CSC: وقد قامت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بوضع ميثاق من أجل لجنة CSC، وهو غالبًا ما يكون الخطوة الأولى في تأسيس مجموعة عمل مع ICANN. وبهذا المعنى، فإن CSC على استعداد من أجل التنفيذ. وعلى الرغم من ذلك، سوف تكون هناك حاجة إلى تضمين هيكل CSC في لوائح ICANN الداخلية كلائحة أساسية وكجزء من الاعتماد الأساسي مع مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بأسرع ما يتم الانتهاء من عملها. وهناك مجموعة من العناصر التي يجب النظر فيها عند تنفيذ CSC، بمجرد التأسيس:

 - ما شكل المشاورات المتصور حدوثه فيما بين مجلس ccNSO ومجلس GNSO فيما يتعلق بالموافقة على عضوية CSC؟
 - على يتعين على المرشحين المقترحين للعمل بدلاء مؤقتين لـ CSC توفير بيان بإبداء الاهتمام؟
 - تحديد الطريقة التي سوف تحدد بها CSC من الذي سيكون منسق العلاقات مع SCWG.
 - ما العملية التي يتعين على CSC اتباعها في حالة تعريفها لمشكلة قائمة في الأداء أو مشكلة نظامية غير خطيرة؟ هل لا تزال مطالبة بإجراء تصحيحي؟
 - توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بأن يتم وضع مجموعة من إرشادات حوكمة أفضل الممارسات كجزء من عملية التنفيذ لغرض ضمان أن CSC تدير المشكلات مثل تضارب المصالح المحتمل أو الواقعي.

- IFR (الدورية أو الخاصة): على الرغم من أن IFR الدورية الأولى لن تبدأ حتى عامين بعد نقل دور الإشراف على IANA، من المحتمل أن يتم البدء في عملية IFR خاصة قبل ذلك الوقت. وكما هو الحال بالنسبة للجنة CSC، سوف تكون هناك حاجة إلى تضمين هيكل CSC في لوائح ICANN الداخلية كلائحة أساسية كجزء من الاعتماد الأساسي مع مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بأسرع ما يتم الانتهاء من عملها.
- التغييرات على شكاوى العملاء وآليات التصعيد: تشاروت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف مع قسم IANA في ICANN في وضع هذه الآليات وترى بأن هذه التعديلات جاهزة للتنفيذ.
- تنفيذ التغييرات على بيئة منطقة الجذر: ويوصي مقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف للنقل بأن يتولى مجلس إدارة ICANN المسؤولية عن الموافقة على جميع التغييرات الأساسية (الهيكليّة) على بيئة منطقة الجذر (وهذه التغييرات من الأحداث النادرة). وسوف تقوم ICANN بالتنسيق مع NTIA لأي من عمليات الموافقة السارية للتغييرات الكبيرة لبيئة منطقة الجذر من أجل ضمان استمرارها. لاحظ أن التغييرات على بيئة منطقة الجذر قد لا يكون متوافقًا على ما يحدث مع الاتفاقية التعاونية لمشرف الصيانة على منطقة الجذر المتوازي، وهو ما لا يقع في نطاق أعمال مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف.
- آليات تمكين المجتمع: وقد تمت مطالبة مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بهذا كجزء من الاعتماد الأساسي مع مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بأسرع ما يتم الانتهاء من عملها.³⁸
- آلية الطعن: تمت مطالبة مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بهذا كجزء من الاعتماد الأساسي مع مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بأسرع ما يتم الانتهاء من عملها.

³⁶ وتتوفر الوثائق والتفاصيل ذات الصلة بميزانية عمليات IANA في الملحق "ع" و"ف" و"ز"

³⁷ وتتوفر جميع المستندات المقدمة من الاستشاري القانوني على صفحة ويكي الخاصة بمجموعة عمل المجتمعات-الإشراف على

<https://community.icann.org/display/gnsocwgdtstwrshp/Client+Committee>

³⁸ وعلى وجه الخصوص، تمت إليات مثل: القدرة على استدعاء مجلس إدارة ICANN، والقدرة على ممارسة ICANN قرارات مجلس إدارة ICANN الأساسية بما في ذلك القرارات ذات الصلة بالمراجعات الدورية أو الخاصة لوظائف IANA التي يتم تنفيذها من خلال IFR والموافقة على ميزانية ICANN، والقدرة على الموافقة على التغييرات على لوائح ICANN الأساسية بالإضافة إلى الإنشاء ذي الصلة لمجتمع أصحاب المصلحة / المجموعة العضو من أجل ضمان القدرة على ممارسة هذه الأنواع من الحقوق.

NTIA Requirements P1.V

1137 بالإضافة إلى ذلك، أنشأت NTIA أنه يجب على اقتراح النقل أن يلبي المعايير الخمس التالية:

- دعم نموذج أصحاب المصالح المتعددين وتعزيزه؛
- الحفاظ على أمن واستقرار ومرونة نظام اسم النطاق (DNS) للإنترنت؛
- الوفاء باحتياجات العملاء والشركاء العالميين لخدمات IANA وتوقعاتهم؛
- الحفاظ على انفتاح الإنترنت.
- يجب ألا يقوم الاقتراح باستبدال دور NTIA بل تقوده الحكومات أو المنظمات الحكومية.

1138 يجب أن يصف هذا القسم مدى وفاء اقتراح مجتمع بهذه المتطلبات، وكيف يستجيب للمصلحة العامة في وظائف IANA.

1139 هذا الاقتراح يعالج كل مطلب من متطلبات NTIA كالتالي:

القسم 1.5.1. أ. دعم وتعزيز نموذج أصحاب المصالح المتعددة

1140 يعتمد مجتمع الأسماء على هيكل صناعة سياسات أصحاب المصلحة المتعددين في ICANN في وضع العمليات والسياسات الخاصة به. وفي حين أن مجموعات صناعة السياسات المباشرة هي GNSO و ccNSO واللجان الاستشارية - ALAC واللجنة الاستشارية الحكومية GAC و RSSAC و SSAC - تعد أجزاء أساسية في نموذج أصحاب المصلحة المتعددين. العمليات في نموذج أصحاب المصلحة المتعددين الخاص بـ ICANN تتميز بالتكامل والشفافية وشمول جميع أصحاب المصلحة. وتعزيز مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف وتدعم نموذج أصحاب المصلحة المتعددين من خلال جعل وضع السياسات منفصلاً عن عمليات IANA والتركيز على الاحتياجات الخاصة بالمجتمع التشغيلي من خلال وضع رقابة شفافة ومباشرة على PTI، وعلى وجه الخصوص من خلال:

- استبدال إشراف NTIA لـ IANA بإشراف ICANN على PTI وتضمنه لجنة CSC وفريق IFR، والآخر عبارة عن كيان من أصحاب المصلحة المتعددين. ويشتمل كل منهما على مشاركين من غير ICANN، وبذلك تحافظ وتعزز من نموذج أصحاب المصلحة المتعددين.
- تستند آليات تصعيد لجنة CSC وفريق IFR (التي يتم وضعها في مقترحات مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف ومجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة) على العمليات المفتوحة والشفافة، وقرارات أصحاب المصلحة المتعددين (والتي تشمل مشاركين من غير ICANN فيما يخص التسمية)، وبهذا يتم تعزيز متضمنات أصحاب المصلحة المتعددين.

الجزء 1.5.1. ب. الحفاظ على أمن واستقرار ومرونة نظام DNS الخاص بالإنترنت

1141 يعد أمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات DNS للإنترنت من القيم الأساسية الجوهرية لـ ICANN وفقاً لما هو مؤكد من خلال البند الأول في القسم 2 من لوائح ICANN الداخلية والتي تنص على ما يلي:

1142 'In performing its mission, the following core values should guide the decisions and actions of ICANN:

1. Preserving and enhancing the operational stability, reliability, security, and global 'interoperability of the Internet.

1143 وقد كانت هذه القيمة الجوهرية جزءاً من لوائح ICANN الداخلية لأكثر من عقد من الزمان ولا توجد أي خطط لتعديل ذلك.

1144 بالإضافة إلى ذلك، تم تأكيد أمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات DNS الخاص بالإنترنت من خلال إشراف NTIA على وظيفة IANA وهو ما تم تنفيذها من خلال آليات موثقة في القسم الثاني من هذا المقترح. يسعى نقل مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف إلى تحسين والحفاظ على جميع ذلك على النحو التالي:

- Root Zone Management Process Administrator for changes to the Root Zone: أوصت مجموعة

عمل المجتمعات-الإشراف بأن لا يجب استبدال وظيفة الموافقة لـ NTIA على التغييرات على منطقة الجذر وقاعدة بيانات WHOIS الخاصة بها بعد عملية النقل لأن هذا لا يسهم بشكل كبير في أمن واستقرار ومرونة نظام DNS الخاص بالإنترنت.

- **Root Zone Management Process Administrator for changes to the Root Zone** (environment (such as the introduction of DNSSEC): وتوصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف هذه بأن يتم الحفاظ على وظيفة الموافقة هذه من خلال لجنة دائمة (راجع القسم 3.3 أ). لأنها من العناصر الهامة بالنسبة للحفاظ على أمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات DNS للإنترنت.
- **IANA Functions Contract Administrator**: يعتبر عقد وظائف IANA وإشرافها من خلال NTIA من العناصر الأساسية لأمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات DNS للإنترنت. وعلى هذا النحو، توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بإنشاء PTI باعتبارها جهة فرعية تابعة لـ ICANN وكطرف مقابل في العقد المبرم مع ICANN، وبهذا تتم الاستفادة من آليات المساءلة الحالية والقوية وسبل الحماية ضد الانتقاط.
- **إشراف العقد**: فيما يخص إشراف العقد، سوف يتم استبدال دور NTIA وزيادته من خلال آليات إشراف CSC و IFR وبهذا يتم تحسين أمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات DNS للإنترنت.

الجزء 1.5 ج. تلبية احتياجات وتوقعات العملاء والشركاء العالميين لخدمات IANA

- 1145 أكدت التعليقات العامة في 1 ديسمبر لمجموعة عمل المجتمعات-الإشراف حول المقترح الأول للنقل على الرضا الشامل للعملاء والشركاء على مستوى العالم عن إدارة IANA التابعة لـ ICANN.
- 1146 وعلى هذا النحو، يضمن مقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف أن PTI سوف تواصل توفير وظيفة IANA إلى العملاء والشركاء على مستوى العالم حتى بعد النقل بنفس الطريقة بشكل أساسي لما تقوم به إدارة IANA التابعة لـ ICANN اليوم.
- 1147 وكان مقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف نتيجة الحوار والإسهامات الموسعة للمجتمع. بالإضافة إلى ذلك، فقد تمت الموافقة على مقترح نقل مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بمعرفة مجتمع أصحاب المصلحة المتعددين، والذي شارك تطويرها بالإضافة إلى المنظمات القائمة على وضع الميثاق المخصصة من جانب مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف.

الجزء 1.5. د. Maintain the openness of the Internet

1148 لا يطرح مقترح النقل المقدم من مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف أية تغييرات من شأنها التأثير بأي حال من الأحوال على انفتاح الإنترنت. ويشمل ذلك الدعم المتواصل لعملاء IANA في قائمة مكتب الرقابة على الأصول الأجنبية (OFAC) للحكومة الأمريكية.

القسم 1.5. هـ. يجب ألا يستبدل الاقتراح دور NTIA بحل بقيادة حكومات متعددة أو منظمات دولية حكومية

إشراف NTIA على وظيفة IANA موثق في القسم الثاني من هذا المقترح ويشمل الأدوار التالية:

- تأسيس PTI: تأسيس PTI لما بعد النقل كجهة فرعية تابعة لـ ICANN، وبذلك تستفيد من آليات المساءلة الحالية والحماية من الالتقاط، بما في ذلك ما يكون من خلال الحكومات.
- مدير عملية إدارة ملفات خوادم الجذر للتغييرات على منطقة الجذر: توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بأن لا يجب استبدال وظيفة الموافقة لـ NTIA على التغييرات على منطقة الجذر وقاعدة بيانات WHOIS الخاصة بها بعد عملية النقل.
- مدير عملية إدارة ملفات خوادم الجذر للتغييرات على بيئة منطقة الجذر (مثل طرح DNSSEC): توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بأن يتم الحفاظ على وظيفة الموافقة هذه من خلال عملية لأصحاب المصلحة المتعددين، والتي لن تكون حلاً بقيادة حكومات أو منظمة دولية حكومية.
- مدير عقد وظائف IANA: كان هذا هو إشراف NTIA على عقد وظائف IANA، والذي سوف يتم استبداله وتقويته من خلال لجنة CSC و IFR، والذي لن يكون حلاً بقيادة حكومات أو منظمة دولية حكومية.

Community Process P1.VI

1149 يجب أن يصف هذا القسم العملية التي استخدمها مجتمعك لوضع هذا العرض، بما في ذلك:

- الخطوات التي تم اتخاذها لوضع العرض وتحديد الإجماع.
- روابط للإعلانات، وجدول الأعمال، والقوائم البريدية، والمشاورات وإجراءات الاجتماع.
- تقييم لمستوى التوافق في عرض مجتمعك، بما في ذلك وصف لمناطق النزاع أو الاختلاف.

القسم 1.6.1 أ. الخطوات التي تم اتخاذها لوضع المقترح وتحديد الإجماع.

إنشاء مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف

1150 في مارس 2014، طلبت الإدارة الوطنية للاتصالات والمعلومات (NTIA) أن تقوم ICANN بإجراء عملية أصحاب مصلحة متعددين لتطوير خطة لنقل الدور الإشرافي للحكومة الأمريكية" فيما يتعلق بوظائف IANA وإدارة المنطقة الجذر ذات الصلة. وخلال تقديم الإعلان الخاص بها³⁹، حددت الإدارة الوطنية للاتصالات والمعلومات NTIA بأن مقترح النقل يجب أن يحظى بدعم المجتمع الواسع وأن يحقق المبادئ التالية:

- دعم وتعزيز نموذج أصحاب المصالح المتعددة
- الحفاظ على أمن واستقرار ومرونة نظام DNS الخاص بالإنترنت
- تلبية احتياجات وتوقعات العملاء والشركاء العالميين لخدمات IANA
- الحفاظ على انفتاح الإنترنت.

1151 قررت NTIA أيضًا أنها لن تقبل مقترحًا باستبدال دور NTIA بحل متعدد الحكومات أو تقوده منظمة حكومية دولية.

1152 وفي 6 يونيو، اقترحت ICANN تشكيل مجموعة (ICG) لتنسيق عملية انتقال الإشراف على وظائف IANA وهي "مسئولة على إعداد مقترح لمشروع عملية الانتقال يعكس مختلف الاحتياجات لكافة الأطراف المتأثرة بوظائف IANA". في يوليو 2014، تم تأسيس مجموعة عمل المجتمعات، وتتألف من 30 عضوًا يمثلون 13 مجتمعًا.

1153 وطبقًا لهذا الميثاق،⁴⁰ أمام مجموعة عمل المجتمعات مهمة واحدة: تقديم عرض إلى NTIA فيما يخص نقل إشراف NTIA على وظائف IANA إلى مجتمع أصحاب المصلحة الدولي. ولهذا السبب، فإن مهمة مجموعة ICG تتمثل في تنسيق وضع مقترح فيما بين المجتمعات المتأثرة بوظائف IANA، وهي مقسمة إلى ثلاث فئات رئيسية: أسماء النطاقات، وموارد الأرقام ومعلومات البروتوكولات الأخرى. وقد أوضحت مجموعة ICG أن فئة أسماء النطاقات تنقسم أيضًا إلى فئتين فرعيتين هما نطاقات رموز البلدان والنطاقات العامة. وفي ميثاق ICG، من الملاحظ أيضًا أنه "بينما يوجد بعض التداخل بين كل من هذه الفئات، يثير كل منها مسائل تنظيمية وتنفيذية وتقنية مميزة، ويميل كل منها لاحتواء مجتمعات مميزة بالاهتمام والخبرة".

1154 ولكي تحقق مجموعة ICG هدفها، فقد حدد أربعة مهام رئيسية، تشمل على سبيل المثال لا الحصر، مهمة طلب الحصول على مقترحات من المجتمعات التشغيلية الثلاثة، بالإضافة إلى طلب الحصول على التعقيبات من مجموعة المجتمعات الواسعة المتأثرة بوظائف IANA. لكي يتم التعامل مع هذه المهمة، تسعى مجموعة ICG إلى الحصول على ردود رسمية كاملة على طلب تقديم العروض (RFP) الخاص بها⁴¹، من خلال العمليات المقرر القيام بها من خلال كل مجتمع من "المجتمعات التشغيلية" لدى IANA، (أي؛ المجتمعات ذات العلاقات التشغيلية أو علاقات الخدمات المباشرة مع مشغل وظائف IANA، فيما يخص الأسماء والأرقام ومعلومات البروتوكولات).

1155 وقبل ورود الميثاق الخاص بمجموعة ICG، قام المجتمع التشغيلي فيما يتصل بوظيفة أسماء IANA ومنظمة ccNSO و GNSO بأخذ زمام المبادرة لإنشاء مجموعة عمل من قطاعات المجتمع من أجل وضع مقترح لنقل إشراف NTIA فيما يتصل بالوظائف ذات الصلة بالتسمية. في اجتماع ICANN رقم 50 في لندن، في يونيو 2014، شكلت منظمة GNSO و ccNSO

³⁹ <http://www.ntia.doc.gov/press-release/2014/ntia-announces-intent-transition-key-internet-domain-name-functions>

⁴⁰ <https://www.icann.org/en/system/files/files/chapter-icg-27aug14-en.pdf>

⁴¹ <https://www.icann.org/en/system/files/files/rfp-iana-stewardship-08sep14-en.pdf>

وALAC وSSAC فريقاً للصياغة من أجل إعداد ميثاق لتلك المجموعة المكونة من قطاعات المجتمع، وهو ما تم الانتهاء منه في منتصف شهر أغسطس 2014. وقد تم اعتماد الميثاق بمعرفة GNSO وccNSO وALAC وSSAC، بما يتفق مع القواعد والإجراءات الخاصة بهم. ويتوفر ميثاق مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف المعتمد على هذا النحو على <https://community.icann.org/display/gnsocwgdtstwrshp/Charter>.

الأعضاء والمشاركون

- 1156 مرجع الصفحة: <https://community.icann.org/pages/viewpage.action?pageId=49351381>
- 1157 بعد اعتماد ميثاق مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف، اختارت المنظمات المؤسسة أعضاء من أجل مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف، بما يتفق كذلك مع أدوار الإجراءات الخاصة بهم. وعلاوة على المشاركة الفاعلة في أعمال مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف، من المتوقع لمجموعة عمل المجتمعات-الإشراف أن تطلب ونقل وجهات نظر ومخاوف الأفراد في المنظمة التي تعينهم. قائمة الأعضاء وعددهم 19، والجهات التابعة لهم، والمنظمات والمناطق الجغرافية التي يأتون منها مضمنة في الصفحة المشار إليها أعلاه.
- 1158 وبشكل منفصل، وبما يتفق مع الميثاق الخاص بمجموعة عمل المجتمعات-الإشراف، تم إرسال دعوة إلى المشاركة من أجل دعوة جميع المعنيين بالعمل الخاص بمجموعة عمل المجتمعات-الإشراف. كما أن قائمة أسماء المشاركين من المجتمع، والجهات التابعة لهم، إن وجدت، والمنطقة الجغرافية التي يأتون منها يمكن العثور عليها في صفحة ويكي ذات الصلة. وعلاوة على ذلك، وبما يتفق مع الميثاق، قدم أعضاء مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف والمشاركون بيان (بيانات) بإبداء الاهتمام.⁴²

Working methods of the CWG-Stewardship

- 1159 طريقة العمل الأولية: وضع مقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف الأول (أكتوبر 2014 حتى فبراير 2015): فرق فرعية تتناول طلب تقديم العروض من ICG
- 1160 في بداية ذلك وافقت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف على تقسيم العمل الخاص بها إلى البنود التالية، وهو المستمد من طلب تقديم العروض المقدم من ICG وبما يتفق معه:
- (3) وصف استخدام المجتمع لوظائف IANA (طلب تقديم العروض 1)
 - (4) الترتيبات القائمة لمرحلة ما قبل النقل
 - (a) مصادر السياسة
 - (b) المراقبة والمساءلة
 - (5) الترتيبات المقترحة للمراقبة والمساءلة بعد النقل
 - (6) تأثير النقل
 - (7) متطلبات NTIA (طلب تقديم العروض 5)
 - (8) عملية المجتمع (طلب تقديم العروض 6)

- 1161 بالإضافة إلى ذلك، وافقت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف على العمل على بندين إضافيين:

● الترتيبات الحالية لما قبل النقل، تصنيف أولوية عقد وظائف IANA لـ NTIA: والهدف هو إشعار مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف نفسها بالعمل الخاص به وإيجاد فهم أفضل للعناصر في عقد وظائف IANA للعمل الخاص بمجموعة عمل المجتمعات-الإشراف.

● المبادئ: لتحقيق أغراض داخلية، وافقت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف على وضع مجموعة من المبادئ والمعايير يمكن لمجموعة عمل المجتمعات-الإشراف نفسها الاعتماد عليها في وضع (مسودة) المقترحات ويمكن أيضًا اختيار هذه المقترحات وفقًا لها.

1162 بالنسبة لكل من بنود العمل أعلاه، تم تشكيل مجموعات فرعية، بالإضافة إلى معدي تقارير ومنسقين داخليين، باستثناء القسم السادس. وقد تم تشكيل هذه المجموعات الفرعية بهدف التركيز على الأعمال الخاصة بالمجموعة حول متطلبات ICG ووضع المسودات الأولية. وتقدم المجموعات الفرعية التقارير مرة أخرى إلى مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف الكاملة، على الإنترنت وأيضًا خلال اجتماعات مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف، ويتم مناقشة النتائج وتحريرها وقبولها في نهاية الأمر بمعرفة مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف ككل، وذلك بما يتفق مع قواعد اتخاذ القرارات المحددة في ميثاق مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف⁴³.

1163 يمكن الاطلاع على سير الأعمال والنتائج المباشرة من الفرق الفرعية على:
<https://community.icann.org/display/gnsocwgdtdstwrshp/%5BArchive%5D+Work+Item+Sub+Groups>

1164 وفي 1 ديسمبر، نشرت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف مسودة مقترحها الأولى للتعليقات العامة. وقد تم تصميم هذه المسودة الأولى حول فكرة الكيان المتعاقد المستقل والمنفصل، والمعروف باسم "هيئة Contract Co"، من أجل استبدال دور إشراف NTIA والعقد المبرم مع مشغل وظائف IANA. وقد أشارت التعليقات في نهاية فترة التعليقات العامة الأولى ثلاثة مآخذ رئيسية:

- العملاء راضون في الوقت الحالي عن قسم IANA التابعة لـ ICANN.
- كن هناك قلق بشأن ما تم النظر إليه بوصفه هيكلًا معقدًا تعقيدًا شديدًا ينقصه التفاصيل والضمانات بشأن القابلية للمساءلة.
- كانت هناك حاجة للحصول على نصيحة قانونية متخصصة ومستقلة من أجل اتخاذ قرار بشأن الهيكل لما بعد النقل

1165 كما ناقشت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف أيضًا الجوانب المختلفة، مع الأخذ في الاعتبار تعقيبات وإسهامات المجتمع. وفي جانب من ذلك، اشتمل ذلك على النظر في العديد من النماذج الأكثر هيكلية (بالإضافة إلى هيئة Contract Co). وبحلول فبراير 2015، وقبل اجتماع سنغافورة لـ ICANN رقم 52، أدى ذلك إلى مجموعة أسئلة إضافة إلى المجتمع، من أجل الاستفادة بها في مناقشات مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف.

1166 وبالانطلاق إلى اجتماع ICANN رقم 52، قدمت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف للمجتمع نظرة عامة على أربع نماذج هيكلية: اثنان منها "داخليين" واثنان كانا "خارجيين" (بما في ذلك "هيئة Contract Co"). وتتوفر وثيقة المناقشة هنا: <https://www.icann.org/news/announcement-2015-02-06-en.44>. خلال اجتماع ICANN رقم 52، تم طرح ثلاثة نماذج إضافية؛ وكل منها كان تنوعًا عن نموذج "هجين". وتتوفر وثيقة المناقشة الخاصة بهذه النماذج الثلاثة هنا: <https://community.icann.org/download/attachments/49351404/IntegratedIANA1.2.pdf?version=1&modificationDate=1427102306000&api=v2>. ومع إضافة هذه النماذج الثلاثة، تركت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بفاعلية اجتماع ICANN رقم 52 ومعها سبعة نماذج محتملة للتقييم والنظر فيها.

الطريقة المستخدمة في وضع المقترح الثاني والنهائي (فبراير 2015 إلى يونيو 2015): فرق التصميم

1167 في فبراير 2015، وبعد اجتماع سنغافورة المباشرة وجهًا لوجه، ناقشت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف ووافقت في مارس 2015 على طريقة بديلة ومركزة وقوية تمثلت في العمل على المشكلات المفتوحة الباقية من خلال طريقة تعرف باسم فريق التصميم. وقد تم تأسيس كل فريق تصميم بهدف منصب على بند عمل خاص ومحدد مسبقًا ويقدم النتائج الخاصة به في إطار زمني قصير.

1168 وقد تم اعتماد قائمة بنود العمل بمعرفة مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف والحفاظ عليها بمعرفة مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف. وقد تمت مناقشة النتائج المقدمة من كل فريق تصميم واعتمادها بمعرفة مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف الكاملة قبل التضمين في مقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف المتطور. كما تمت مناقشة النتائج من فرق التصميم محددة الأولوية بمعرفة مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف واجتماعاتها المباشرة وجهًا لوجه التي جرت في مارس 2015 في إسطنبول، بتركيا. وقد تمت مراجعة القائمة الأولية لبنود الأعمال في تلك الاجتماعات وتم إعادة تحديد أولوية بنود العمل.

⁴³ ميثاق CWG، القسم الخامس: <https://community.icann.org/display/gnsocwgdtdstwrshp/Charter> (Rules of Engagement)

⁴⁴ وعند هذه النقطة، لم توفر مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف النصيحة القانونية المتخصصة.

- 1169 وأدار الرؤساء المشاركون إنشاء فرق التصميم، وتحديد أولوية بنود الأعمال، وسير عمل الفرق، مع الحصول على التعقيبات من مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف. وقام أعضاء ومشاركون من مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بتشكيل فرق التصميم، وفي بعض الحالات تم تضمين مراقبين خارجيين من ذوي الخبرات الخاصة.
- 1170 علمًا بأن سجل/قائمة بنود الأعمال، وأولويتها، وعضوية فرق التصميم، والاجتماعات وجدول الأعمال، وأرشيفات البريد متاحة على: <https://community.icann.org/display/gnsocwgdtstwrdsdp/Design+Teams+List>
- 1171 وقد دخلت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف اجتماعاتها في إسطنبول بسبعة نماذج محتملة من أجل نقل دور الإشراف على IANA. وقد تمت دراسة هذه النماذج وإعادة بحثها من خلال استشاري قانون مستقل تمت الاستعانة به حديثاً، وهو شركة Sidley Austin LLP. وبعد مناقشة شاملة لهذه النماذج المحتملة مع الاستشاري القانوني وروح التسوية والتوصل إلى حل، قامت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بتخفيض قائمتها من النماذج الهيكلية إلى متغيرين اثنين لنموذج المساءلة/الهيكل الداخلي: وضع الفصل القانوني بالإضافة إلى نموذج الفصل الوظيفي.
- 1172 والانتقال من سبعة نماذج محتملة إلى متغيرين اثنين لنموذج المساءلة الداخلية/نموذج هجين تم تأكيده من خلال مجموعة من الجلسات. وفي إحدى الجلسات، بعد شرح نتائج الاستشاري القانوني، النموذجين: الثقة الداخلية والثقة الخارجية، تم اعتبار أنهما غير مناسبين للوفاء بمتطلبات مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف لأن الهياكل لم تكن منظمة قانوناً بالضرورة خارج الولايات المتحدة. وعند الانتهاء من هذه الجلسات، وافقت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف أيضاً على تأجيل مزيد من النظر في نموذج "هيئة Contract Co." (وجانب من ذلك يرجع إلى أنها لم تتلق الدعم الكافي بعد فترة التعليقات العامة الأولى)، حتى يتم التحقق والنظر باستفاضة في سريان النماذج المتبقية. وبالإضافة إلى ذلك، وافقت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف على تأجيل النظر الإضافي فيف النموذج الداخلي بالكامل أو نموذج IANA الهجين القائم بذاته. كما وافقت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف على أن النماذج المتبقية: متغيرين اثنين لنموذج المساءلة/الهيكل الداخلي (نموذج الفصل القانوني والنموذج الوظيفي المنفصل) استلزما مزيد من البحث من جانب الاستشاري القانوني قبل أن تتمكن مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف من اتخاذ قرار.
- 1173 وبعد الاجتماع المنعقد في إسطنبول، عقد مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بالتشاور مع الاستشاري القانوني المستقل الخاص بها، اجتماعات متعددة وراجعت مختلفة المذكرات المقدمة من استشاريها القانوني من أجل تحديد أي المتغيرين لنموذج المساءلة/الهيكل الداخلي - نموذج الفصل القانوني ونموذج الفصل الوظيفي - سيكون موصى به. وقررت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بأن نموذج الفصل القانوني هو المفضل بسبب أنه سيقم PTI باعتبارها كياناً اعتبارياً منفصلاً في البداية، بما يسمح بإمكانية الانفصال عن ICANN في المستقبل، إذا لزم ذلك. بالإضافة إلى ذلك، فقد سمح نموذج الفصل القانوني بإمكانية تحرير عقد بين ICANN وPTI. ومع التوصل إلى هذا القرار، حول مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف تركيزها إلى وضع إطار عمل للمساءلة من أجل دعم هذا النموذج، في حين قدم الاستشاري القانوني المساعدة في التعامل مع مشكلات الحوكمة ذات الصلة بالنموذج.
- وقد أصبح الاعتبار بالنسبة لمجموعة عمل المجتمعات-الإشراف، بالتشاور مع الاستشاري القانوني المستقل الخاص بها، هل يجب دعم نموذج الفصل الوظيفي أو نموذج الفصل القانوني. واختارت المجموعة في نهاية الأمر نموذج الفصل القانوني لأنه سوف يؤدي إلى إنشاء كيان PTI منفصل في البداية، وهو ما يسمح بإمكانية الفصل عن ICANN في المستقبل، إذا لزم الأمر. With that compromise in place, the CWG-Stewardship turned its focus to developing an accountability framework to support this model, while legal counsel assisted in addressing governance issues.

لجنة العملاء/الخدمات القانونية الخارجية المستقلة

- 1174 في مارس 2015، وبعد عملية موسعة لطلب الحصول على المقترحات، حصلت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف على خدمات إحدى شركات المحاماة الخارجية، وهي Sidley Austin LLP، من أجل توفير الاستشارات القانونية المستقلة ذات الصلة. وقد وافقت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف تمرير اتصالاتها مع شركة المحاماة من خلال لجنة عملاء،⁴⁵ مع الفهم بأن جميع الاتصالات (البريد الإلكتروني ومؤتمرات الهاتف)، بين لجنة العملاء وشركة المحاماة) سوف تكون متاحة للجمهور بالإضافة إلى جميع مواد التسليم التي أعدها شركة المحاماة.
- 1175 وعند دعوة لجنة العملاء، حضرت شركة Sidley Austin LLP جميع اجتماعات مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف للرد على الأسئلة وتقديم التوضيحات الإضافية.

⁴⁵ وقد تشكلت لجنة العملاء من رئيسين مشاركين وعضوين من مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف.

1176 وتتوفر عضوية لجنة العملاء، بالإضافة إلى قائمة بفريق Sidley Austin وتسجيلات الاجتماعات وجدول الأعمال والأبحاث والمذكرات إلخ، أمام الجمهور على:

<https://community.icann.org/display/gnsocwqdtstwrshp/Client+Committee>

1177 ومن خلال طريقة فريق التصميم ومع الأخذ في الاعتبار النسيحة القانونية الخارجية والمستقلة، قامت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بوضع المسودة الثانية لمقترحها، والتي تم نشرها للتعليق العام في 22 أبريل 2015 حتى 20 مايو 2015. وخلال فترة المشاورات العامة، تم تحديد جوانب المقترح الثاني أكثر من ذلك ومناقشته، وذلك من خلال استخدام نفس الطريقة في وضع المقترح الثاني.

1178 وبعد إغلاق فترة التعليق العام (20 مايو 2015)، قامت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بمراجعة جميع التعليقات الواردة، ومتى ما كان ذلك مناسباً، قامت فرق التصميم بإعداد الردود على التعليقات الواردة بالإضافة إلى تنقيح تعقيباتهم.

1179 واستناداً إلى المقترح الثاني والمناقشة الإضافية من جانب مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف الكاملة وفرق التصميم، ومع الأخذ في الاعتبار تحليل التعليقات العامة، تم وضع المقترح النهائي.

تحديد الإجماع

1180 تم وضع المقترح بطريقة متكاملة ومستندة إلى أصحاب المصلحة المتعددين، وهو ما اشتمل على العديد من القراءات للمسودات. وقد تم نشر المسودات للجمهور وفتحها للتعليقات بمعرفة أعضاء مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف والمشاركين فيما يخص كل من تأكيدات مسودة المقترح. وقد تم تعميم المسودة الأولى للمقترح النهائي للمراجعة والتعليق بمعرفة مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف، في 1 يونيو 2015، مع قراءة أولية مخصصة خلال الاجتماع التحضيري في 2 يونيو 2015. وقد تم تسليم المسودة الثانية في 3 يونيو 2015، بالإضافة إلى قراءة ثانية مخصصة خلال اجتماع 4 يونيو 2015. كما جرت قراءة أخرى نهائية في 9 يونيو.

1181 وبعد القراءة الأخيرة، تم إرسال المقترح النهائي إلى مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف لمدة 24 ساعة تم خلالها إيضاح وتوضيح أية أخطاء أو تعليقات أو بيانات. وفي نهاية فترة 24 ساعة هذه (والتي تنتهي في تمام الساعة 23:59 بالتوقيت العالمي المنسق في 10 يونيو)، أضاف الرؤساء المشاركون في مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف ملاحظة على القسم 6 ج، أنه، وأرسلوا المقترح النهائي إلى المنظمات الأعضاء لمنظمات الدعم/اللجان الاستشارية من أجل الحصول على موافقتهم. وموافقة المنظمات الأعضاء مطلوبة بحلول 25 يونيو من أجل تقديمها إلى مجموعة ICG.

القسم 1.6 ب. روابط للإعلانات، وجدول الأعمال، والقوائم البريدية، والمشاورات وإجراءات الاجتماعات

الاجتماعات

● مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-الإشراف الكاملة (تواريخ الاجتماعات، وجدول الأعمال، والمشاركين، وملاحظات الاجتماع):

<https://community.icann.org/display/gnsocwqdtstwrshp/Meetings>

● الفرق الفرعية لمجموعة عمل المجتمعات-الإشراف:

<https://community.icann.org/display/gnsocwqdtstwrshp/%5BArchive%5D+Work+Item+Sub+Groups>

● فرق التصميم: <https://community.icann.org/display/gnsocwqdtstwrshp/Design+Teams>

● لجنة العملاء: <https://community.icann.org/display/gnsocwqdtstwrshp/Client+Committee>

المشاورات العامة

● المشاورة العامة في 1 من ديسمبر بخصوص مسودة مقترح النقل الصادرة عن مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف: [https://www.icann.org/public-](https://www.icann.org/public-comments/cwg-naming-transition-2014-12-01-en)

[comments/cwg-naming-transition-2014-12-01-en](https://www.icann.org/public-comments/cwg-naming-transition-2014-12-01-en)

○ الردود على التعليقات العامة في ديسمبر 2014: [https://www.icann.org/public-](https://www.icann.org/public-comments/cwg-naming-transition-2014-12-01-en)

[transition-2014-12-01-en#summary](https://community.icann.org/pages/viewpage.action?pageId=52889457)

● فبراير 2015 مستند المناقشات بخصوص الاجتماع رقم 52 لمنظمة ICANN:

<https://community.icann.org/pages/viewpage.action?pageId=52889457>

● مايو 2015 التعليقات العامة مسودة مقترح النقل الصادرة عن مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف الثانية: [https://www.icann.org/public-](https://www.icann.org/public-comments/cwg-stewardship-draft-proposal-2015-04-22-en)

[comments/cwg-stewardship-draft-proposal-2015-04-22-en](https://www.icann.org/public-comments/cwg-stewardship-draft-proposal-2015-04-22-en)

ندوات الويب والعروض التقديمية العامة الأخرى

● ندوة الويب 3-4 ديسمبر 2014: <https://community.icann.org/pages/viewpage.action?pageId=50823496>

● ندوة الويب 3 فبراير 2015: <https://community.icann.org/pages/viewpage.action?pageId=52232656>

● العروض التقديمية في اجتماع سنغافورة ICANN رقم 52: <http://singapore52.icann.org/en/schedule/thu-cwg-stewardship>

● ندوات الويب 24 أبريل 2015: <https://community.icann.org/pages/viewpage.action?pageId=52897455>

● ندوات الويب 7-6 مايو 2015: <https://community.icann.org/pages/viewpage.action?pageId=53772631>

● ندوات الويب 11 يونيو: <https://community.icann.org/pages/viewpage.action?pageId=53778352>

أرشفات القوائم البريدية

● <https://community.icann.org/display/gnsocwgdtstwrdsdp/Mailing+List+Archives>

المراسلات

● <https://community.icann.org/pages/viewpage.action?pageId=49355992>

التوعية

● <https://community.icann.org/display/gnsocwgdtstwrdsdp/Outreach+Tracking+CWG-Stewardship>

القسم 1.6 ج. تقييم مستوى التوافق في عرض مجتمعك، بما في ذلك وصف لمناطق النزاع أو الاختلاف

1182 يسر مجموعة عمل المجتمعات المتعددة حول الوظائف ذات الصلة بالتسمية (مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف) أن تقدم للمنظمات الأعضاء ردها المقترح على طلب تقديم العروض لمجموعة تنسيق نقل الإشراف على IANA حول نقل دور الإشراف على IANA من أجل النظر والموافق حسب الميثاق الخاص بها.

1183 وقد جاء الرد نتيجة الأعمال المكثفة التي قام بها 19 عضوًا من مجموعة عمل المجتمعات و133 مشاركًا بالإضافة إلى فريق من المستشارين القانونيين المؤهلين تأهيلاً عالياً على مدار العام الماضي، وهو ما اشتمل على أكثر من 100 اجتماع هاتفي أو اجتماع مباشر، و2 من المشاورات العامة وأكثر من 4,000 رسالة بالبريد الإلكتروني. وهي تمثل توازنًا تم تحقيقه بعناية فيما بين المتطلبات الأساسية، والنصائح القانونية الخاصة، والتسويات الكبيرة بمعرفة جميع المشاركين وتشمل على اهتمام بعناية للتعقيبات الواردة من خلال إجراءات التعليقات العامة. وقد حصل المقترح النهائي على دعم الإجماع من مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف وبدون أي اعتراض أو تسجيل بيانات أقلية من أجل نظر المنظمات الداعمة في ذلك.

1184 وكما أشرنا في مقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف نفسه، فإن المقترح يعتمد بشكل كبير وهو مشروط بشكل واضح على تنفيذ آليات المساءلة من مستوى ICANN من خلال مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN (مجموعة عمل المجتمعات-المساءلة). قام الرؤساء المشاركون لمجموعة عمل المجتمعات-الإشراف ومجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز

مساءلة ICANN بتنسيق كما أن مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف واثقة من أن توصيات مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN، في حالة تنفيذها حسب ما هو متصور، سوف تفي بالمتطلبات التي أشارت إليها مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف في السابق إلى مجموعة عمل المجتمعات المتعددة CCWG. وفي حالة عدم تنفيذ أي عنصر في آليات المساءلة هذه من مستوى ICANN حسب ما هو موضح في مقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف، فسوف يحتاج هذا المقترح لمراجعة.

The Community's Use of the IANA Functions – Additional Information

الجزء 1. الملحق أ:

1 إدارة طلب تغيير منطقة الجذر (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.2.أ)

- (a) **وصف الوظيفة:** تلقي طلبات تغيير منطقة الجذر ومعالجتها لأجل نطاقات المستوى الأعلى (TLD). تشمل طلبات التغيير المذكورة إضافة خوادم أسماء (NS) نطاق المستوى الأعلى (TLD) القائمة أو تحديثها ومعلومات سجل موارد (RR) موقع التفويض (DS) جنباً إلى جنب مع السجلات "المتبقية" ذات الصلة (سجلات الموارد A وAAAA). قد يشمل أيضاً أي طلب تغيير مداخلات جديدة بشأن نطاق المستوى الأعلى (TLD) في منطقة الجذر.
- (b) **عملاء الوظيفة:** سجلات نطاق المستوى الأعلى (TLD).
- (c) **ما السجلات المشاركة في تقديم الوظيفة:** قاعدة بيانات منطقة الجذر.
- (d) **التدخلات أو الاعتمادات المتبادلة:** يتم البت في السياسة الخاصة بالإدخالات في منطقة الجذر عبر آليات وضع السياسات في ICANN (مثلاً لأجل نطاقات ccTLD ونطاقات gTLD). يمكن أن تنشئ عملية التوحيد القياسي لفريق عمل هندسة الإنترنت (IETF) عمليات حجز لحيز الأسماء العالمي بحيث لا يتم السماح بأسماء معينة تعتبر صالحة بطريقة أخرى في جذر نظام اسم النطاق (DNS).

2 إدارة طلب وقاعدة بيانات تغيير "WHOIS" لمنطقة الجذر (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.2.ب)

- (a) **وصف الوظيفة:** يصون مشغل وظائف IANA أو IFO ويحدث ويجعلولوج علنياً إلى قاعدة بيانات WHOIS منطقة الجذر مع معلومات اتصال حالية ومتحقق من صحتها لجميع مشغلي سجل TLD. قاعدة بيانات "WHOIS" لمنطقة الجذر، في الحد الأدنى، ستألف من اسم نطاق TLD، وعنوان بروتوكول الإنترنت لخوادم أسماء TLD، والأسماء المقابلة لكل خادم من خوادم الأسماء، وتاريخ إنشاء نطاق TLD، والاسم، والعنوان البريدي، وعنوان البريد الإلكتروني، وأرقام الهاتف والفاكس لمشغل سجل TLD، والاسم، والعنوان البريدي، وعنوان البريد الإلكتروني، وأرقام الهاتف والفاكس لجهة الاتصال التقنية لمشغل سجل TLD، والاسم، والعنوان البريدي، وعنوان البريد الإلكتروني، وأرقام الهاتف والفاكس لجهة الاتصال الإدارية لمشغل سجل TLD، والتقارير، وتاريخ آخر تحديث لسجل "WHOIS"، وأي معلومات أخرى ذات الصلة بنطاق TLD المطلوب بواسطة مشغل سجل TLD. سوف تتلقى IANA طلبات تغيير "WHOIS" منطقة الجذر ومعالجتها لأجل نطاقات المستوى الأعلى (TLD).
- (b) **عملاء الوظيفة:** سجلات نطاق المستوى الأعلى (TLD).
- (c) **ما السجلات المشاركة في تقديم الوظيفة:** قاعدة بيانات WHOIS لمنطقة الجذر.
- (d) **التدخلات أو الاعتمادات المتبادلة:** لا يوجد.

3 تفويض وإعادة تفويض نطاق ccTLD (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.2.ج)

- (a) **وصف الوظيفة:** تعيين مدير (منظمة راعية) أو إعادة تعيينه لسجل نطاقات ccTLD (يتضمن ذلك IDN ccTLDs). يقوم مشغل IFO بتطبيق إطارات السياسة القائمة في معالجة الطلبات المرتبطة بالتفويض وإعادة التفويض فيما يتعلق بنطاق ccTLD، مثل هيكل نظام أسماء النطاقات وتفويضه في المستند RFC 1591 ومبادئ لجنة GAC وإرشاداتها بخصوص تفويض نطاقات المستوى الأعلى لرموز البلدان وإدارتها، وأي توضيح إضافي لهذه السياسات عبر الأطراف المعنية والمتأثرة. إذا لم يوجد إطار سياسة لتغطية حالة معينة، فإن ICANN ستنشاور مع الأطراف المعنية والمتأثرة، ومع الهيئات العامة والحكومات ذات الصلة بشأن أي توصية خارج نطاق إطار السياسة القائم أو غير متسقة معه. في معرض طرحها لتوصياتها، تلتزم منظمة ICANN بأخذ الأطر الوطنية في الاعتبار وكذلك القوانين السارية ضمن الاختصاص القضائي الذي يعمل فيه سجل نطاق المستوى الأعلى (TLD).
- (b) **عملاء الوظيفة:** سجلات نطاقات ccTLD.
- (c) **ما السجلات المشاركة في تقديم الوظيفة:** منطقة الجذر، قاعدة بيانات WHOIS لمنطقة الجذر.

(d) **التدخلات أو الاعتمادات المتبادلة:** يتم البت في السياسة الخاصة بالمداخلات في منطقة الجذر عبر كل من آليات وضع السياسة في منظمة ICANN (مثل ما يخص نطاقات ccTLD ونطاقات gTLD، ومن خلال عملية التوحيد القياسي عبر فريق عمل هندسة الإنترنت (IETF) (مثل الأسماء المحجوزة بشكل خاص)

(4) تفويض وإعادة تفويض نطاق gTLD (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.2.د)

(a) **وصف الوظيفة:** تعيين منظمة راعية لسجل نطاقات gTLD وإعادة تعيينها. تتحقق منظمة ICANN من أن كافة الطلبات المرتبطة بتفويض نطاقات gTLD وإعادة تفويضها متسقة مع الإجراءات الموضوعية من طرفها. في معرض وضعها للتوصية بخصوص التفويض وإعادة التفويض، يجب على ICANN أن توفر الوثائق في شكل تقرير تفويض وإعادة تفويض لتوثيق قيامها باتباع إطار السياسة الخاص بها، بما في ذلك الوثائق المحددة التي توضح كيفية توفير العملية لفرصة طرح تعليقات من أصحاب المصالح ذوي الصلة وكيف كانت داعمة للمصلحة العامة العالمية.

(b) **عملاء الوظيفة:** سجلات نطاقات gTLD.

(c) **ما السجلات المشاركة في تقديم الوظيفة:** منطقة الجذر، قاعدة بيانات WHOIS لمنطقة الجذر.

(d) **التدخلات أو الاعتمادات المتبادلة:** يتم البت في السياسة الخاصة بالإدخال في منطقة الجذر عبر كل من آليات وضع السياسة في منظمة ICANN (مثل ما يخص نطاقات ccTLD ونطاقات gTLD، ومن خلال عملية التوحيد القياسي عبر فريق عمل هندسة الإنترنت (IETF) (مثل الأسماء المحجوزة بشكل خاص).

(5) إعادة تفويض نطاق المستوى الأعلى ((INT. TLD) وتشغيله (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.4.46)

(a) **وصف الوظيفة:** تاريخياً، كانت السياسة الخاصة بـ INT. يتم وصفها في مستند RFC 1591 الخاص بفريق عمل هندسة الإنترنت (IETF). وقد سمحت السياسة بالتسجيل لكل من المنظمات الدولية، وبالأستخدام لقواعد البيانات الدولية لاستخدام البنية الأساسية. وقد تم البت في السياسة الخاصة بـ INT المرتبطة بقواعد البيانات الدولية لاستخدامات البنية الأساسية عبر فريق عمل هندسة الإنترنت (IETF). يوصي المستند RFC 3172 بأن يتم نقل هذه الاستخدامات لتصبح ضمن وكالة ARPA، وقد تم نقل الاستخدام الوحيد الموجود حينئذٍ لـ INT لهذه البنية الأساسية (شجرة تخطيط بروتوكول IPv6 العكسي) في الواقع ليصبح ضمن ARPA، وكذلك جميع استخدامات البنية الأساسية اللاحقة كانت ضمن ARPA. ومنذ حدوث هذا التغيير، أصبح من الممكن فقط للمنظمات المرتبطة بمعاهدة دولية أن تسجل أسماء النطاق ضمن INT. للاستخدام لصالح المنظمة ذاتها.

(b) **Customers of the function:** المسجلون المؤهلون للتسجيل في INT. [\(\(http://www.iana.org/domains/int/policy](http://www.iana.org/domains/int/policy)

(c) **ما السجلات المشاركة في تقديم الوظيفة:** قاعدة بيانات منطقة الجذر، WHOIS لمنطقة الجذر، قاعدة بيانات منطقة INT، قاعدة بيانات WHOIS لـ INT.

(d) **Overlaps or interdependencies:** في السابق، كانت السياسة يتم تحديدها جزئياً عبر فريق عمل هندسة الإنترنت (IETF)، ومع ذلك، ووفق RFC 3172، لم تعد INT. تُستخدم لقواعد البيانات الدولية الخاصة باستخدام البنية الأساسية، بل أصبح نطاق المستوى الأعلى TLD لـ ARPA مستخدماً بدلاً من ذلك.

(6) الإدارة الرئيسية لـ DNSSEC للجذر (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.2.و)

(a) **وصف الوظيفة:** مشغل وظائف IANA هو من يتولى مسؤولية استخراج مفتاح التوقيع الرئيسي (KSK) ويقوم بنشر جزئه العام. ومفتاح التوقيع الرئيسي KSK هو المفتاح المستخدم للتوقيع الرقمي على مفتاح توقيع المنطقة (ZSK) لمنطقة الجذر، والذي يُستخدم بواسطة مشرف الصيانة على منطقة الجذر لتنفيذ توقيع DNSSEC على منطقة الجذر.

(b) **عملاء الوظيفة:** جهة صيانة منطقة الجذر، مشغلو محلل التحقق من صحة نظام اسم النطاق (DNS).

⁴⁶ The CWG-Stewardship has considered the .INT domain, and concluded that provided there is no policy change under .INT done by ICANN/IANA the CWG-Stewardship does not see any need for changes in the management of the .INT domain in conjunction with the transition. ويجب أن تخضع الإدارة المستقبلية لنطاق .INT لمراجعة ما بعد النقل.

(c) ما السجلات المشاركة في تقديم الوظيفة: كيان ثقة منطقة الجذر.

(d) التداخلات أو الاعتمادات المتبادلة: إنشاء فريق عمل هندسة الإنترنت (IETF) لأرقام خوارزمية لأنواع المفاتيح.

(7) أتمتة منطقة الجذر (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.2.هـ)

(a) وصف الوظيفة: نظام مؤتمت بالكامل يشمل نظامًا آمنًا (مشفّرًا) لمراسلات العملاء، وبروتوكول إمداد مؤتمت يسمح للعملاء بإدارة تفاعلاتهم مع نظام إدارة منطقة الجذر، وقاعدة بيانات عبر الإنترنت لطلبات التغيير، وإجراءات لاحقة بموجبها يمكن لكل عميل أن يطلع على سجل لطلباته السابقة وأن يتابع تقدم الطلبات الحالية، ونظام اختبار يمكن للعملاء استخدامه لاختبار المتطلبات التقنية لطلب تغيير، وواجهة داخلية للاتصال الآمن بين مشغل وظائف IANA أو IFO، والمسؤول، ومشرف الصيانة على منطقة الجذر.

(b) عملاء الوظيفة: سجلات نطاق المستوى الأعلى (TLD).

(c) ما السجلات المشاركة في تقديم الوظيفة: قاعدة بيانات منطقة الجذر، WHOIS لمنطقة الجذر.

(d) التداخلات أو الاعتمادات المتبادلة: لا يوجد

(8) عملية حل شكاوى خدمة العملاء (CSCR) (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.2.ز)

(a) وصف الوظيفة: عملية مخصصة لعملاء وظائف IANA لتقديم الشكاوى للحصول على الحل الذي يتبع أفضل ممارسات الصناعة في الوقت المناسب، ويتضمن إطارًا زمنيًا مناسبًا للحل.

(b) عملاء الوظيفة: سجلات نطاق المستوى الأعلى (TLD).

(c) ما السجلات المشاركة في تقديم الوظيفة: لا يوجد

(d) التداخلات أو الاعتمادات المتبادلة: كافة وظائف IANA التي يواجهها العميل لسجلات الأسماء.

(9) إدارة مستودع ممارسات IDN (الخدمة أو النشاط من IANA والذي يقع خارج نطاق عقد وظائف IANA)

(a) وصف الوظيفة: تم إنشاء مستودع ممارسات IDN TLD، والمعروف أيضًا باسم "سجل جدول لغات IDN"، بهدف دعم تطوير تقنية IDN على النحو المبين في "المبادئ التوجيهية لتنفيذ أسماء النطاقات الدولية (IDNs)". وبالإضافة إلى إتاحة جداول IDN للاطلاع العام في المواقع الإلكترونية لسجل TLD، قد تسجل سجلات TLD جداول IDN من خلال مشغل وظائف IANA الذي سوف يعرضها بدوره عبر الإنترنت للوصول العام.

(b) عملاء الوظيفة: سجلات نطاق المستوى الأعلى (TLD).

(c) ما السجلات المشاركة في تقديم الوظيفة: سجل جدول لغات IDN

(d) التداخلات أو الاعتمادات المتبادلة: تستند أسماء IDN إلى المعايير التي قام فريق عمل هندسة الإنترنت (IETF) بتطويرها وصيانتها.

(10) التوقف عن تفويض نطاقات المستوى الأعلى (TLD) (الخدمة أو النشاط من IANA والذي يقع خارج نطاق عقد وظائف IANA)

(a) وصف الوظيفة: إيقاف نطاقات المستوى الأعلى (TLD) من الاستخدام الفعال.

(b) عملاء الوظيفة: سجلات نطاق المستوى الأعلى (TLD)

(c) ما السجلات المشاركة في تقديم الوظيفة: قاعدة بيانات منطقة الجذر، قاعدة بيانات WHOIS لمنطقة الجذر.

(d) التداخلات أو الاعتمادات المتبادلة: لا يوجد

Oversight Mechanisms in the NTIA IANA Functions Contract

الجزء 1. الملحق ب:

1185 ما يلي عبارة عن قائمة تضم آليات المراقبة المنصوص عليها في عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA.

الالتزامات الجارية

- ج.2.12.أ. مدير البرامج - يلتزم المتعاقد بتوفير فريق عمل فني مدرب وواسع المعرفة بما يتفق مع المتطلبات المنصوص عليها في هذا العقد. يجب على جميع أعضاء فريق العمل لدى المتعاقد ممن يتعاملون مع مسئول التعاقد وممثل مسئول التعاقد التمتع بمهارات تواصل شفوية ومكتوبة ممتازة. يمكن تعريف "مهارات التواصل الشفهية والمكتوبة الممتازة" بأنها القدرة على التحاور بطلاقة، والتواصل بفاعلية، والكتابة بشكل واضح باللغة الإنجليزية. ينظم مدير برنامج وظائف IANA الجهد الكلي للبرنامج، ويضع خطته، ويوجهه، ويدهم بالموظفين، ويقوم بمهام التنسيق الخاصة به؛ كما يدير الأنشطة المنصوص عليها في العقد والعقد من الباطن بصفته وسيطاً معتمداً مع كل من CO و COR، ويضمن التوافق مع القوانين واللوائح الفيدرالية ويتولى المسؤولية عن الآتي:
- البند ج.4.1. الاجتماعات -- مراجعات البرنامج وزيارات الموقع سوف تتم بصفة سنوية.
- البند ج.4.2. تقرير تقدم الأداء الشهري -- يلتزم المقاول لتحضير تقرير تقدم الأداء وإرساله إلى COR كل شهر (في موعد أقصاه 15 يوماً تقويمياً بعد نهاية كل شهر)، على أن يتضمن التقرير المذكور المعلومات الإحصائية والوصفية بشأن أداء وظائف IANA (أي تعيين معلومات البروتوكول التقني؛ والوظائف الإدارية المرتبطة بإدارة منطقة الجذر؛ وتخصيص موارد أرقام الإنترنت) خلال الشهر التقويمي السابق. ويجب أن يتضمن التقرير ملخصاً سريعاً للعمل الذي تم في كل وظيفة مع توضيح دقيق ومناسب للتفاصيل. وأيضاً سوف يصف التقرير الأحداث الكبرى والمشكلات التي تمت مواجهتها وأي تغييرات هامة مجدولة، إن وجدت، فيما يتعلق بأداء المتطلبات المنصوص عليها في البنود من ج.2.9 إلى ج.2.9.4.
- البند ج.4.3. لوحة معلومات إدارة منطقة الجذر -- يلتزم المقاول بالعمل بالتعاون مع NTIA وكذلك جهة صيانة منطقة الجذر؛ وتقوم جميع الأطراف المعنية والمتأثرة المذكورة في البند ج.1.3، بتطوير لوحة معلومات وإتاحتها للاطلاع العام عبر موقع إلكتروني، على أن تُستخدم لوحة المعلومات المذكورة لتتبع تدفق العمليات الخاصة بإدارة منطقة الجذر في غضون تسعة (9) شهور من تاريخ الحصول على العقد.
- البند ج.4.4. تقارير معايير الأداء -- يلتزم المقاول بإعداد التقارير ونشرها، وذلك لكل وظيفة منفصلة من وظائف IANA وذلك بما يتوافق مع البند ج.2.8. سوف يتم نشر التقارير القياسية لمعايير الأداء عبر موقع إلكتروني في كل شهر (في موعد أقصاه 15 يوماً تقويمياً من نهاية كل شهر) مع البدء في موعد أقصاه ستة (6) شهور من تاريخ الحصول على العقد.
- المادة ج.4.5. استبيان خدمة العملاء (CSS) -- يلتزم المقاول بالتعاون مع NTIA بوضع وتنفيذ استبيان خدمة عملاء سنوي، على أن يكون الاستبيان متوافقاً مع معايير الأداء لكل وظيفة منفصلة من وظائف IANA. ويجب أن يتضمن الاستطلاع قسماً للتعليقات لكل وظيفة IANA منفصلة. يلتزم المقاول - في موعد أقصاه 30 يوماً من تاريخ إجراء الاستبيان - بإرسال تقرير CSS إلى COR.
- البند ج.5.1. بيانات المراجعة -- يلتزم المقاول بإنشاء بيانات سجل المراجعة لعملية الأمان والحفاظ عليها لسنة واحدة، وتقديم تقرير مراجعة سنوي إلى CO و COR. يجب إدراج جميع عمليات إدارة منطقة الجذر في المراجعة والسجلات التي تتناول طلبات التغيير في ملف منطقة الجذر. يلتزم المقاول بالاحتفاظ بهذه السجلات بما يتوافق مع البند 2.52-2.215. ولتلتزم المقاول بتقديم بيانات سجل مراجعة معينة إلى CO و COR عند طلبها.
- البند ج.5.2. بيانات المراجعة لإدارة منطقة الجذر -- يلتزم المقاول بإعداد تقرير مراجعة شهري ونشره على موقع إلكتروني وذلك استناداً إلى المعلومات الواردة في تنفيذ البند ج.9.2 (أس-ز) بعنوان "تنفيذ الوظائف الإدارية المرتبطة بإدارة منطقة الجذر". ويجب أن يحدد تقرير التدقيق كل ملف لمنطقة الجذر بالإضافة إلى طلب تغيير قاعدة بيانات "WHOIS" لمنطقة الجذر بالإضافة إلى السياسة ذات الصلة التي تم إجراء التغيير بموجبها فضلاً عن تحديد حالات رفض التغيير والسياسة ذات الصلة التي تم بموجبها رفض طلب التغيير. على أن يبدأ التقرير في موعد أقصاه تسعة (9) أشهر اعتباراً من تاريخ ترسية العقد وبعد تلك الفترة يكون مستحقاً إلى ممثل مسئول التعاقد في موعد أقصاه 15 يوماً تقويمياً اعتباراً من نهاية كل شهر.
- البند ج.5.3. التدقيق الخارجي -- يلتزم المقاول بإجراء تدقيق خارجي ومستقل ومتخصص للتوافق، وهي المراجعة التي سيتم إجراؤها بصفة سنوية وينبغي أن تشمل المراجعة كافة بنود أمان ووظائف IANA مقارنةً بأفضل الممارسات القائمة والبنود ج.3 من هذا العقد.

Principles and Criteria that Should Underpin Decisions on the Transition of NTIA Stewardship for Names Functions

الجزء 1. الملحق ج:

نهائي

1186 الهدف من هذه المبادئ والمعايير أن تكون أساسًا تتشكل بموجبه القرارات الخاصة بنقل إشراف NTIA. هذا يعني أن المقترحات يمكن اختبارها في مقابل المبادئ والمعايير قبل إرسالها إلى ICG.

(1) **الأمن والاستقرار والمرونة:** يجب أن لا تؤدي التغييرات إلى تفويض تشغيل وظيفة IANA ويجب أن تضمن المساءلة والموضوعية في الإشراف على الخدمة.

(2) يجب أن تخضع عملية النقل لاختبار تأكيد مناسب.

(3) يجب ألا تكون أي آليات حوكمة جديدة بخصوص IANA عبئًا ثقيلًا ويجب أن تفي بالغرض.

(4) **دعم الإنترنت المفتوح:** يجب أن يساهم اقتراح النقل في تعزيز انفتاحية الإنترنت وقابليته للتشغيل.

(5) **المساءلة والشفافية:** يجب أن تكون هذه الخدمة مسؤولة وشفافة.

(i) **الشفافية:** تعتبر المساءلة مطلبًا مسبقًا للمساءلة. في حين قد توجد مخاوف تتعلق بالحفاظ على السرية أو مخاوف حول مواصلة التشغيل خلال عملية التفويض أو إعادة التفويض لأي نطاق TLD، فإن القرار النهائي والأساس المنطقي لذلك القرار يجب نشره أو على الأقل أن يخضع للفحص المستقل كجزء من تقييم القيمة الفعلية للمتغير بالنسبة لمستوى أداء الخدمة.

وما لم تحظر بنود الحفاظ على السرية ذلك أو تحدده، يجب نشر جميع تقارير التدقيق وغيرها من مواد المراجعة من أجل اطلاع المجتمع الأكبر عليها.

(ii) **استقلالية المساءلة:** يجب أن تكون عملية المساءلة مستقلة عن مشغل وظائف IANA⁴⁷ ويجب أن تؤكد خضوع مشغل وظائف IANA للمساءلة أمام مجتمع أصحاب المصالح المتعددين العالمي الشامل.

(iii) **استقلالية السياسة عن IANA:** يجب أن تكون عمليات السياسة مستقلة عن مشغل وظائف IANA. فدور مشغل وظائف IANA ينحصر في تنفيذ التغييرات بما يتوافق مع السياسة المتفق عليها عبر عملية السياسة الارتقائية ذات الصلة.

(iv) **الحماية من الاستيلاء⁴⁸:** يجب أن تكون هناك ضمانات مفعلة من أجل الحماية من الاستيلاء على الخدمة أو أي وظيفة من وظائف الإشراف أو المراقبة لـ IANA.

(v) **معايير الأداء:** يجب أن يفي مشغل وظائف IANA بمستويات الخدمة المتفق عليها، ويجب أن تتماشى قراراته مع السياسة المتفق عليها. ويجب أن تكون هناك عمليات معمول بها من أجل مراقبة الأداء ويجب العمل بآليات من أجل تصحيح أنواع الفشل. كما يجب تخصيص احتياطي والعمل به في حالة فشل الخدمة.

(vi) **عمليات الاستئناف والتعويض:** يجب أن تكون عمليات الاستئناف مستقلة وسليمة وفي الوقت المناسب، وأن توفر إصلاحًا ملزمًا مفتوحًا للأطراف المتأثرة ومفتوحًا للفحص العام. يجب أن تقتصر عمليات الاستئناف على الاعتراض على تنفيذ السياسة أو العملية التي تتبعه، وليس على السياسة نفسها.

(6) **مستويات الخدمة:** يجب تنفيذ أداء وظائف IANA بطريقة معتمدة وأنية وفعالة. إنها خدمة حيوية، ويجب أن يضمن أي اقتراح استمرار الخدمة خلال مرحلة النقل وبعدها، ويجب أن يفي باشتراطات جودة الخدمة المعترف بها والمتوافق عليها، أي

⁴⁷ يعني مصطلح مشغل وظائف IANA الوحدة التي تقدم الخدمة.

⁴⁸ يتم اعتبار أي مجموعة قيد التحكم عندما يكون عضو أو أكثر قادرًا على التحكم في النتائج بفاعلية على الرغم من عدم موافقة أصحاب المصالح الآخرين الذين تعتبر موافقتهم أو عدم اعتراضهم أمرًا مطلوبًا لتحقيق توافق الآراء. وسوف تكون هناك حاجة للموافقة على مناسبة الشروط الخاصة بتوافق الآراء للمجموعة.

يجب أن يكون ذلك متماشياً مع التزامات مستوى الخدمة.

(i) يجب أن تكون التزامات مستوى الخدمة قابلة للتهيئة من أجل تطوير احتياجات عملاء وظيفة IANA وأن تكون خاضعة للتطوير المستمر.

(ii) ويجب أن تخضع جودة الخدمة لمراجعة مستقلة (مراجعة لاحقة) مقارنةً بالالتزامات المتفق عليها.

(7) **الاستناد إلى السياسة:** يجب على مشغل وظائف IANA اتخاذ قراراته وإجراءاته بموضوعية واستناداً إلى السياسة المتفق عليها عبر عمليات ارتقائية معترف بها وقائمة على نموذج أصحاب المصالح المتعددين. ولهذا، ينبغي لقرارات وإجراءات مشغل وظائف IANA أن:

(i) تكون متوقعة (أي يجب أن تكون للقرارات أسس واضحة مستمدة من السياسة المتفق عليها والسارية على النحو المنصوص عليه في نص السياسة ذات الصلة).

(ii) الالتزام بالقوانين/العمليات (أي بالنسبة لنطاقات ccTLD: تمثل للقوانين والعمليات الوطنية، فضلاً عن أي سياسات سارية وقائمة على توافق الآراء في منظمة ICANN ومعايير تقنية موضوعية من خلال فريق عمل هندسة الإنترنت (IETF). بعد نقل وظائف IANA، سوف يستمر مشغل وظائف IANA في توفير الخدمة إلى السجلات الحالية بما يتفق مع الأعراف التقنية السائدة، التي تتفق مع قرارات السجلات بخصوص السياسة وأمان واستقرار منطقة الجذر نفسها.

(iii) تكون غير تمييزية.

(iv) تكون قابلة للمراجعة (المراجعة/اللاحقة).

(v) وتكون خاضعة للاستئناف عبر الأطراف المعنية.

(8) تنوع عملاء وظائف IANA:

(i) يجب مشغل وظائف IANA أن يأخذ في اعتباره تنوع أشكال العلاقة مع مشغلي نطاق المستوى الأعلى (TLD). يجب أن يعكس المقترح تنوع الترتيبات فيما يتعلق بقابلية المساءلة أمام المستخدمين المباشرين لوظائف IANA.

(ii) بالنسبة لنطاقات ccTLD: يجب على مشغل وظائف IANA أن يوفر خدمة بدون أن يطلب عقداً، وعليه أن يحترم تنوع الاتفاقيات والترتيبات السارية بالنسبة لنطاقات ccTLD. ويجب على مشغل وظائف IANA، بصفة خاصة، ألا يفرض أي متطلبات إضافية على السجل إلا إذا كانت مرتبطة بشكل مباشر وواضح بأمان نظام اسم النطاق DNS واستقراره ومرونته على النطاق العالمي.

(iii) بالنسبة لنطاقات gTLD: على مشغل وظائف IANA أن يستمر في تقديم الخدمة بصرف النظر عن أي نزاعات تعاقدية راهنة أو متوقعة بين منظمة ICANN ومشغل نطاق gTLD. ويجب عدم فرض أي متطلبات إضافية للتسليم العاجل للخدمات ما لم تكن هذه المتطلبات مرتبطة بشكل مباشر وواضح بأمان نظام اسم النطاق DNS واستقراره ومرونته على النطاق العالمي.

(9) إمكانية الفصل: يجب أن يضمن أي مقترح القدرة على:

(i) فصل وظائف IANA عن المشغل الحالي (أي ICANN) إذا كان ذلك مما تسمح به العمليات المتفق عليها ومتماشياً معها.

(ii) تنفيذ عملية تكفل تحديد مشغل وظائف IANA جديد.

(iii) النظر في القابلية للفصل في أي نقل مستقبلي لوظائف IANA.

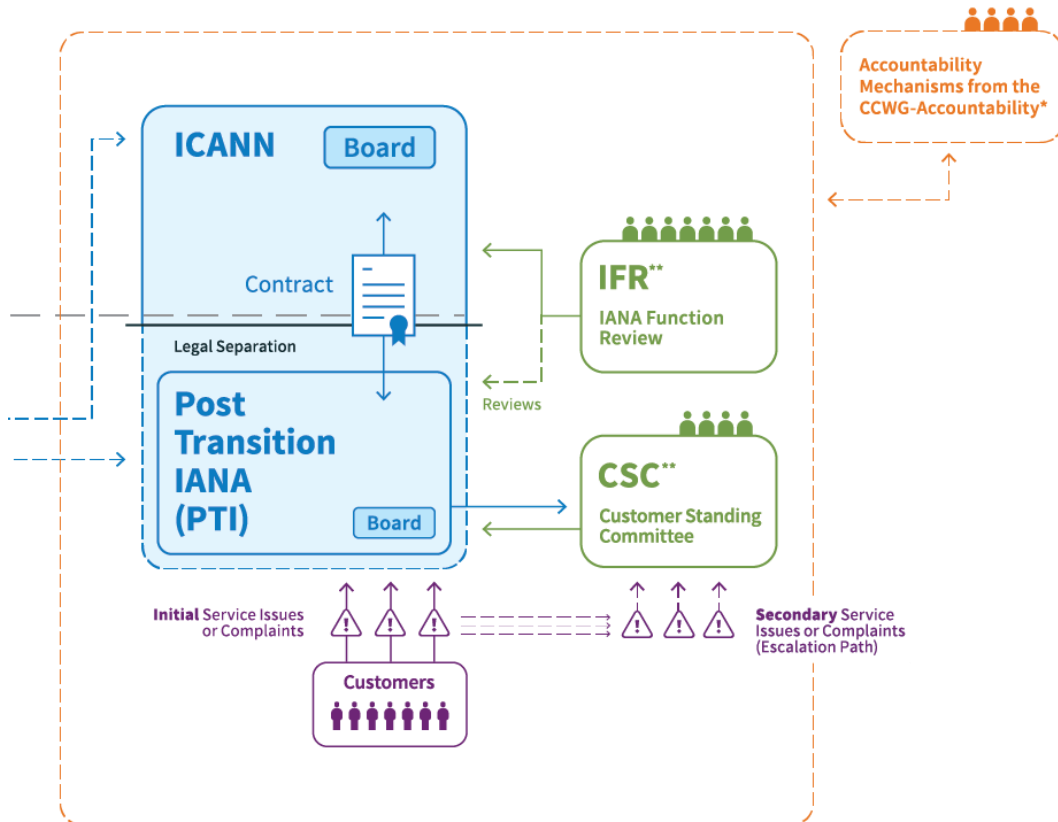
(10) **مبدأ تعدد أصحاب المصلحة:** يجب أن يعزّز أي مقترح مشاركة أصحاب المصالح المتعددين في الرقابة المستقبلية لوظائف IANA.

Diagram

الجزء 1. الملحق د:

This diagram is excerpted from a set of overview slides used for CWG-Stewardship briefing webinars. للاطلاع على مجموعة الشرائح الكاملة، شاهد <https://community.icann.org/x/sJc0Aw>.

Post Transition



* The ultimate accountability mechanism is dependent on the work of the CCWG-Accountability.

** Group, But Not Necessarily a Legal Entity

الجزء 1. الملحق هـ: IANA Contract Provisions to be Carried Over Post-Transition (Statement of Work)

1187 من المتوقع نقل البنود التالية في عقد وظائف IANA إلى تقرير عمل IANA (وإدراجها في العقد المبرم بين منظمة ICANN وهيئة PTI) مع ملاحظة أن التحديثات سيتعين إجراؤها لتعكس العلاقة المتغيرة مع وكالة NTIA في مرحلة ما بعد النقل، ولضمان التناغم في المصطلحات والتحديثات كنتيجة للتوصيات الأخرى الواردة في مقترح النقل:

- البند ج.1.3 - علاقات العمل مع كافة الأطراف المتأثرة
- البند ج.2.6 - الشفافية والمساءلة
- البند ج.2.7.2 - المسؤولية واحترام أصحاب المصالح
- البند ج.2.8 - معايير الأداء
- البند ج.2.9.2.أ - إدارة طلب تغيير ملف منطقة الجذر
- البند ج.2.9.2.ب - إدارة طلب وقاعدة بيانات تغيير "WHOIS" لمنطقة الجذر
- البند ج.2.9.2.ج - تفويض نطاق المستوى الأعلى لرموز البلدان (ccTLD) وإعادة تفويضه (يجب إعداد بند مشابه فيما يتعلق بإيقاف نطاق مستوى أعلى لرمز البلد)
- البند ج.2.9.2.د - تفويض نطاق مستوى أعلى عام (cTLD) وإعادة تفويضه
- البند ج.2.9.2.هـ - أتمتة منطقة الجذر
- البند ج.2.9.2.و - إدارة مفتاح امتدادات أمان نظام أسماء النطاقات (DNSSEC) في منطقة الجذر
- البند ج.2.12.أ - مدير برامج مؤهل
- البند ج.3.1 - الأنظمة الأمنية
- البند ج.3.2 - إشعار النظام الآمن
- البند ج.3.3 - البيانات الأمنية
- البند ج.3.4 - خطة الأمان
- البند ج.3.5 - مدير الأمن
- البند ج.4.2 - تقرير تقدم الأداء الشهري
- البند ج.4.3 - لوحة معلومات إدارة منطقة الجذر
- البند ج.4.4 - تقارير معايير الأداء
- البند ج.4.5 - استطلاع خدمة العملاء
- البند ج.5.1 - بيانات المراجعة
- البند ج.5.2 - بيانات مراجعة إدارة منطقة الجذر
- البند ج.5.3 - المراجع الخارجي
- البند ج.6.1 - تضارب المصالح
- البند ج.6.2 - موظف تضارب المصالح
- البنود الفرعية للبند ج.6.2 (البند ج.6.2.1-5) - المتطلبات الإضافية لتضارب المصالح.
- البند ج.7.1 - الوفرة
- البند ج.7.2 - خطة الطوارئ
- البند ج.7.3 - النقل إلى مقال لاحق
- البند ج.12.ب - الموظفون الرئيسيون
- المتطلبات الأساسية لـ DNSSEC في منطقة الجذر الرسمية

IANA Function Reviews - Statement of Work

Duration and Review Periodicity

الجزء 1. الملحق و:

ما الفترة (المدة الزمنية) التي يجب أن يغطيها تقرير العمل الأول في مرحلة ما بعد النقل؟

1188 من المهم للغاية أن يتيح أي مقترح الفرص التي تكفل تحسين أداء مشغل وظائف IANA فيما يتعلق بالتسمية ومراجعة هيكل المراقبة المقترح بالمقارنة مع احتياجات عملائه ومجتمع ICANN. ولهذا أهمية خاصة في الفترة الأولية التي تلي نقل المسؤولية الإشرافية لـ NTIA على وظائف IANA، وذلك لأجل شرح الدروس المستفادة نتيجة نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA، ولمراجعة فعالية الهياكل الجديدة التي تم إنشاؤها نتيجة النقل المشار إليه، ولمواجهة أي آثار تنعكس على أداء مشغل وظائف IANA. ونتيجة لذلك، توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بأن تتم مراجعة أداء PTI في مقابل عقد ICANN-PTI وبيان أعمال IANA (أو IANA SOW اختصاراً) الأولي بحيث لا تتم وظائف التسمية بما لا يزيد عن عامين اثنين من تاريخ نقل الإشراف على IANA. سوف تتم هذه المراجعة تحت إشراف هيئة من هيئات أصحاب المصالح المتعددين المنبثقة عن مجتمع ICANN.

1189 بعد الفترة الأولية التي تستمر لعامين من تاريخ نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA، سوف يكون من المستحسن تحديد فترة زمنية أطول بين المراجعات لتجنب التدفق المستمر للمراجعات، مع استمرار الإبلاغ عن الحاجات الناشئة أو المتطورة لعملاء IANA ومجتمع ICANN في الوقت نفسه. نوصي ببدء المراجعات اللاحقة على أساس تقويمي من خلال فترة زمنية قياسية موصى بها لا تزيد فترات بينية من خمس سنوات.

1190 وبينما سيتم تحديد مواعيد مراجعة وظائف IANA بشكل طبيعي بناءً على دورة منتظمة لا تزيد عن خمس سنوات بالتوازي مع مراجعات ICANN الأخرى، يجوز إجراء مراجعة خاصة لوظائف IANA أيضاً من خلال إجراءات المجتمع.

1191 وسوف تركز مراجعات وظائف IANA الدورية على أداء PTI في مقابل بيان أعمال IANA، بالإضافة إلى مراجعة IANA SOW من أجل تقرير ما إذا كان من الواجب التوصية بأية تعديلات. نتائج مراجعة وظائف IANA غير مقيدة، وقد تشمل مجموعة متنوعة من التوصيات.

ما الذي يتعين أن يكون عملية لمراجعة تقارير عمل IANA أو تعديلها (بما في ذلك اعتماد المجتمع وقبول ICANN)؟

1192 يمكن للمراجعة أن تحدد التعديلات الموصى بها على تقرير عمل IANA لمعالجة أي قصور في الأداء، أو على ميثاق اللجنة الدائمة للعملاء CSC لمعالجة أي مشكلات أو أوجه قصور. سيتم إجراء عملية صياغة التعديلات واعتمادها عبر عملية محددة شملت، كحد أدنى، الخطوات التالية، وذلك قبل أي تعديل يطرأ على أي من المستنديين المقترحين:

● المشاورة مع مشغل وظائف IANA؛

● والمشاورة مع لجنة CSC؛

● وجلسة تعليقات عامة لمشغلي نطاق ccTLD ونطاق gTLD؛

● وفترة التعليق العام.

1193 ستخضع التعديلات المعدة على الأقل للعمليات التالية قبل أن تصبح نافذة المفعول:

● فترة التعليق العام؛

● والإقرار عبر مجلس ccNSO ومجلس GNSO حسب عتبة الأغلبية العظمى

● واعتماد مجلس إدارة ICANN.

1194 الجدول الزمني لتنفيذ أي تعديلات على تقرير عمل IANA ستتم الموافقة عليه بين فريق مراجعة وظائف IANA ومشغل وظائف IANA.

نطاق مراجعات وظائف IANA

1195 على أقل تقدير، سوف تأخذ مراجعة وظائف IANA في اعتبارها ما يلي:

- أداء مشغل وظائف IANA في مقابل المتطلبات المنصوص عليها في تقرير عمل IANA؛
 - وأي إضافات ضرورية إلى تقرير عمل IANA لمراعاة احتياجات المستهلكين لوظائف التسمية في IANA أو مجتمع ICANN ككل؛⁴⁹
 - وإجراءات الانفتاح/الشفافية لمشغل وظائف IANA وأي هياكل رقابية، بما في ذلك متطلبات إعداد التقارير والشفافية فيما يتعلق بالميزانية؛
 - وفعالية الهياكل الجديدة التي تم إنشاؤها لتنفيذ مراقبة IANA في رقابة أداء مشغل وظائف IANA ومعالجة المشكلات التي يواجهها؛
 - والأداء النسبي لوظائف IANA في مرحلة ما بعد النقل وما قبله وفقاً لمستويات الخدمة المقررة؛
 - ومناقشة العملية أو التحسينات الأخرى (متى ما كانت ذات صلة بمهمة مراجعة وظائف IANA) التي تقترحها لجنة CSC أو المجتمع.
- 1.

1196 كحد أدنى، يجب دراسة التعليقات التالية بوصفها جزءاً من المراجعة:

- تقرير عمل IANA الحالي.
- والتقارير المنتظمة المقدمة من مشغل وظائف IANA خلال فترة المراجعة المحددة، ومنها:
 - تقارير الأداء الشهري؛
 - وتقارير التفويض/إعادة التفويض؛
 - ومراجعات IANA السنوية؛
 - وتقارير عمليات الأمن؛
 - ومراجعات بيانات إدارة منطقة الجذر؛
 - والإجابة على استبيانات رضا عملاء IANA؛ وأخيراً⁵⁰
 - تقرير تنفيذ تضارب المصالح والامتثال.
- التعليقات التي طرحتها لجنة CSC وتشمل:
 - المشكلات التي تم الإبلاغ عنها في معرض مراجعة التقارير أعلاه؛
 - والنصوص العامة ومحاضر الاجتماعات؛
 - والتعليقات المرتبطة بفاعلية أي جهود إصلاحية مع مشغل وظائف IANA
 - والتقييم السنوي لأداء مشغل وظائف IANA.
- تعليقات المجتمع عبر إجراءات المشاورة العامة والمحددة بواسطة فريق مراجعة وظائف IANA، ومن المحتمل أن تشمل:
 - فترات التعليق العام؛
 - والتعليقات في الجلسات الشخصية خلال اجتماعات ICANN؛
 - والإجابات على الاستبيانات العامة المرتبطة بأداء مشغل وظائف IANA؛
 - والتعليقات العامة خلال اجتماعات فريق مراجعة وظائف IANA.

1197 ما أهداف المراجعات؟

1198 خلال مراجعة نقاط البيانات أعلاه، سوف يكون هدف فريق مراجعة وظائف IANA كالتالي:

⁴⁹ ملاحظة: ولا يشمل ذلك أي من مراجعات السياسة التي توضع أو تعتمد من خلال عمليات متفق عليها أو على علاقة ICANN مع نطاقات TLD المتعاقدة.
1. ⁵⁰ من المتوقع أن يتم الاحتفاظ بهذه التقارير خلال فترة إعداد التقارير، وأن تتاح لأعضاء فريق مراجعة وظائف IANA (إلى الحد الذي تكون فيه غير منشورة في العلن).

- تقييم أداء مشغل وظائف IANA وأي كيانات رقابة ذات صلة في مقابل احتياجات عملائها المباشرين وتوقعات مجتمع ICANN الأكثر اتساعاً؛
- وتقييم أداء أي كيانات رقابة على IANA فيما يتعلق بالمسؤوليات المحددة في موثيقها؛
- ودراسة التغييرات المطروحة وتقييمها منذ مراجعة وظائف IANA الأخيرة وأثارها على أداء وظائف التسمية في IANA؛
- تقرير ما إذا كان من الواجب التوصية بأية تعديلات على SOW
- وتحديد المجالات التي تحتاج تحسيناً في أداء وظائف IANA وآليات الرقابة المرتبطة بها.

1199 وأي توصيات سيتم توقعها لتحديد التحسينات في هذه المجالات التي تم دعمها بالبيانات والتحليل ذي الصلة بشأن الخلل القائم وكيف يمكن علاجه.

تشكيل فرق مراجعة وظائف IANA

- 1200 من أصحاب المصالح المتعددون المعنيون؟
- 1201 جميع مجموعات أصحاب المصالح في ICANN سيكونون معنيين بالمراجعات التي يتولى القيام به فريق مراجعة وظائف IANA. علاوة على ذلك، سوف يُعطى كل مجتمع من المجتمعات التشغيلية للرقم والبروتوكول الفرصة لتسمية مسئول اتصال متبادل مع مجموعة المراجعة. وسوف يتم تشكيل فريق مراجعة وظائف IANA على النحو التالي:

2. المجموعة	3. أعضاء فريق مراجعة وظائف IANA
4. ccNSO	5. 2
6. نطاقات ccTLD (غير العضو في منظمة ccNSO)	7. 1
8. مجموعة أصحاب المصلحة في السجلات (RySG)	9. 2
10. مجموعة أصحاب المصلحة في أمناء السجلات (RsSG)	11. 1
12. مجموعة أصحاب المصالح التجارية (CSG)	13. 1
14. مجموعة أصحاب المصالح غير التجارية (NCSG)	15. 1
16. اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC)	17. 1
18. اللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار (SSAC)	19. 1
20. اللجنة الاستشارية لمشغلي خادم الجذر (RSSAC)	21. 1
22. اللجنة الاستشارية العامة (ALAC)	23. 1
24. مسئول الاتصال المتبادل في لجنة CSC	25. 1

1202 في أي من الحالات التي تركز فيها أي توصية على خدمة مقتصرة على نطاقات gTLD أو نطاقات ccTLD أو حيث تكون العمليات مختلفة فيما بين الاثنين، فلا يجب تحديد التوصية النهائية في مقابل الاعتراض من أعضاء ذلك المجتمع. فقط يجب ألا يتم

تحديد مشكلات gTLD في مقابل أعضاء GNSO فقط مشكلات ccTLD (أو المشكلات التي يتم التعامل معها بشكل مختلف عن نطاق ccTLD) يجب ألا يتم تقريرها في مقابل أعضاء ccTLD في فريق مراجعة وظائف IANA.

1203 علاوة على ذلك، سيتم تعيين عضو في موظفي مشغل وظائف IANA كنقطة اتصال لفريق مراجعة وظائف IANA.

1204 ما الكيان الذي سيتولى تنسيق المراجعات؟

1205 يجب على مجلس إدارة ICANN أو أي لجنة فرعية مناسبة من مجلس الإدارة، ضمان انعقاد فريق مراجعة وظائف IANA على فترات لا تزيد عن خمس سنوات (أو انعقادها من أجل تمكين المراجعة الدورية الأولى لوظائف IANA للانتهاء منها) لغرض قيادة مراجعة IANA SOW ومعلومات الأداء الإضافية المحددة أعلاه. لن يكون فريق مراجعة وظائف IANA كياناً دائماً، وسوف يعاد تشكيله لكل مراجعة من مراجعات وظائف IANA.

1206 سوف يقوم الأفراد المعنيون بالمشاركة في فريق مراجعة وظائف IANA بإرسال مذكرة إبداء اهتمام وتتضمن إجابة تشمل القضايا التالية:

● أسباب اهتمامهم بالمشاركة في فريق مراجعة وظائف IANA؛

● والمهارات الخاصة التي سيضيفونها إلى فريق مراجعة وظائف IANA؛

● ومعرفتهم بوظائف IANA؛

● وفهمهم للغرض المرجو من تشكيل فريق مراجعة وظائف IANA؛

● وأنهم يتقهمون الوقت اللازم والمطلوب للمشاركة في عملية المراجعة، وأن بإمكانهم الاضطلاع بهذا الدور.

1207 سوف تعين المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية، بما يتوافق مع العمليات المخصصة والمحددة داخلياً، الأفراد الذين كانوا قد أرسلوا خطابات إبداء الاهتمام. وفي حالة ممثلي ccTLD من غير ccNSO، فسوف تقوم ccNSO بتعيين هيئة؛ بتعيين ممثل من غير ccNSO فإنها توصي بشدة بأن تنتشور ccNSO أيضاً مع منظمات ccTLD الإقليمية، وهي كل من AFTLD و APTLD و LACTLD و CENTR.

1208 ما نطاق مسؤوليته نحو تنظيم المراجعة؟

1209 سوف يتولى فريق مراجعة وظائف IANA المحددة أعلاه المسؤولية الرئيسية عن تنفيذ مراجعة أداء IANA، بما في ذلك:

● مراجعة التعليقات الواردة في المراجعة والمحددة أعلاه وتقييمها؛

● وتدشين فترات تعليق عام وعمليات أخرى للحصول على تعليقات المجتمع الأوسع؛

● ودراسة التعليقات المتلقاة أثناء فترات التعليق العام والإجراءات الأخرى لتعليقات المجتمع؛

● ووضع التوصيات بشأن التغييرات المراد إدخالها على بيان أعمال IANA، وعلى أداء مشغل وظائف IANA.

1210 سوف تكون مراجعة وظائف IANA مشروعاً عالي الكثافة ويُتوقع من جميع الأعضاء المختارين المشاركة الفعالة في عمل فريق مراجعة وظائف IANA.

1211 لن يكون فريق مراجعة وظائف IANA هيئة داخلية بالنسبة لـ ICANN المحددة في لوائح ICANN الداخلية بأنها لائحة أساسية. سوف توفر ICANN أمانة سر بالإضافة إلى الدعم الآخر لفريق مراجعة وظائف IANA.

1212 ما نوع هيكل العمليات المقدم؟

1213 يوصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بأن يتم تنظيم مراجعة وظائف IANA جنباً إلى جنب مع الإرشادات التوجيهية لمجموعة عمل المجتمع البيئي ذاتها في ICANN، والتي تم تطويرها عبر السنوات الماضية وتم استخدامها بنجاح في عملية وضع توصيات نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA. وفيما يتعلق بالعمل مع مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف، سوف يرأس مجموعة المراجعة هذه بالمشاركة شخص تعينه منظمة GNSO وشخص آخر تعينه منظمة ccNSO. وسوف تعمل المجموعات وفق مبدأ توافق الآراء. في حالة عدم الوصول إلى توافق الآراء، يمكن أن يبيت فريق مراجعة وظائف IANA في الأمر عن طريق أغلبية أصوات أعضاء المجموعة.

1214 تتوقع مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف أن تستغرق كل عملية لمراجعة وظائف IANA تسعة أشهر اعتباراً من لحظة تعيين الأعضاء في فريق مراجعة IANA ووصولاً إلى لحظة نشر التقرير النهائي، بما في ذلك إجراء فترتي تعليق عام مدتهما 40 يوماً.

- 1215 **كيف للمجتمع الأوسع أن يشارك في مراجعة كهذا؟**
- 1216 وفيما يتعلق بالعمل مع مجموعات عمل المجتمع البيئي الأخرى، توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بأن تكون جميع القوائم البريدية والاجتماعات مفتوحة للمشاركين المعنيين وأن تلتزم الشفافية، مع إتاحة التسجيلات والنصوص للاطلاع العام. وفي العديد من مراحل هذه العملية، سوف يُطلب تعليق المجتمع:
- قريباً من بداية العملية، سوف تتم مطالبة المجتمع بدراسة المشكلات المرتبطة بالمراجعة؛
 - وفي منتصف العملية، سوف يتم تقديم مسودة تقرير للمراجعة المجتمعية.
- 1217 وبمجرد تحضير التقرير النهائي، سوف يتم توفيره للمجتمع.
- 1218 **ما الذي سيمثل نقطة الانطلاق للمراجعات؟**
- 1219 كما هو الحال مع مراجعات تأكيد الالتزام ((AoC)، سوف يتم إطلاق مراجعة وظائف IANA على أساس تقويمي، مع تحديد موعد انطلاق أول نداء لإرسال خطابات إبداء الاهتمام بعد عام واحد من تاريخ نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA لتوفير الوقت الكافي لالتزام شمل فريق مراجعة وظائف IANA وإكمال مراجعة وظائف IANA في غضون عامين من تاريخ نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA. وسوف يتم تحديد المراجعات اللاحقة بحيث تبدأ في فواصل زمنية لا تزيد مدتها عن خمس سنوات اعتباراً من تاريخ مراجعة وظائف IANA الأولية.
- 1220 ولا يمكن البدء في مراجعة غير دورية لـ IANA أو "خاصة" (IFR خاصة) عند استنفاد آليات التصعيد التالية:
- اتباع إجراءات لجنة CSC التصحيحية مع الفشل في تصحيح أوجه القصور التي تم التعرف عليها (راجع الملحق ز)
 - اتباع عملية فضّل مشكلات IANA وفشلها في تصحيح أوجه قصور (راجع الملحق ي).
- 1221 وبعد استنفاد آليات التصعيد السابقة، سوف تكون ccNSO وGNSO مسئولتان عن التحقق من نتيجة عملية CSC ومراجعتها (وفقاً لما هو محدد في الملحق ز)، وعملية فضّل مشكلات IANA (وفقاً لما هو محدد في الملحق ي) ولتحديد ما إذا كان عملية IFR الخاصة ضرورية أم لا. وبعد النظر في هذه المسائل، والتي قد تشتمل على فترة تعليقات عامة ويجب أن تحتوي على مشاورات مفيدة مع منظمات الدعم/اللجان الاستشارية الأخرى. ولكي يتم البدء في عملية IFR خاصة، فسوف تتطلب إجراء تصويت لكل من مجلس ccNSO ومجلس GNSO (من خلال الأغلبية المطلقة في كل منهما بما يتفق مع الإجراءات العادية لتحديد الأغلبية المطلقة). The Special IFR will follow the same multistakeholder cross community composition and process structure as the periodic IANA Function Review. The scope of the Special IFR will be narrower than a periodic IFR, focused primarily on the identified deficiency or problem, its implications for overall IANA performance, and how that issue is best resolved. وكما هو الحال بالنسبة لعمليات IFR الدورية، فإن عملية IFR الخاصة مقتصرة على مراجعة أداء تشغيل وظائف IANA ولا يجب النظر في وضع السياسات واعتماد العمليات أو العلاقات فيما بين ICANN ونطاقات TLD المتعاقدة معها.
- 1222 سوف يتم الإعلان عن المطلوب الخاص بإجراء وتسهيل المراجعات الدورية والخاص لوظائف IANA في لوائح ICANN الداخلية وتضمن ذلك كلائحة أساسية لـ ICANN قيد النظر بمعرفة مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN. علاوة على ذلك، يمكن النص على آليات IFR وIFR الخاصة في العقد المبرم بين منظمة ICANN وهيئة IANA أو هيئة PTI في مرحلة ما بعد النقل.
- 1223 **تبعيات مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN**
- 1224 **سرد آليات المساءلة ذات الصلة فيما يخص مراجعة IFR ومراجعة IFR الخاصة:**
- وضع لائحة أساسية لـ ICANN من أجل وصف آليات مراجعة IFR ومراجعة IFR الخاصة، بما في ذلك اعتبارات التصويت سافة الذكر للبدء في أي عملية مراجعة IFR خاصة (أي بعد استنفاد طرق التصعيد المحددة وبعد ذلك عند الحصول على التصويت بالأغلبية المطلقة لكل من مجلس ccNSO ومجلس GNSO) والموافقة على نتائج عملية مراجعة IFR ومراجعة IFR الخاصة (وهو ما قد يشتمل على عملية فصل، وفقاً لما هو مذكور في الملحق "ل").

جدول المراجعات

26. نوع المراجعة	27. مرات التكرار	28. المسؤول
29. مراجعة وظائف IANA أو (IRF)، بما في ذلك: 30. تقرير العمل (SOW)	31. في البداية، عامين، ثم الانتقال إلى أكثر من خمس سنوات 32. 33. 34. يمكن أيضًا تدشين مراجعة IFR الخاصة بمعرفة مجتمع ICANN	35. فريق مراجعة وظائف IANA 36.
37. مراجعة تقرير الأداء الشهري	38. شهريًا	39. لجنة CSC
40. زيارة الموقع	41. حسب الطلب	42. فريق مراجعة وظائف IANA
43. مراجعة تقرير لجنة CSC بناءً على تقرير SOW لأداء مشغل وظائف ANA	44. سنويًا	45. اللجنة الاستشارية/المنظمة الداعمة/ICANN 46. فترة التعليق 47. مجلس إدارة ICANN
48. مراجعة مقاييس الأداء	49. كل ثلاثة أشهر	50. لجنة CSC
51. مراجعة تقرير استبيان العميل	52. سنويًا	53. لجنة CSC
54. مراجعة تقرير عملية مراجعة الأمان	55. سنويًا	56. لجنة CSC
57. مراجعة تقرير مراجعة إدارة منطقة الجذر	58. كل ثلاثة أشهر	59. لجنة CSC 60. مشغلو منطقة الجذر
61. مراجعة تقرير المراجعة السنوي	62. سنويًا	63. لجنة CSC مع تعليق المجتمع (أي تعليقات ICANN المفتوحة) 64.
65. مراجعة تقرير تدقيق التزام إنفاذ تضارب المصالح	66. سنويًا	67. مراجعة المجتمع (اللجنة الاستشارية/منظمة الدعم/مجلس الإدارة) مع تعليقات على IFO

Proposed Charter of the Customer Standing Committee (CSC)

الجزء 1. الملحق ز:

المهمة

- 1225 تم إنشاء اللجنة الدائمة للعملاء (CSC) للقيام بالإشراف التشغيلي الذي كانت تقوم به في السابق وكالة المعلومات والاتصالات الداخلية التابعة لوزارة التجارة بالولايات المتحدة (NTIA) فيما يتصل بالرقابة على أداء وظيفة التسمية في IANA. هذا النقل للمسؤوليات سيدخل في حيز التنفيذ اعتبارًا من [التاريخ].
- 1226 مهمة لجنة CSC هي ضمان استمرار الأداء المرضي لوظيفة IANA للعملاء المباشرين لخدمات التسمية. العملاء الرئيسيون لخدمات التسمية هم مشغلو سجلات نطاقات المستوى الأعلى، لكن أيضًا تشمل مشغلي خوادم الجذر والوظائف الأخرى التي لا تنتمي لمنطقة الجذر.
- 1227 وسوف يتم تنفيذ المهمة عبر المراقبة المنتظمة التي تقوم بها لجنة CSC لأداء وظائف التسمية في IANA في مقابل أهداف مستوى الخدمة المتفق عليها وعبر الآليات اللازمة للتعاون مع مشغل وظائف IANA لمعالجة نطاقات القلق المحددة.
- 1228 لجنة CSC غير مفوضة بالبدء في إجراء تغيير على مشغل وظائف IANA من خلال مراجعة خاصة لوظائف IANA، لكن يمكنها تصعيد أي فشل في تصحيح أي قصور محدد إلى ccNSO وGNSO، والتي قد تقرر بعد ذلك اتخاذ إجراءات من خلال استخدام عمليات المشاورة والتصعيد المتفق عليها، وهو ما قيد يشمل عملية خاصة لمراجعة وظائف IANA.

نطاق المسؤوليات

- 1229 لجنة CSC مخولة بمراقبة أداء وظائف التسمية في IANA بالمقارنة مع أهداف مستوى الخدمة المتفق عليها بانتظام.
- 1230 وسوف تقوم لجنة CSC بتحليل التقارير التي يوفرها مشغل وظائف IANA شهريًا وستنشر ما تتوصل إليه من نتائج.
- 1231 ولجنة CSC مخولة باتخاذ إجراء تصحيحي لمواجهة ضعف الأداء بما يتفق مع الإجراءات التصحيحية (انظر الإجراءات التوضيحية في نهاية هذا الملحق). من المقرر وضع تدابير الإجراءات التصحيحية والموافقة عليها بمعرفة لجنة CSC ومشغل وظائف IANA لما بعد النقل، بمجرد تشكيل لجنة CSC.
- 1232 وفي حال لم يتم إصلاح مشكلات الأداء إلى الحد المرضي للجنة CSC، وذلك على الرغم من المحاولات الصادقة للقيام بذلك، تكون لجنة CSC مخولة بتصعيد مشكلات الأداء إلى منظمة ccNSO ومنظمة GNSO من أجل النظر في ذلك.
- 1233 وقد تتلقى لجنة CSC شكاوى من مشغلي السجلات الفردية فيما يتعلق بأداء وظائف التسمية في IANA؛ ومع ذلك، لن تتخرب لجنة CSC في نزاع مباشر ينشأ بين أي مشغل سجل وIANA.
- 1234 وسوف تقوم لجنة CSC بمراجعة الشكاوى الفردية بهدف تحديد أي من أنماط الأداء الضعيف من جانب مشغل وظائف IANA ردًا على الشكاوى ذات الطبيعة المشابهة. وفيما يتصل بحل المشكلات، إذا قررت لجنة CSC أن الإجراءات التصحيحية قد استنفدت، وأنه لم يؤد إلى التحسينات الضرورية، فإنها تكون مخولة بتصعيد المشكلة إلى مجلس PTI وإلى أبعد من ذلك إذا لزم الأمر.
- 1235 وسوف تجري لجنة CSC، بصفة سنوية أو حسب ما تقتضيه الحاجة، مشاورات مع مشغل وظائف IANA، ومع العملاء الرئيسيين لخدمات التسمية، وكذلك مع مجتمع ICANN بشأن أداء مشغل وظائف IANA.
- 1236 وتكون لجنة CSC، عند تشاورها مع مشغلي السجلات، مخولة بالنقاش مع مشغل وظائف IANA حول السبل الكفيلة بتحسين تقديم خدمات IANA التشغيلية للوفاء بمتطلبات البيئة التقنية المتغيرة؛ وذلك كوسيلة لمواجهة مشكلات الأداء، أو غير ذلك من الظروف المفاجئة. إذا تم الاتفاق على أن تغييرًا ماديًا في خدمات التسمية في IANA أو في عملياتها سوف يكون ذا فائدة، فإن لجنة CSC تحتفظ بالحق في الدعوة إلى مشاورة مجتمعية وإلى عملية تحقق مستقلة يعدها مشغل وظائف IANA بشأن التغيير المقترح. ويجب لأي تغيير موصى به أن يحصل على اعتماد منظمة ccNSO وRySG.
- 1237 وسوف يتحمل مشغل وظائف IANA المسؤولية عن تنفيذ أي تغييرات موصى بها ويجب ضمان إجراء الاختبار المناسب لضمان النقل السلس وعدم حدوث أي انقطاع في مستويات الخدمة.

1238 وسوف توفر لجنة CSC منسق علاقات لدى فريق مراجعة وظائف IANA بالإضافة إلى منسق علاقات لدى أي مجموعة عمل عبر المجتمعات معنية بعملية الفصل.

1239 تضارب المصالح

1240 توضح لوائح منظمة ICANN أنها يجب أن تنطبق على السياسات بشكل دائم ومحايدين وموضوعي ونزيه وبدون تمييز أي طرف بالمعاملة التمييزية، وهو ما سيتطلب إنصافاً مبنياً على الشفافية في عملياتها لتسوية النزاع. ويجب على أعضاء لجنة CSC الإفصاح طبقاً لذلك عن أي تضارب في المصالح في أي من الشكاوى أو المشكلات الخاصة قيد المراجعة. ويجوز للجنة CSC استثناء أي شكوى أو مشكلة خاصة من النقاش يتم اعتبار أي عضو بموجب أغلبية أعضاء لجنة CSC ومنسقي العلاقات أن له تضارب مصالح فيها.

تشكيل العضوية

1241 يجب أن تظل لجنة CSC محدودة العدد وهي تتشكل من ممثلين ذوي معرفة وخبرة مباشرتين بوظائف IANA. وفي الحد الأدنى، سوف تتشكل لجنة CSC من:

- اثنين من مشغلي سجلات gTLD.
- اثنين من مشغلي سجلات ccTLD.
- ويمكن أيضاً إدراج ممثل واحد لنطاق المستوى الأعلى TLD لا يُعتبر مشغلاً لسجل نطاقات ccTLD أو نطاقات gTLD، مثل لجنة تشييد الإنترنت IAB بالنسبة لـ ARPA، في المتطلبات الدنيا، لكن ذلك ليس إلزامياً.
- منسق علاقات واحد لدى مشغل وظائف IANA أو (PTI).

1242 يمكن أيضاً تعيين مسؤولي الاتصال المتبادل من المنظمات التالية، ومع ذلك، لا يعد توفير مسئول اتصال متبادل إلزامياً لأي مجموعة:

- منسق علاقات واحد من منظمات الدعم واللجان الاستشارية الأخرى لدى ICANN:

○ GNSO (ليس سجلًا)

○ لجنة At-Large الاستشارية ALAC

○ NRO (أو ASO)

○ GAC

○ RSSAC

○ اللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار

1243 يجب ألا يكون منسق العلاقات هؤلاء أعضاء في لجنة CSC أو لهم حق التصويت فيها، ولكن يكون من حق منسقي العلاقات المشاركة على قدم المساواة مع أعضاء لجنة CSC.

1244 سوف يتم انتخاب رئيس لجنة CSC بصفة سنوية عن طريق اللجنة ذاتها. وعادةً ما يكون الرئيس عميلاً مباشراً لوظائف التسمية في IANA، ولا يمكن أن يكون مسئول اتصال متبادل لمشغل وظائف IANA.

1245 سوف تقوم لجنة CSC ومشغل وظائف IANA بتسمية نقطتي الاتصال الرئيسية والثانوية لتيسير خطوط الاتصال الرسمية.

1246 وسوف تقرر لجنة CSC بالكامل من الذي سوف يعمل منسق علاقات لدى فريق مراجعة وظائف IANA. يجب إعطاء الأولوية إلى منسق العلاقات الذي يكون ممثلاً لأي سجل على أن تكون الخبرة الفنية من المتوقع أن تكون ذات قيمة في هذا الدور.

عملية اختيار الأعضاء

1247 سوف يتم تعيين أعضاء لجنة CSC ومسؤولي الاتصال المتبادل لديها بواسطة المجتمعات المختصة وبما يتوافق مع العمليات الداخلية. ومع ذلك، سوف يُطالب جميع المرشحين بإرسال خطاب "إبداء اهتمام" يشمل ردًا على القضايا التالية:

- أسباب اهتمامهم بالمشاركة في لجنة CSC.
- وما المهارات الخاصة التي سيضيفونها إلى لجنة CSC.
- ومعرفة بوظائف IANA.
- وفهمهم للغرض المرجو من تشكيل لجنة CSC.
- وأنهم يتقنون الوقت اللازم والمطلوب للمشاركة في لجنة CSC، وأن بإمكانهم الاضطلاع بهذا الدور.

1248 ويجب أن يدرج المرشحون المهتمون سيرة ذاتية تدعم خطاب "إبداء الاهتمام".

1249 وبينما يتم تعيين أعضاء نطاقات ccTLD ونطاقات gTLD بمعرفة منظمة ccNSO ومجموعة أصحاب المصلحة في السجلات RySG على التوالي بالإضافة إلى منسقي علاقات بمجموعة كل منهم، أو مشغلو سجلات ccTLD أو gTLD من غير الأعضاء في هذه المجموعات، فسوف يكونون مؤهلين للمشاركة في لجنة CSC كأعضاء أو منسقي علاقات. ويجب على منظمة ccNSO ومجموعة أصحاب المصلحة في السجلات RySG التشاور قبل الانتهاء من اختياراتهم بهدف توفير سجل بالأعضاء ومنسقي العلاقات الذين يتمتعون إلى أقصى حد ممكن بتنوع على المستوى الجغرافي ومجموعة المهارات.

أي ممثل لمشغل سجل TLD غير مرتبط بسجل ccTLD أو gTLD، سوف يكون مطالبًا بتقديم بيان بإبداء الاهتمام إلى أي من مجلسي ccNSO أو GNSO. ويجب أن يحتوي بيان إبداء الاهتمام على خطاب تأييد من مشغل السجل. والغرض من هذا الحكم هو ضمان الترتيبات الرسمية النظامية، وليس الهدف منه الإشارة إلى تلك السجلات الأخرى تابعة لمنظمة ccNSO أو GNSO.

1250 ويجب اعتماد قائمة الأعضاء الكاملة في لجنة CSC عبر منظمة ccNSO ومنظمة GNSO. وبينما لن يكون دور منظمة ccNSO ومنظمة GNSO التحقق من صحة التعيينات الموصى بها في لجنة CSC، إلا أنهما سوف تأخذان في الاعتبار التشكيل الكامل للجنة CSC المقترحة في ضوء التنوع الجغرافي ومجموعات المهارات.

الأحكام

1251 سوف تستمر تعيينات لجنة CSC، بصرف النظر عن الأعضاء أو منسقي العلاقات، لفترة زمنية مدتها سنتان مع توفر خيار التجديد لما يصل إلى فترتين إضافيتين مدة كل منها عامين. والقصد من ذلك هو جدولة التعيينات لتوفير الاستمرارية والمحافظة على المعرفة.

1252 لتيسير هذا الأمر، سوف يكون تعيين نصف المعيّنين في لجنة CSC الافتتاحية على الأقل لفترة أولية مدتها ثلاث سنوات. المدد الزمنية التالية سوف تكون لعامين.

1253 ويجب أن يحضر المعيّنون في لجنة CSC كحد أدنى تسعة اجتماعات في فترة مدتها سنة واحدة، ويجب ألا يتغيروا لما يزيد عن اجتماعين متعاقبين. عدم الوفاء بهذا الشرط قد يستلزم من رئيس لجنة CSC طلب استبدال من المنظمة المختصة.

سحب الأعضاء

1254 يمكن سحب أي شخص تم تعيينه في لجنة CSC وفق التقدير الخاص للمجتمع الذي عينه.

1255 في حالة سحب ممثل سجل نطاقات ccTLD أو نطاقات gTLD، يجب تعيين بديل مؤقت بمعرفة المجموعة المعينة له مع إجراء محاولات في نفس الوقت لملء المكان الشاغر. مع اجتماع لجنة CSC شهرًا، يجب القيام بأفضل الجهود من أجل ملء أية شواغر في غضون شهر واحد من تاريخ السحب.

1256 ويمكن أيضًا أن تطلب لجنة CSC سحب عضو من أعضائها في حال عدم استيفائه للحد الأدنى من متطلبات الحضور. وسوف يتحمل المجتمع الذي قام بتعيينه المسؤولية عن إيجاد بديل مناسب.

الاجتماعات

- 1257 سوف تجتمع لجنة CSC مرة واحدة على الأقل في كل شهر عبر مؤتمرات الفيديو في تاريخ ووقت يتفق عليهما أعضاء اللجنة.
- 1258 وسوف توفر اللجنة تحديثات منتظمة ولا تقل عن ثلاثة تحديثات في السنة لتوجيه عملاء وظائف التسمية في IANA. يمكن تزويد ccNSO و RySG بهذه التحديثات أثناء اجتماعات ICANN.
- 1259 وسوف تدرس لجنة CSC الطلبات المتلقاة من المجموعات الأخرى لتوفير التحديثات فيما يتعلق بأداء مشغل وظائف IANA.

تسجيل محاضر الاجتماعات

- 1260 سوف تتم إتاحة محاضر مؤتمرات الفيديو للاطلاع العام في غضون خمسة أيام عمل من تاريخ الاجتماع.
- 1261 وسوف تقوم لجنة CSC بالإبلاغ عن أي إجراء تصحيحي أيضاً.
- 1262 وسوف يتم جعل جلسات المعلومات التي سيتم إجراؤها أثناء اجتماعات ICANN مفتوحة، وسوف يتم نشر النصوص والعروض التقديمية بما يتوافق مع متطلبات الاجتماعات في ICANN.

أعمال السكرتارية

- 1263 وسوف يوفر مشغل وظائف IANA دعم السكرتارية للجنة CSC. ويُتوقع أيضاً من مشغل وظائف IANA أن يتيح المشاركة عن بُعد وأن يبسر كل ما يحتاجه ذلك في جميع اجتماعات لجنة CSC.

المراجعة

- 1264 سوف يخضع الميثاق لمراجعة أولية من قبل لجنة من الممثلين من منظمة ccNSO ومجموعة RySG بعد مرور عام واحد من أول اجتماع للجنة CSC. والغرض من المراجعة هو أن تسنح الفرصة لأصحاب المصالح الآخرين في منظمة ICANN لطرح تعليقاتهم، من خلال عملية تعليقات عامة. وسوف يتعين على منظمة ccNSO ومنظمة GNSO التصديق على أي تغييرات موصى بها.
- 1265 وبعد ذلك، سوف تتم مراجعة الميثاق بطلب من لجنة CSC أو منظمة ccNSO أو منظمة GNSO ويجوز مراجعة ذلك أيضاً فيما يتصل بمراجعة وظائف IANA.
- 1266 وسوف تتم مراجعة فاعلية لجنة CSC أولاً بعد عامين من أول اجتماع تعقده اللجنة المشار إليها، ثم تتم المراجعات كل ثلاث سنوات بعد ذلك. وسوف تحدد منظمة ccNSO ومنظمة GNSO طريقة المراجعة.
- 1267 يمكن أن تطلب لجنة CSC أو مشغل وظائف IANA مراجعة أو تغييراً لأهداف مستوى الخدمة. ويجب الاتفاق على أي تغييرات مقترحة على أهداف مستوى الخدمة كنتيجة للمراجعة بين منظمتي ccNSO و GNSO.

=====

الإجراءات التصحيحية المقترحة

- 1268 هذا المقترح يمثل توضيحاً لما يمكن أن يتم إدراجه في الإجراءات التصحيحية. من المتوقع أن يتم الاتفاق على هذه الإجراءات بين لجنة CSC ومشغل وظائف IANA قبل تنفيذها.

إشعار	التصعيد الأول	التصعيد الثاني	التصعيد الثالث
- تجاوز حد التحكم في العملية - تقديم عميل IANA دليلاً على أن هيئة IANA لم تف باشتراطات توقعات مستوى الخدمة SLE	- تأخر خطة الإجراء التصحيحي - فقدان معالم هامة في خط الإجراء التصحيحي - ظهور انتهاكين إضافيين أو ظهور انتهاكين إضافيين أو	- تأخر خطة الإجراء التصحيحي - فقدان معالم هامة في خط الإجراء التصحيحي - ظهور انتهاكين إضافيين أو أكثر "للإشعار" بينما من المفترض	- عدم تقديم خطة الإجراء التصحيحي من المستوى التصعيدي الثاني أو تنفيذها في الوقت المناسب. - حدوث انتهاكات إضافية مشابهة عندما يكون من المفترض أن

	إشارة تقرير IANA الدوري إلى عدم الوفاء بتوقعات مستوى الخدمة SLE	أكثر "الإشعار" أثناء فتح خطة الإجراء التصحيحي	وجود خطة الإجراء التصحيحي قيد الاستخدام	تكون خطة الإجراء التصحيحي من المستوى التصعيدي الثاني قيد الاستخدام
المرسل إليه	مدير IANA	مجلس هيئة PTI	رئيس شعبة النطاقات العالمية	مجلس إدارة ICANN، الرئيس التنفيذي
محتوى الرسالة	- تحديد انتهاك توقعات مستوى الخدمة SLE والدليل - طلب مكالمة جماعية لمناقشة المشكلات التي أثارها رسالة لجنة CSC. - متطلبات الإجراء التصحيحي - الإطار الزمني - تحديد الطرف الذي يطلب الرد	- تحديد انتهاك توقعات مستوى الخدمة SLE والدليل - طلب مكالمة جماعية لمناقشة المشكلات التي أثارها رسالة لجنة CSC. - متطلبات الإجراء التصحيحي - الإطار الزمني	مثل السابق	مثل السابق
الرد المطلوب	- الموافقة على أن انتهاكاً قد وقع لتوقعات مستوى الخدمة SLE (أو دليل يثبت العكس) - السبب - التصحيح الذي تم إجراؤه على حالة فردية - خطة الإجراء التصحيحي إلى: - الموقف الحالي للتصحيح - منع الحدوث في المستقبل - خطة الإجراء التصحيحي المطلوب في غضون 14 يوماً	- إعادة إصدار خطة الإجراء التصحيحي إلى: - إعادة تصحيح خطة فشلت سابقاً - إدراج انتهاكات جديدة - فقدان معالم هامة في خط الإجراء التصحيحي - ظهور انتهاكين إضافيين أو أكثر "الإشعار" أثناء فتح خطة الإجراء التصحيحي	مثل السابق مع تغييرات تنظيمية وتشغيلية لتصحيح غياب الإجراء التصحيحي	مثل السابق مع التصحيح من خلال عقد ICANN-PTI و/أو مراجعة IFR الخاصة

وتقوم مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بإعداد أية تغييرات على العملية الحالية لتدفق الأعمال. كما تقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بأن يكون هناك مطلب يفرض على فريق عمل IANA (كجزء من مرحلة التنفيذ) من أجل قياس وتسجيل والإبلاغ عن التفاصيل الإضافية لأوقات النقل بالنسبة لعملية إدارة ملفات خوادم الجذر. وسوف توفر هذه الشفافية معلومات واقعية من أجل مساعدة لجنة CSC، و IFRT والمجتمع في تحديد وتأكيد أن مشغل وظائف IANA يواصل تقديم خدمة غير تمييزية إلى مجتمع الأسماء. وعلاوة على ذلك من خلال الحصول على مزيد من التوضيح فيما يخص العملية، يمكن التأكيد بأن فريق عمل IANA لا يجوز أن يكون سبب التأخير في تنفيذ طلب التغيير. وفي حالات أخرى بسبب الإطار الزمني الواسع لتوقعات مستوى الخدمة SLE، هناك فرصة من أجل - أو توقع من أجل - بعض مديري نطاقات TLD للحصول على معاملة تفضيلية وإكمال طلبات التغيير في غضون أيام، في حين تستغرق طلبات أخرى وقتاً أطول ومع ذلك لا تزال في الإطار الزمني المعتمد.

المبادئ

- هذه مجموعة من المبادئ الإرشادية التي تساعد في تحديد التوقعات بالنسبة لبيئة المراقبة وإعداد التقارير، وتوجيه تعريف المعايير الفردية المستخدمة في إعداد التقارير وتقييم الأقسام ذات الصلة بالتسمية من وظائف IANA:
1. **التدابير المسببة لذلك.** ما لم يكن من غير العملي بشكل واضح، يجب الإبلاغ على المقاييس الفردية والإشارة إلى الوقت المستغرق للطرف المسؤول. على سبيل المثال، الوقت الذي يستغرقه فريق عمل IANA في معالجة أي طلب تغيير يجب أن يحتسب بمنأى عن الوقت المستغرق في انتظار إجراء العمل خلال أي طلب تغيير.
 2. **المقاييس الإجمالية.** بالإضافة إلى المبدأ السابق، يجب الإبلاغ عن المقاييس الإجمالية من أجل تحديد الاتجاهات العامة المرتبطة بأوقات المعالجة المتكاملة وأحجام المعالجة.
 3. **الصلة.** يجب أن تكون جميع المقاييس المقرر تجميعها ذات صلة بتوثيق خدمة العملاء. بالإضافة إلى بعض المقاييس الحيوية التي تعتبر هامة بالنسبة لتحديد العتبات الخاصة بالحكم على المخالفات في قدرة مشغل وظائف IANA على توفير المستوى المناسب من الخدمة.
 4. **التعريف الواضح.** يجب تعريف كل مقياس بشكل كافٍ بحيث يكون هناك فهم قائم مشترك حول ما يجري قياسه، وكيفية تنفيذ أي أسلوب تلقائي من أجل القياس في مقابل المعيار.
 5. **تعريف العتبات.** يجب أن يكون تعريف العتبات الخاصة لمقاييس الأداء مستنداً إلى تحليل البيانات الواقعية. وقد يتطلب ذلك أولاً تعريف أي مقياس، وفترة لتحصيل البيانات، وتحليل لاحق بمعرفة عملاء IANA قبل تعريف العتبة.
 6. **عملية المراجعة.** يجب مراجعة توقعات مستوى الخدمة بصفة دورية، واعتمادها استناداً إلى التوقعات المراجعة لعملاء IANA والتحديثات ذات الصلة على البيئة. ويجب الاتفاق على ذلك فيما بين المجتمع ومشغل وظائف IANA.
 7. **التقارير الاعتيادية.** إلى الحد الذي يكون فيه هذا الأمر عملياً، يجب إعداد التقارير الاعتيادية حول المقاييس في الوقت الفعلي التقريبي.

التعرف على الوضع الراهن بالنسبة لإدارة منطقة جذر IANA

مقدمة

تستند توقعات مستوى الخدمة (SLE) لصناعة أسماء النطاقات في الأساس إلى قياس المعاملات الخاصة التي يرسلها أي عميل إلى السجل. والمقياس الخاص بأي معاملة يكون في العادة في صيغة "المعاملة أ" يجب أن تكون كاملة في غضون الفترة س وينسبة ص من الوقت والقياس وفق كذا"، على سبيل المثال، "تحديث منطقة الجذر يجب أن يكون كاملاً في غضون 72 ساعة بنسبة 95% من الوقت المقاس على أساس شهري". وتطرح عملية إدارة ملفات خوادم الجذر في الوقت الحالي تحديات فريدة تتمثل في أن IANA غير مسؤولة عن جميع مراجعة المعالجة، ومن ثم فإن توقعات مستوى الخدمة يجب كتابتها لاستيعاب مراحل العملية، ولا اعتبار الخصائص المختلفة لهذه المراحل.

وتستند معايير توقعات مستوى الخدمة SLE على الافتراضات الحالية التالية:

A. لأغراض مناقشة توقعات مستوى الخدمة SLE، تم تبسيط العملية الحالية إلى خمس مراجعة أساسية لجميع طلبات التغيير (الإشعار مضمّن في كل مرحلة):

1. تأكيد تفاصيل التغيير.
2. تأكيد أن التغيير يتوافق مع المعايير الفنية والسياسات الموثقة واجتياز جميع الفحوصات المعمول بها.
3. الحصول على تفويض/موافقة على المتابعة في التغيير.
4. تنفيذ التغيير.
5. إشعار مقدم طلب التغيير بالانتهاء من التغيير.

B. أن تكون عمليات إدارة ملفات خوادم الجذر لطلبات التغيير الروتينية أوتوماتيكية في أكبر قدر منها. وتتضمن الأتمتة ما يلي:

1. واجهة مستندة إلى الويب من أجل تقديم طلبات التغيير إلى مشغل وظائف IANA. تقوم الواجهة المستندة إلى الويب بتوثيق أوراق الاعتماد المقدمة من مقدم طلب التغيير وتسهل إنشاء ملف منطقة الجذر وقاعدة بيانات منطقة الجذر التي يطلبها التغيير.
2. بريد إلكتروني في وقت مقارب للوقت الفعلي إلى مقدم طلب التغيير يؤكد على الاستلام الآمن من خلال نظام IANA. لاحظ، في بعض الظروف، يتم البدء في الطلب من خلال وسائل أخرى مثل الفاكس أو الخطاب الخطي. وفي هذه الحالات، قد لا يتم استخدام البريد الإلكتروني بالضرورة في المراسلات.
3. عمليات الفحص الفني التلقائي التي تتم من خلال نظام IANA على طلب التغيير. تتضمن هذه الفحوصات توافق البيانات الفنية فيما يخص الحد الأدنى من المعايير، والتحقق من عدم وجود أخطاء في المادة المقدمة.
4. السعي للحصول على الموافقة من جهات الاتصال المعنية للنطاق، من خلال عملية توثيق تلقائية بالبريد الإلكتروني حيث يتم إرسال طلبات الموافقة إلى كل من المدير وجهات الاتصال الفنية على أقل تقدير لدى السجل لكلا الطرفين من أجل الموافقة على التحديث. (ملاحظة: بعض جهات الاتصال بطيئة في الرد وهو ما يؤدي إلى عدم كفاءة في عملية التوثيق. وفي ظروف خاصة، يجب الحصول كذلك على توثيق جهة أخرى، على سبيل المثال؛ الموافقات الحكومية).
5. يتم تقديم طلب التغيير الموثق إلى NTIA من أجل التوثيق. بالنسبة للتغييرات التي تؤثر على ملف منطقة الجذر، يتم إرسال طلب التغيير أيضاً إلى مشرف الصيانة على منطقة الجذر وهو ما يتم أيضاً من خلال واجهة متوفرة على الإنترنت.
6. Once confirmed, notification is sent by NTIA to the IANA Functions Operator, and for changes that impact the root zone file, to the Root Zone Maintainer authorizing the change request for implementation.
7. وقبل التنفيذ، يقوم مشرف الصيانة على منطقة الجذر بتكرار فحوصات التوافق الفني التلقائية على الطلب وبمجرد التوثيق، يقوم بتنفيذ التغيير داخل ملف منطقة الجذر. ويتم نشر هذا الملف في العادة مرتين في اليوم.
8. On publication of updates to the Root Zone file, Root Zone Maintainer notifies the IANA Functions Operator, who verifies the changes match the requested changes, and notifies the Registry.

C. ودور المعالجة الذي تقوم به NTIA في الوقت الحالي لن يظل قائماً في بيئة ما بعد النقل ولن يتم اتخاذ تلك الخطوات مرة أخرى. وهذا يعني أن IANA سوف تتولى المسؤولية عن البدء في التنفيذ عند الانتهاء من المعالجة والتواصل مباشرة مع مشرف الصيانة على منطقة الجذر.

D. علماً بأن نظم IANA المتاحة على الإنترنت تعمل لمدة 24 ساعة في اليوم، ولمدة 365 يوماً في السنة، باستثناء فترات الصيانة، حسبما يتلاءم مع الخدمات التي يحصل عليها العملاء في جميع أنحاء العالم.

مراقبة الأداء الماضي:

(نقبل بأن الأداء الماضي لن يكون إشارة على الأداء المستقبلي لكنه يلتقط الوضع الراهن).

أجرت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف تحليلاً تاريخياً لأداء IANA استناداً إلى مصدرين: البيانات المنشورة في تقارير أداء IANA، وسجلات المعاملات المقدمة بمعرفة سجلات ccTLD التي تتعامل مع وظيفة إدارة جذر IANA. وكانت مصادر البيانات للفترة من سبتمبر 2013 إلى يناير 2015، والتي وفرت ما يقرب من 565 نقطة بيانات إجمالاً - واستغرقت 27 معاملة فقط فترة تزيد عن 9 أيام، فيما استغرقت 13 معاملة فترة تزيد عن 12 يوماً. It should also be highlighted that some/much of the delay is as a result of the Registry not responding to the IANA Functions Operator to authorize the change request – so the delay is not necessarily within the IANA Functions Operator's control. استغرقت أربع معاملات أكثر من عام واحد (وهو ما لا يعد بالضرورة مشكلة إذا تم ضمان استقرار نظام اسم النطاق DNS). A summary of this research is presented [here](#).

العمل من أجل تحديد توقعات مستوى الخدمة النهائية سوف يتم تضمينها في المقترح المقدم إلى NTIA وسوف تتم إدارة ذلك بالتوازي مع عملية مجموعة ICG من أجل مراجعة المقترح المقدم من مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف. والهدف يتمثل في التأكد من أن مقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف لن يتأخر بسبب العمل من أجل تحديد توقعات مستوى الخدمة وذلك من أجل تحسين مستوى استخدام الوقت قبل التقديم النهائي للمقترح إلى NTIA. ويمكن استعراض مراجعة الأعمال الجارية هنا: <https://community.icann.org/x/CA4nAw>.

الجزء 1: IANA Customer Service Complaint Resolution Annex I: Process for Naming Related Functions

- 1269 (إجراء خاضع للتعديل)
- 1270 راجع عملية ICANN-IANA على الرابط <http://www.iana.org/help/escalation-procedure>.
- 1271 إذا واجه شخص ما مشكلة مع توفير مشغل وظائف IANA للخدمات، فعليه إبلاغ مشغل الوظائف المذكور على النحو التالي. يجب استخدام هذه العملية في الحالات التي يكون الرد فيها بطيئاً، أو عندما يكون خطأ محتمل قد وقع، أو عندما يبدو أن تسليمًا جانبيًا للخدمة قد وقع.

المرحلة 1 – العملية التصحيحية الأولية لوظائف التسمية في IANA

- 1272 يمكن لمقدم الشكاوى أن يرسل رسالة بريد إلكتروني إلى العنوان escalation@iana.org وأن يورد أرقام بطاقة الطلبات حيث ظهرت المشكلة. إذا لم يتم حل المشكلة، فسوف يقوم موظفو IANA بتصعيد المشكلة إلى أعضاء الفريق التالي في هذا الترتيب إذا لم يكن هناك مانع لذلك:

● تنسيق علاقة وظيفة IANA لإدارة ملفات خوادم الجذر؛

● مدير برنامج وظائف IANA

● محقق الشكاوى (خطوة غير إلزامية).

- 1273 يتم بذل الجهود لحل الشكاوى في أقرب وقت ممكن لكن العملية الهيكلية أعلاه تسمح بتصعيد الشكاوى إلى فريق إدارة IANA. إذا شعر المتقدم بالشكاوى، في أي لحظة، بعدم الرضا عن عملية الحل، يمكنه اللجوء إلى مسئول الشكاوى (أو أي عملية مشابهة) بدلاً من ذلك.

1274 من بإمكانه استخدام العملية؟

- 1275 هذه العملية مفتوحة أمام أي شخص.⁵¹ تشمل الوظائف على:

- إدارة معلمات البروتوكول، بما في ذلك إدارة نطاق المستوى الأعلى (TLD) لـ ARPA؛
- إدارة منطقة الجذر؛
- إدارة مفتاح التوقيع الرئيسي KSK لنظام أسماء النطاقات للجذر؛
- تخصيص موارد أرقام الإنترنت
- إدارة نطاق المستوى الأعلى .INT.

1276

1277 ما المعلومات التي ينبغي توفيرها؟

- 1278 بالإضافة إلى توفير أرقام البطاقة للطلبات حيث ظهرت المشكلة، ينبغي للعميل أن يوفر أي معلومات نحتاجها لفهم الشكاوى وحلها.

1279 ما الخط الزمني المتوقع؟

- 1280 سوف يتم الإقرار باستلام الشكاوى في غضون يوم عمل واحد وسوف يتم إرسال الرد الأساسي في غضون يومي عمل. وسوف يتم بذل الجهود اللازمة لحل الشكاوى في أقرب وقت ممكن.

⁵¹ إدراج الأفراد، والمنظمات الإقليمية المرتبطة بنطاقات ccTLD، ومنظمات الدعم/اللجان الاستشارية التابعة لمنظمة ICANN، وغير ذلك.

1281 هل توجد عملية حل أخرى؟

1282 يمكن لمسئول الشكاوى والخدمات الشبيهة أن تساعد في حل المشكلات باستخدام أساليب تسوية النزاعات البديلة. (في حالة مشغل وظائف IANA الحالي، تشمل [صفحات الويب الخاصة بمحقق الشكاوى](#) على المزيد من التفاصيل).

معلومات جهة اتصال التصعيد لمشغل وظائف IANA الحالي (ICANN)

الدور	الاسم	عنوان البريد الإلكتروني
IANA	موظفو IANA	iana@iana.org
مسئول الاتصال المتبادل لوظائف IANA لتعيين معلمات البروتوكول التقني	ميشيل كرتون	michelle.cotton@icann.org
تنسيق علاقة وظيفة IANA لإدارة ملفات خوادم الجذر	كيم ديفيس	kim.davies@icann.org
مسئول الاتصال المتبادل لوظائف IANA لتخصيص موارد أرقام الإنترنت	نائلة ساراس	Naela.sarras@icann.org
مدير برنامج وظائف IANA	Elise Gerich	elise.gerich@icann.org
محقق الشكاوى	كريس لاهات	ombudsman@icann.org

1283 في حالة تصعيد مشكلة إلى أعضاء فريق IANA و/أو مسئول الشكاوى أو ما يعادله، يتم إخطار لجنة CSC بالمشكلة لأغراض معلوماتية فقط.

المرحلة 2 (لخدمات التسمية في IANA فقط)

1284 في حالة عدم حل المشكلة بعد المرحلة 1، سوف تتم إتاحة آليات التصعيد التالية للعملاء المباشرين، و IFO ومحقق شكاوى ICANN⁵²:

- إذا لم تتم معالجة المشكلة، يحق للمدعي (العميل المباشر) IFO، أو محقق شكاوى ICANN أن يطلب وساطة.⁵³
- يقوم مقدم الشكاوى و/أو مشغل وظائف IANA بإخطار لجنة CSC بالمشكلة. تراجع لجنة CSC الشكاوى لتحديد ما إذا كانت المشكلة تمثل جزءاً من مشكلة الأداء الثابتة و/أو إشارة إلى وجود مشكلة نظامية محتملة. إذا كان الأمر كذلك، فقد تطلب لجنة CSC واسطة عبر عملية حل المشكلات في IANA (الملحق "ي").
- قد يبدأ مقدم الشكاوى (العميل المباشر) عملية مراجعة مستقلة أو متابعة مسارات قانونية أخرى معمول بها قد تكون متاحة إذا لم تتم معالجة المشكلة.

⁵² العملاء غير المباشرين، ويشملون منظمات نطاق المستوى الأعلى TLD، التي ترى أن المشكلة التي لم تتم معالجتها من خلال المرحلة 1 يمكن تصعيدها إلى محقق الشكاوى أو عبر منسقي العلاقات المناسبين لدى اللجنة الدائمة للعملاء CSC إلى المرحلة 2.

⁵³ The CWG-Stewardship recommends that as part of the implementation of this proposal, ICANN Staff explore possible approaches with regards to mediation such as, for example, Section 5.1 of the Base gTLD Registry (Agreement <https://www.icann.org/resources/pages/registries/registries-agreements-en>).

الجزء 1: IANA Problem Resolution Process (for IANA naming services only) Annex J:

1285 (إجراء جديد)

حل المشكلات (بما في ذلك مواجهة مشكلات الأداء الثابتة والمشكلات النظامية)

1286 اللجنة الدائمة للعملاء (CSC) مخولة بمراقبة أداء وظائف IANA بالمقارنة مع أهداف مستوى الخدمة المتفق عليها بانتظام. في حالة تحديد مشكلات الأداء الثابتة عبر لجنة CSC، فإنها سوف تسعى إلى حل يتوافق مع خطة الإجراء التصحيحي التي تشمل:

(1) تقوم لجنة CSC بإبلاغ فريق عمل مشغل وظائف IANA عن مشكلات الأداء الثابتة وتطلب إجراء تصحيحاً في عدد أيام محدد مسبقاً.

(2) تؤكد لجنة CSC إكمال الإجراء التصحيحي.

(3) وإذا قررت لجنة CSC أن الإجراء التصحيحي قد استُنفد، وأنه لم يؤد إلى التحسينات الضرورية، فإنها تكون مخولة بتصعيد المشكلة إلى مجلس PTI وإلى أبعد من ذلك إذا لزم الأمر.

(4) وإذا لم يتم حل مشكلات الأداء حتى الآن بعد التصعيد إلى مجلس إدارة PTI، يكون من حق لجنة CSC تصعيد ذلك إلى ccNSO أو GNSO⁵⁴، والتي قد تقرر بعد ذلك اتخاذ إجراءات إضافية تشمل البدء في عملية IFR خاصة.

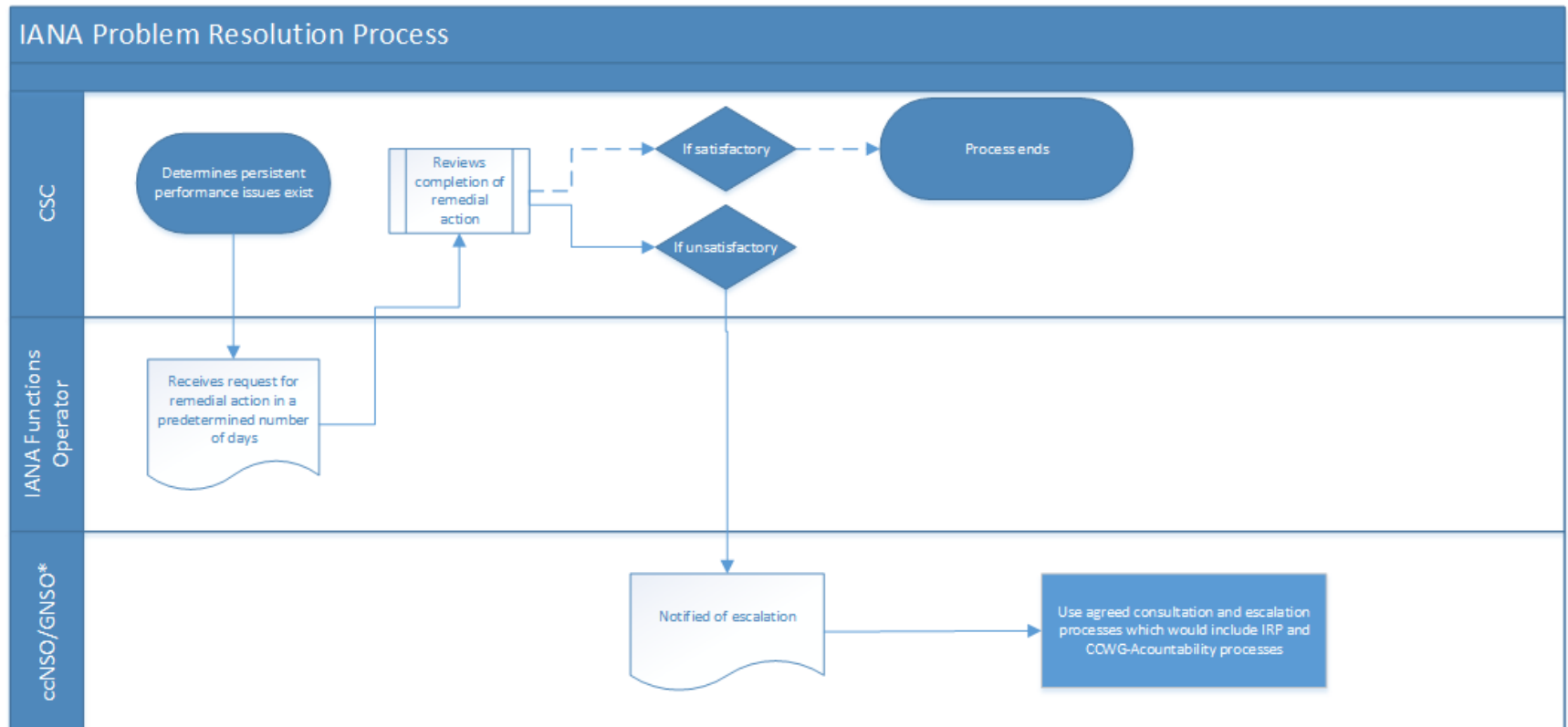
المشاكل النظامية

1287 سوف تشمل مراجعة وظائف IANA شروطاً يقضي بدراسة ومعالجة ما إذا كانت هناك أية مشكلات نظامية تؤثر على خدمات التسمية في IANA أم لا.

⁵⁴ ويجب إخضاع أدوار منظمة ccNSO ومنظمة GNSO في هذه الخطوة لمزيد من التقصي لضمان أن تكون متوافقة مع المهام المنوطة بها، ولتحديد أي إجراءات قد تحتاجها منظمات الدعم لإتاحة هذا الدور.

Escalation Mechanisms Flow Charts

Annex J-1: الجزء 1.

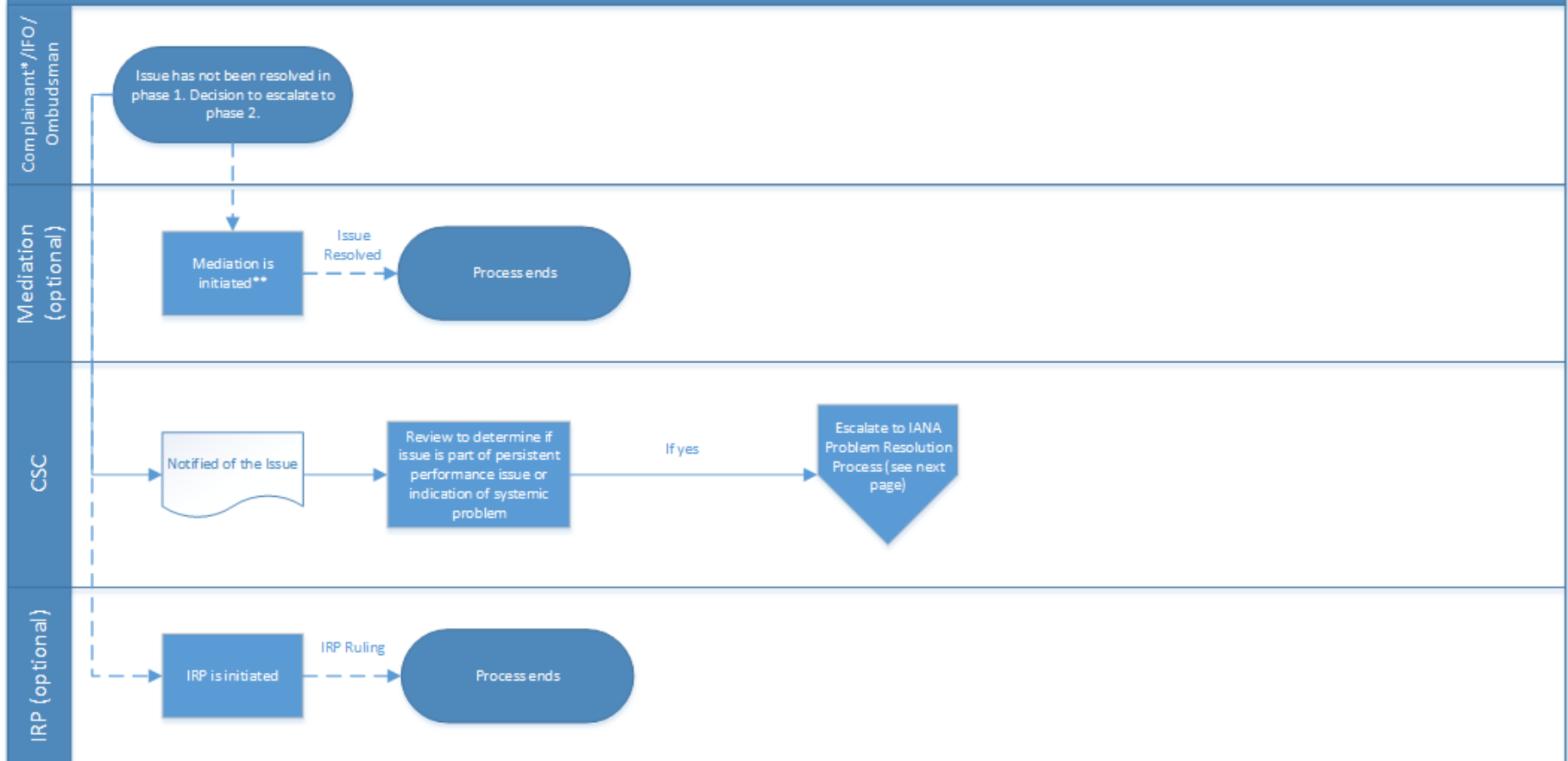


* The roles of the ccNSO and GNSO in this step should be further investigated to ensure that this is consistent with their missions as well as to identify any actions that may be needed by the SOs to allow for this role.

Note: The IANA Function Review will include provision to consider whether there are any systemic issues that are impacting IANA Naming services, which might then decide to take further action using agreed consultation and escalation mechanisms which would include IRP and COWG-Accountability Work Stream 1 accountability mechanisms.

IANA Customer Service Complaint Resolution Process for Naming Related Functions

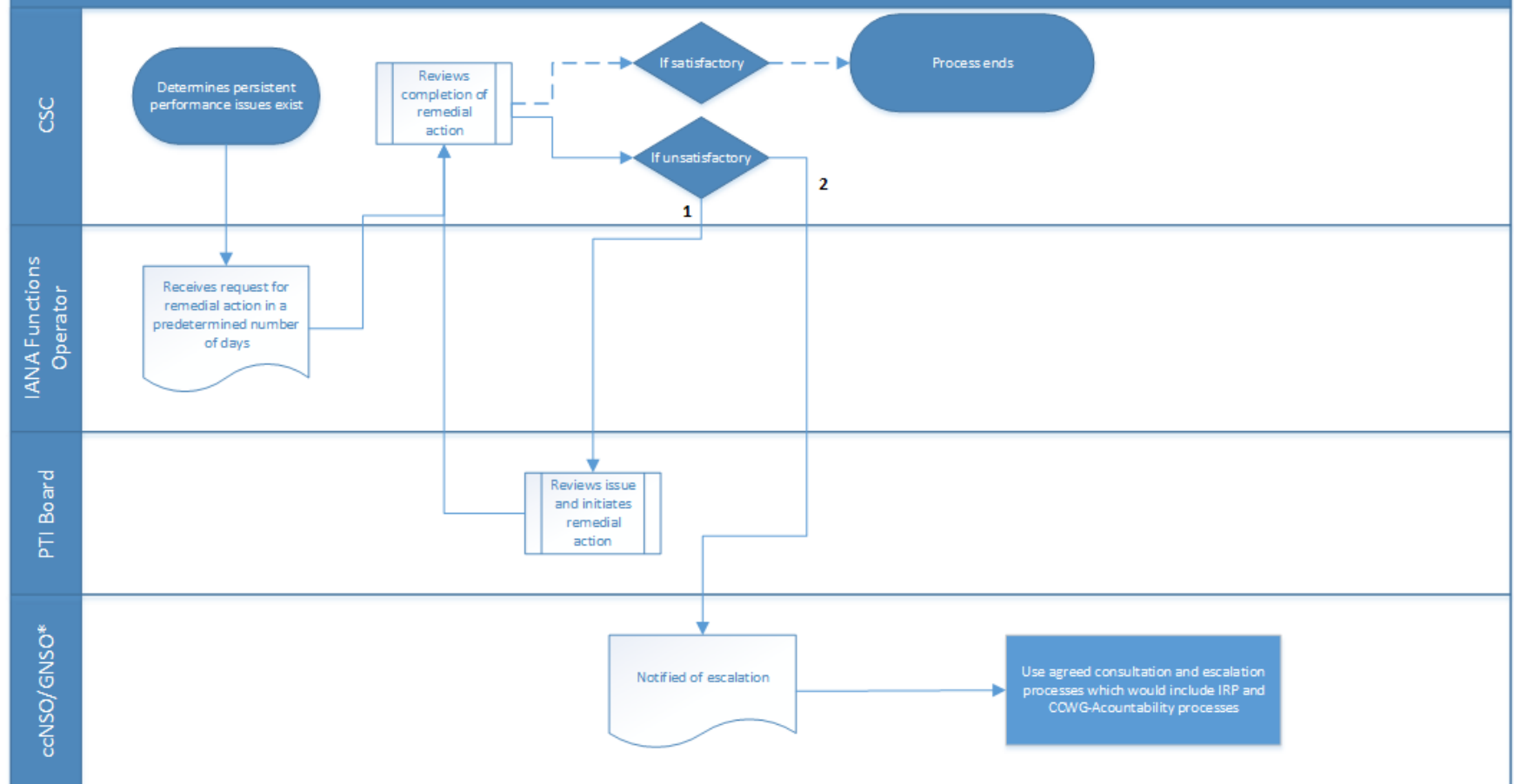
Phase 2



* Phase 2 is reserved for direct customers complaints (either initiated by complainant, IFO or ombudsman)

** The CWG-Stewardship recommends that as part of the implementation of this proposal, ICANN Staff explore possible approaches with regards to mediation such as, for example, Section 5.1 of the Base gTLD Registry Agreement (<https://www.icann.org/resources/pages/registries/registries-agreements-en>).

IANA Problem Resolution Process



* The roles of the ccNSO and GNSO in this step should be further investigated to ensure that this is consistent with their missions as well as to identify any actions that may be needed by the SOs to allow for this role.

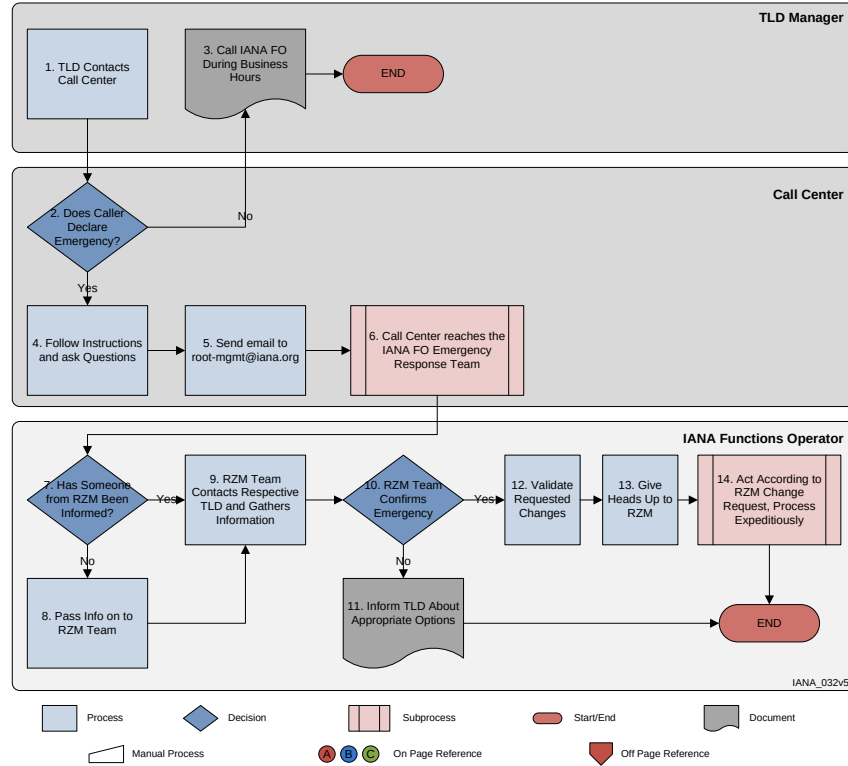
Note: The IANA Function Review will include provision to consider whether there are any systemic issues that are impacting IANA Naming services, which might then decide to take further action using agreed consultation and escalation mechanisms which would include IRP and COWG-Accountability Work Stream 1 accountability mechanisms.

الجزء 1: Annex K: عملية طوارئ منطقة الجذر

1288 بالإضافة إلى توافر فريق عمل عام خلال ساعات العمل القياسية، سوف يستمر مشغل وظائف IANA في تزويد مديري نطاق المستوى الأعلى (TLD) برقم جهة الاتصال في حالة الطوارئ طوال 24 ساعة يوميًا وعلى مدار 7 أيام في الأسبوع، والذي سوف يسمح لمديري نطاق TLD بالوصول سريعًا إلى مشغل وظائف IANA لإعلان حالة الطوارئ والسعي إلى تسريع طلب تغيير منطقة الجذر. سوف يقوم مشغل وظائف IANA بتنفيذ هذه التغييرات بما يتوافق مع التزامات تدفق عمل إدارة منطقة الجذر القياسية وبأسرع قدر ممكن. This prioritization will include performing emergency reviews of the request as the first priority, out of ordinary business hours if necessary, and informing its contacts at the Root Zone Maintainer .of any pending changes that will require priority authorization and implementation

1289 لاحظ أن كلاً من الأشكال أدناه متوافقة مع العمليات القائمة لكن المصطلحات تم تحديثها لضمان الاتساق والملاءمة بصفة عامة.

الشكل 1.2-41. عملية الطوارئ 24 ساعة يوميًا طوال أيام الأسبوع



الشكل 1.2-42. وصف تدريجي لعملية الطوارئ 24 ساعة يوميًا طوال أيام الأسبوع

1	مركز اتصالات TLD
الوصف	يتم تزويد جميع مديري نطاق المستوى الأعلى (TLD) برقم هاتف جهة اتصال الطوارئ الذي سيتيح الاتصال بمركز المعلومات على مدار 24 ساعة وطوال أيام
2	هل يعلن المتصل حالة طوارئ؟
الوصف	يُسال المتصل عما إذا كانت المشكلة حالة طوارئ تتطلب تغييرًا ملحًا في منطقة الجذر، ولا يمكن أن تنتظر حتى بداية ساعات العمل العادية أم لا.
3	الاتصال بمشغل وظائف IANA أثناء ساعات العمل
الوصف	في حال قرر المتصل بأنها ليست حالة طارئة، يتم تسجيل تفاصيل جهة اتصاله وسوف يتم إبلاغه بالتحدث إلى فريق عمل وظائف IANA أثناء ساعات العمل العادية.
4	متابعة الإرشادات وطرح الأسئلة
الوصف	يتبع فريق عمل مركز المعلومات مجموعة من الإرشادات لاستخلاص المعلومات ذات الصلة والمرتبطة بطبيعة حالة الطوارئ، وتفاصيل جهة اتصال مدير نطاق المستوى الأعلى (TLD).
5	إرسال بريد إلكتروني إلى ROOT-MGMT@IANA.ORG
الوصف	يتم إرسال بيانات مكانة الطوارئ عبر فريق عمل مركز المعلومات إلى نظام متابعة المشكلات. يفتح هذا بطاقة وينشئ سجل مراجعة للطلب المحدد.
6	CALL CENTER REACHES THE IANA Functions Operator EMERGENCY RESPONSE TEAM
الوصف	يتضمن مركز المعلومات جدول طوارئ لفريق عمل وظائف IANA ونقاط تصعيد للإدارة العليا لمشغل وظائف IANA. سوف يتصل مركز المعلومات بأرقام الطوارئ في الجدول إلى أن يتصل بشخص يتم تسليم المشكلة إليه. عضو فريق عمل وظائف IANA الذي سيتلقى المشكلة سوف يكون الشخص المسؤول الأول عن حل المشكلة.
7	هل تم إبلاغ شخص من إدارة ملفات خوادم الجذر (RZM) بذلك؟
الوصف	يتحقق المسؤول الأول عما إذا كان فريق إدارة منطقة الجذر ضمن فريق عمل وظائف IANA على علم بالمشكلة أم لا.
8	تمرير معلومات إلى فريق إدارة منطقة الجذر RZM
الوصف	عند الضرورة، يتم نقل المعلومات المرتبطة بالطلب الطارئ إلى فريق إدارة منطقة الجذر.
9	فريق إدارة منطقة الجذر (RZM) يتصل بمدير نطاق TLD
الوصف	يتصل فريق عمل وظائف IANA الذي يتولى تنفيذ وظائف إدارة منطقة الجذر بمدير نطاق المستوى الأعلى (TLD) باستخدام بيانات جهة الاتصال المقدمة إلى مركز المعلومات. تتم مناقشة طبيعة المشكلة بتفصيل أكبر، ويتم وضع خطة لحلها.
10	فريق إدارة منطقة الجذر (RZM) يؤكد الحالة الطارئة

الوصف	بعد حوار ثنائي مع مدير نطاق المستوى الأعلى ((TLD)، يؤكد فريق إدارة منطقة الجذر (RZM) بيانات المشكلة، والحاجة إلى إدخال تغيير طارئ على منطقة الجذر لحل المشكلة.
11	إبلاغ نطاق المستوى الأعلى (TLD) عن الخيارات المناسبة
الوصف	في حال وقر في ظن مدير TLD وفريق RZM أن التغيير الطارئ في منطقة الجذر لا يمكنه حل المشكلة، فسوف يقوم مشغل وظائف IANA بإبلاغ مدير TLD عن الخيارات الأخرى التي يُفترض أن تحل المشكلة.
12	التحقق من صحة التغييرات المطلوبة
الوصف	يتحقق مشغل وظائف IANA من صحة الطلب بما يتوافق مع الإجراءات المعيارية الوارد وصفها في عملية تغيير منطقة الجذر، بما في ذلك إجراء عمليات التحقق التقنية وتأكيدات جهات الاتصال. يتخذ مشغل وظائف IANA خطوات لتنفيذ هذا بأسرع وقت ممكن.
13	إبلاغ التحذير إلى جهة صيانة منطقة الجذر
الوصف	يتخذ مشغل وظائف IANA كافة الخطوات المتاحة لإبلاغ الموظفين في جهة صيانة منطقة الجذر بأن طلب تغيير طارئ فعلاً قيد التنفيذ، ويحث جهة صيانة منطقة الجذر على معالجة الطلب في أسرع وقت ممكن.
14	اتخاذ إجراء وفقاً لعملية طلب التغيير من إدارة منطقة الجذر بشكل فعال
الوصف	يقوم مشغل وظائف IANA بتنفيذ طلب تغيير منطقة الجذر في أسرع وقت ممكن ووفقاً لكافة الإجراءات والسياسات القياسية. يضع مشغل وظائف IANA التنفيذ السريع للطلب أعلاه في صدر أولوياته مقارنةً بالطلبات الأخرى التي تشغل الأولوية العادية.

1290 In the event that an IANA Function Review results in a decision to initiate a separation process, the following processes must be followed

1291 في حال قررت عملية IFR بأن من الضروري إجراء عملية فصل، فسوف توصي بإنشاء مجموعة عمل المجتمعات المتعدد للفصل (SCWG). وسوف يتوجب الحصول على موافقة على هذه التوصية بمعرفة الأغلبية العظمى في كل من مجلس ccNSO ومجلس GNSO طبقاً للإجراءات العادية لكل منهما من أجل تحديد الأغلبية المطلقة، وسوف يتوجب الحصول على الموافقة بمعرفة مجلس إدارة ICANN بعد عملية تعليق عامة، بالإضافة إلى آلية مجتمع مستمدة من عملية مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة⁵⁵ قرار من مجلس إدارة ICANN بعدم الموافقة على مجموعة عمل SCWG التي حظيت بموافقة الأغلبية المطلقة في مجلسي ccNSO ومجلس GNSO سوف يتعين أن تتبع نفس عتبات الأغلبية المطلقة وإجراءات التشاور كرفض من مجلس إدارة ICANN (عن طريق الأغلبية المطلقة) لتوصية PDP المدعومة بأغلبية مطلقة من GNSO.

1292 ولن تكون هناك نتيجة موصوفة تنتج عن عملية الفصل. وسوف يتم تمكينها من طرح توصيات تتراوح بين خيار "لا يوجد إجراء مطلوب" وبدء طلب الاقتراحات والتوصية بمشغل IFO جديد، أو مصادرة أو إعادة تنظيم PTI. وسوف تتبع مجموعة عمل SCWG الإرشادات التوجيهية والإجراءات الإجمالية لمجموعات عمل المجتمعات المتعددة في ICANN. ويجب أن تضمن إجراءات عمل SCWG الشفافية إلى أقصى حد ممكن من خلال إنشاء برامج توزيع رسائل مناقشة مفتوحة وإجراء اجتماعات مفتوحة، مع نظام الاستماع فقط أو القراءة فقط لغير المشاركين.⁵⁶

التشكيل

1293 سوف تتألف مجموعة SCWG مما يلي:⁵⁷

- ccNSO - عدد 2
- نطاقات ccTLD (لغير أعضاء ccNSO) - عدد 1
- مجموعة أصحاب المصلحة في السجلات (RySG) - عدد 3
- مجموعة أصحاب المصلحة في أمناء السجلات (RySG) - عدد 1
- مجموعة أصحاب المصالح التجارية (CSG) - عدد 1
- مجموعة أصحاب المصالح غير التجارية (NCSG) - عدد 1
- اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) - عدد 1
- اللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار (SSAC) - عدد 1
- اللجنة الاستشارية لمشغلي خادم الجذر (RSSAC) - عدد 1
- اللجنة الاستشارية العامة (ALAC) - عدد 1
- منسق علاقات لجنة CSC (يتم الاختيار بمعرفة لجنة CSC) - عدد 1
- منسق علاقات فريق مراجعة IFR الخاصة (يتم الاختيار بمعرفة فريق IFR) - عدد 1
- منسق علاقات من المجتمع التشغيلي للبروتوكولات - عدد 1 (يحدد فيما بعد مع موافقة المجتمع)

⁵⁵ ويمكن أن تحتوي هذه الآلية الخاصة بالمجتمع على عضوية ICANN، إذا كانت ICANN منظمة من الأعضاء حسب جهود العمل الذي تقوم به مجموعة عمل المجتمعات-المساءلة.

⁵⁶ Any other recommendations produced by the Special IFR would need to include implementation recommendations, including the possible initiation of an SCWG with a specific mandate, and would need to be approved by a supermajority of each of the ccNSO and GNSO Councils, the ICANN Board and a community mechanism derived from the CCWG-Accountability process.

⁵⁷ بالنظر إلى الغرض والمهمة الفريدة لمجموعة عمل المجتمعات المتعددة للفصل، إذا حاد التشكيل عن التوصية المقدمة من مجموعة عمل المجتمعات المتعددة حول المبادئ الخاصة بمجموعات عمل المجتمعات المتعددة، يسري العمل بالهيكل الوارد في هذا المقترح.

● منسق علاقات من المجتمع التشغيلي للأسماء - عدد 1 (يحدد فيما بعد مع موافقة المجتمع)

- 1294 وسوف تتحمل كل مجموعة المسؤولية عن تعيين ممثلها في مجموعة SCWG. وفي حالة ممثلي ccTLD من غير ccNSO، فسوف تقوم ccNSO بتعيين هيئة؛ بتعيين ممثل من غير ccNSO فإنها توصي بشدة بأن تتشاور ccNSO أيضاً مع منظمات ccTLD الإقليمية، وهي كل من AFTLD و APTLD و LACTLD و CENTR.
- 1295 يوصى بشدة أن يكون الممثلين المعينين في مجموعة SCWG ممثلين مختلفين عن شاركو في مراجعة IFR الخاصة (باستثناء منسق العلاقات لدى فريق مراجعة وظيفة IANA الذي تقوم بتعيين لجنة CSC). وسوف يوفر هذا فحصاً إضافياً، بما يتفق مع حقيقة أن مجموعات المهارات المختلفة يمكن المطالبة بها من أجل عمليتين، وتوفي ذلك إلى المجتمع الأوسع في عملية إشراف IANA.
- 1296 وإلى أقصى حد ممكن، يوصى بأن يتم تعيين أفراد من ذوي الخبرات في إدارة عملية RFP في مجموعة SCWG. وبالنسبة للمجتمعات التي تقوم بتعيين أكثر من ممثل واحد في مجموعة عمل SCWG، ينصح بشدة، وإلى أقصى حد ممكن، أن يكون الممثلين المعينين من مناطق جغرافية مختلفة لـ ICANN، من أجل توفير مستوى من التنوع في مجموعة عمل SCWG.⁵⁸

المسؤوليات

- 1297 سوف تكون مجموعة عمل SCWG مسؤولة عن:

● تحديد طريقة حل المشكلة (المشكلات) التي كانت سبباً في تشكيل مجموعة عمل SCWG

● وإذا كان القرار سوف يؤدي إلى إصدار طلب تقديم العروض RFP:

○ وضع إرشادات توجيهية ومتطلبات لطلب تقديم العروض RFP بالنسبة لأداء وظائف تسمية IANA؛

○ طلب الحصول على التعقيبات والإسهامات على متطلبات الخطة، والمشاركة في عملية RFP؛

○ مراجعة الردود المقدمة على طلب تقديم العروض RFP⁵⁹؛

○ اختيار الكيان الذي سيؤدي وظائف تسمية IANA

○ بالإضافة إلى إدارة أي من عمليات الفصل الأخرى.

● إذا كان من المقرر التوصية بأي عملية مثل مصادرة PTI أو عملية إعادة هيكلة أخرى، فوضع التوصيات من أجل تلك العملية.

- 1298 سوف يخضع اختيار مشغل جديد من أجل أداء وظائف تسمية IANA أو عملية فصل أخرى لموافقة مجلس إدارة ICANN، وآلية المجتمع المستمدة من عملية مجموعة عمل عبر المجتمعات-المساءلة.⁶⁰ قرار من مجلس إدارة ICANN بعدم الموافقة على توصية من مجموعة عمل SCWG حظيت بموافقة الأغلبية المطلقة في مجلسي ccNSO ومجلس GNSO سوف يتعين أن تتبع نفس عتبات الأغلبية المطلقة وإجراءات التشاور كرفض من مجلس إدارة ICANN (عن طريق الأغلبية المطلقة) لتوصية PDP المدعومة بأغلبية مطلقة من GNSO.

يلتزم الكيان المحكوم له في طلب تقديم العروض بتنفيذ الدور الذي تقوم به في الوقت الحالي RFP من أجل وظائف تسمية IANA. وسوف تظل ICANN هي الطرف المتعاقد لأداء وظائف تسمية IANA وسوف تقوم بإبرام العقود، بما في ذلك بيان بالأعمال، مع هذا الكيان. وإذا ما تم اختيار PTI من أجل مواصلة أداء وظائف IANA، فسوف تظل جهة تابعة لـ ICANN (ما لم يكن تغييراً هيكلياً بمثابة شركة لعرض المقترحات أو من أجل الاختيار). أو أن الكيان الجديد سوف يكون متعاقد من الباطن لأداء وظائف IANA. وتجب الإشارة إلى أن هذا لا يتناول الطريقة التي يفترض بها تقديم

⁵⁸ وهناك توقع خاص واحد وهو أنه مع ستة مقاعد إجمالية في السجل في مجموعة SCWG، بما في ذلك سجلات ccTLD و gTLD، أن يتم تمثيل جميع مناطق ICANN الجغرافية.

⁵⁹ لن يتم منع IFO السارية في ذلك الوقت من المشاركة في طلب تقديم العروض RFP. وفي حالة PTI، سوف يكون من الممكن بالنسبة لـ S-IFR أو PTI نفسها التوصية بالتغييرات على الهيكل نفسه من أجل التنفيذ الأفضل لمهمتها وتصحيح أي من المشكلات. وقد يشتمل هذا التصحيح على توصيات من أجل مزيد من الفصل.

⁶⁰ ويمكن أن تحتوي هذه الآلية الخاصة بالمجتمع على عضوية ICANN، إذا كانت ICANN منظمة من الأعضاء حسب جهود العمل الذي تقوم به مجموعة عمل المجتمعات-المساءلة.

وظائف تسمية IANA، استنادًا إلى الترتيبات المبرمة مع المجتمعات الأخرى، فمن المحتمل أن تنتقل هذه الوظائف بالتزامن مع وظائف التسمية؛ ويكون من الممكن بشكل متساوٍ ألا يقوموا بذلك.

تبعيات مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN

1299 سرد آليات المساءلة ذات الصلة التي يمكن أو يجب استنفادها قبل أن يتم البدء في عملية فصل:

- إنشاء لوائح أساسية لـ ICANN من أجل وصف مراجعة وظائف IANA أو (IFR) وإقرار عتبات التصويت السالفة من أجل البدء في عملية IFR خاصة والموافقة على النتائج بالنسبة لمراجعة IFR.
- إنشاء لائحة أساسية لـ ICANN من أجل وصف الإجراءات الخاصة بإنشاء مجموعة عمل SCWG والوظائف الخاصة بها وإنشاء عتبات للتصويت من أجل الموافقة على مشغل جديد لأداء وظائف IANA أو النتائج النهائية الأخرى لعملية SCWG.
- الموافقة من خلال آلية مجتمع مستمدة من عملية مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN من أجل الموافقة على اختيار نهائي لمجموعة SCWG (إذا كان هذا القصد لمقترح مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة لم يتم تنفيذها فسوف يتوجب العمل بالية موافقة جديدة).
- وحسب عملية الفصل السابقة فإن اختيار الكيان الذي سوف يؤدي وظائف تسمية IANA بعد أي عملية فصل سوف يتطلب الحصول على موافقة المجتمع من خلال آلية معتمدة مستمدة من عملية مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN.

الجزء 1. Annex M: إطار النقل إلى مشغل وظائف IANA اللاحق

المبادئ الإطارية

- تكامل وظائف IANA واستقرارها وتوفرها يجب أن تكون الهم الرئيسي أثناء أي عملية نقل لها.
- سوف تتم مطالبة مشغل وظائف IANA الحالي وأي مشغل مستقبلي محتمل بالمشاركة الكاملة في خطة النقل
- سوف تتم مطالبة جميع الأطراف المعنية بتوفير فريق العمل المناسب والخبرات للنقل لتيسير عملية نقل مستقرة لعمليات IANA.

توصيات الإطار

- (1) يجب أن يتم تطوير إطار النقل المذكور باختصار في هذا المستند إلى خطة نقل تشغيلية تفصيلية ومتكاملة في غضون 18 شهرًا من تاريخ تنفيذ النقل الشامل للمسؤولية الإشرافية عن IANA.
- (2) يجب زيادة ميزانية عمليات IANA عبر موارد مالية محددة لعملية صياغة خطة النقل المفصلة المشار إليها في البند رقم 1 (انظر أعلاه).
- (3) يجب أن تشمل العملية المقررة للنقل المحتمل لوظائف IANA إلى مشغل آخر بخلاف المشغل الحالي على نحو محدد على إقرار بأن خطة النقل التفصيلية المشار إليها في البند 1 (أعلاه) يجب أن تكون جاهزة قبل بدء عملية النقل.
- (4) وبمجرد تطويرها، يجب مراجعة خطة النقل إلى مشغل وظائف IANA اللاحق الكاملة كل عام للتأكد من أنها ستظل محدّثة ومراجعة كل خمس سنوات لضمان بقائها مناسبة للغرض التي وضعت لأجله.

1300 الاعتمادات

- 1301 ربما تكون هناك ضرورة لتعديل بعض عناصر هذا الإطار بحيث تعتمد على نموذج الأسماء الخاص بمجموعة CWG Stewardship والذي تم تحديده، ومقترح النقل النهائي من مجموعة ICG إلى NTIA.
- 1302 علاوة على ذلك، جزء من العمل الخاص بوضع المقترح النهائي سيحتاج إلى تحديد هذه العناصر/البندود في مقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف التي تعتبر ذات صلة بإطار النقل (عبر استخدام جدول بنود العقد المبرم بين NTIA و ICANN في البند ج.7.3 كدليل إرشادي).
- 1303 ملاحظة حول المصطلحات: بينما تستند الخطة الحالية إلى علاقة تعاقدية بين NTIA و ICANN، اختارت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف الإشارة إلى "مشغل" وظائف IANA بدلاً من "المقاول" لأغراض هذا الملحق. وهكذا تتم الإشارة إلى منظمة ICANN، باعتبارها المشغل الحالي، باسم "مشغل وظائف IANA الحالي" (IIFO) ويشار إلى المشغل اللاحق باسم "مشغل وظائف IANA اللاحق" (SIFO) في الملحق "م".

خطة (مراجعة): إطار العمل الخاص بالنقل إلى مشغل IANA تالي

- 1304 توجز الخطة الإطارية هذه الإجراءات الرئيسية التي تسمح لمشغل وظائف IANA الحالي (IIFO) بأن يضمن نقلاً منظماً لوظائف IANA إلى مشغل وظائف IANA اللاحق (SIFO) مع الحفاظ في الوقت نفسه على استمرارية العمليات وأمنها.

1305 هيكل المستند

1306 يحدد هذا المستند هذه الوظائف والأنظمة والعمليات والمستندات التي قد تحتاج إلى النقل عبر مشغل وظائف IANA الحالي، بما في ذلك الإجراءات المطلوبة للسماح لأي مشغل لاحق بتنفيذ وظائف IANA.

1307 تشمل المستندات الإضافية ذات الأهمية بالنسبة لأي عملية نقل ما يلي:⁶¹

- خطة إنهاء وظيفة مشغل KSK الحالي.
- خطة الطوارئ واستمرار العمليات (CCOP) الحالية (تعذر إصدار DIDP عند طلبها عبر عملية DIDP بسبب مخاوف مرتبطة بالأمان والاستقرار).
- خطة ICANN الحالية للنقل إلى المقاول اللاحق.

1308 إجراءات النقل

(1) **الموقع الإلكتروني لـ IANA:** سوف ينقل مشغل وظائف IANA الحالي محتوى الموقع الإلكتروني لـ IANA، وسوف يوفر نسخاً، أو روابط، من النص المتاح للاطلاع العام لكافة العمليات ومعايير الأداء وقوائم الطلب والصفحات الأخرى المستخدمة لدعم العمليات أو توفير السياق لإعداد التقارير. وسوف تكون هناك حاجة لإعادة تخصيص حقوق الملكية الفكرية المرتبطة بالموقع الإلكتروني لـ IANA والمستندات المنشورة للمشغل اللاحق أو إعطائه ترخيصها.

(2) **بيانات سجل وظائف IANA:** وسوف تكون هناك حاجة أيضاً إلى نقل البيانات المخزنة لدى مشغل وظائف IANA، وبعض هذه البيانات سوف تؤثر على المجتمعات الأخرى: سوف يتم البت في تفاصيل البيانات التي يتم نقلها عند وضع الخطة الكاملة للنقل.

(3) **نظام أتمتة منطقة الجذر:** سينقل مشغل وظائف IANA الحالي المعلومات ذات الصلة والبرامج الإدارية حسبما يكون مناسباً بموجب خطة النقل وحسب ما تقرر.

(4) **بيانات تاريخ الطلب:** وسوف يوفر مشغل وظائف IANA الحالي نسخة من قواعد البيانات التي استخدمها لتخزين بيانات الطلبات، ومن ذلك أنظمة متابعة المشكلات وأنظمة إدارة تدفق العمل المستخدمة لسجلات معلومات البروتوكول وصيانة منطقة الجذر لنظام اسم النطاق (DNS). وأيضاً سوف يوفر مشغل وظائف IANA الحالي نسخاً من أي تقارير منشورة وسجلات ورقية يحتفظ بها لدعم تواريخ الطلب هذه.

(5) **الوثائق والمعرفة:** سوف يوفر مشغل وظائف IANA الحالي نسخة من كافة الوثائق التي تجمع العمليات الرسمية والمعارف المؤسسية والخبرات المرتبطة بتشغيل وظائف IANA. ونحت أيضاً مشغل IIFO على توفير الوثائق المرتبطة بتقارير تقدم الأداء الشهري، واستبيانات رضا العميل، وتقارير المراجع الخارجي، وعمليات تضارب المصالح التي أنشأها IIFO، وخطة الطوارئ واستمرار العمليات الخاصة بمشغل IIFO.

(6) **بيانات نظام الإشعار الآمن:** سوف يوفر مشغل وظائف IANA الحالي تفاصيل فئات الإشعارات، والمشاركين في هذه الفئات وتاريخ الإشعارات.

(7) **نقل مفتاح التوقيع الرئيسي للـ KSK للجذر:** في 2010، طورت ICANN خطة إنهاء وظائف مشغل KSK لمنطقة الجذر، والتي تورد الخطوات التي سوف تتخذها ICANN عند الضرورة لنقل واجباتها ومسؤولياتها بوصفها مشغل مفتاح توقيع مفتاح منطقة الجذر (KSK) إلى كيان آخر. تم تزويد NTIA بهذه الخطة في 2010⁶². تتطلب هذه الخطة إنجاز عملية تغيير KSK كاملاً بحيث يبدأ المشغل اللاحق من نسخة جديدة.⁶³

⁶¹ جميع المستندات متاحة على صفحة ويكي لمجموعة عمل المجتمعات-الإشراف هنا:

<https://community.icann.org/display/gnsocwgdtstwrdsdp/DT-L+Transition+Plan>

⁶² خطة إنهاء KSK (يونيو 2010)

⁶³ ونظراً لأنه لم يكن هناك حتى هذه اللحظة تغيير في KSK، ونظراً للضرورة في الحفاظ على استقرار أمن منطقة الجذر، فمن الممكن اتباع إجراء أخف إلى حد ما (سيتم تحديده لاحقاً) الجزء المهم هو نقل إدارة وحدات أمن الأجهزة HSM، والبنية الأساسية ذات الصلة، وعملية المراسيم الرئيسية. وهذا ليس مختلفاً عن العملية التي تمت في أبريل عام 2015 عند استبدال وحدات أمن الأجهزة (HSM) - انظر ما يلي:

<https://www.icann.org/news/announcement-3-2015-03-23-en>

(8) المساعدة في النقل: سوف يقوم مشغّل وظائف IANA الحالي بمساعدة مشغل وظائف IANA اللاحق أثناء فترة النقل إلى أن يحين الوقت الذي يتم خلاله تحقيق مستويات الخدمة الأساسية والأمان والاستقرار. مثل هذه المساعدة سوف تشمل تدريب موظفي مشغل وظائف IANA اللاحق وتأليف المواد التدريبية.

(9) أمان الاحتفاظ بالبيانات: سوف يستمر مشغّل وظائف IANA الحالي في تقديم خدمات الأمان لأي بيانات يحتفظ بها بعد نقل البيانات المشار إليها إلى مشغل وظائف IANA اللاحق.

الجزء 1. ccTLD Appeals Mechanism Background Annex O: and Supporting Findings

- 1309 ومع أن مسودة المقترح الخاصة بمجموعة CWG-Stewardship والصادرة بتاريخ 1 ديسمبر 2014 تضمنت آلية استئناف طبقت على تفويض نطاقات ccTLD وإعادة تفويضها، إلا أن بعض الأسئلة ثارت بخصوص مستوى الدعم داخل مجتمع نطاق ccTLD بشأن سمات هذا المقترح (انظر أدناه). تم تشكيل فريق التصميم "ب" لتقييم مسألة ما إذا كان من الممكن توفر توافق آراء كاف داخل مجتمع نطاقات ccTLD بشأن آلية الاستئناف هذه أم لا. وقد قرر فريق DT-B إجراء استبيان داخل مجتمع نطاقات ccTLD بهدف تقييم هذا الأمر (انظر الاستبيان والنتائج الملخصة أدناه).
- 1310 بعد إبلاغ مجتمع نطاقات ccTLD بشأن الاستبيان المزمع إجراؤه، تم إرساله إلى قائمة "عالم" ccTLD، وهي القائمة الأكثر شمولاً من مديري 248 نطاقاً من نطاقات ccTLD في 23 مارس، 2015، مع قبول الإجابات حتى 3 أبريل 2015. بصفة عامة، تم تسلّم الإجابات بالنيابة عن 28 مديراً فقط (انظر أدناه). تم اعتبار هذا المستوى المنخفض من الأجوبة أساساً غير كافٍ لتقديم تفويض لدمج آلية الاستئناف في مقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف. ومع الاعتراف بالقيود التي تواجه استخلاص أي استنتاجات من استبيان شهد معدل إجابات منخفضاً مثل هذا، ورغم ذلك مما يستحق التنويه أن هذه الإجابات المحدودة مالت إلى تعزيز التوصية الكلية.
- 1311 فبينما يعتقد 93% من المشاركين في الرد (س 1) بوجود حاجة إلى آلية استئناف، يعتقد 58% فقط (س 2) أنه يتعين تطويرها وإدخالها الآن كجزء من عملية نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA، في حين وافق 73% (س 3) على ضرورة تطويرها وإدخالها بعد الانتهاء من عملية النقل المشار إليها. أظهرت الأسئلة الموضوعة لاستقصاء مستوى توافق الآراء بخصوص معلومات آلية استئناف كهذه (انظر الأسئلة من س 5 إلى س 9) عدم وجود توافق في الآراء، مما يفترض أن الوصول إلى رؤية مبنية على توافق الآراء بخصوص آلية الاستئناف داخل مجتمع نطاقات ccTLD سيأخذ وقتاً أكبر. حوالي 71% من المشاركين في الاستبيان (س 3) أشاروا إلى أنهم لا يطمنون أن يؤدي إصدار تصميم مثل هذه الآلية إلى تأخير الانتهاء من نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA.
- استبيان بين مديري نطاقات ccTLD بشأن الحاجة إلى آلية استئناف لعمليات تفويض نطاقات ccTLD وإعادة تفويضها
- 1312 في 1 ديسمبر، 2014، أصدرت مجموعة عمل المجتمع البيئي المعنية بعملية نقل المسؤولية الإشرافية لـ NTIA [مسودة المقترح](#) التي تضمنت مقترحاً بتشكيل "لجنة استئناف مستقلة".
- 1313 "لجنة الاستئنافات المستقلة" (IAP) - توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بأن تخضع كافة إجراءات IANA التي تؤثر على منطقة الجذر أو قاعدة بيانات WHOIS لمنطقة الجذر للجنة استئناف مستقلة وذات أحكام ملزمة. كما يجب أن تغطي آلية الطعون أية إجراءات لتنفيذ السياسات والتي تؤثر على تنفيذ التغييرات على ملف منطقة الجذر أو ملف WHOIS لمنطقة الجذر وكيفية تطبيق السياسات ذات الصلة. ولا يجب أن تكون هذه هيئة دائمة، ولكن بالأحرى يمكن التعامل مع ذلك بنفس طريقة حل النزاعات التجارية، أي من خلال استخدام عملية تحكيم ملزمة بالاستعانة بمؤسسة تحكيم مستقلة (على سبيل المثال المركز الدولي لفض المنازعات ICDR، أو غرفة التجارة الدولية ICC، أو الهيئة الأمريكية للتحكيم AAA) أو قائمة حالية بالأشخاص المؤهلين بموجب القوانين المعممة من خلال هذه المؤسسة.
- 1314 يوجد في مجتمع نطاقات ccTLD غياب واضح لتوافق الآراء بشأن قضية استحداث آلية استئنافات فيما يتعلق بعمليات تفويض نطاقات ccTLD وإعادة تفويضها. في اجتماع منظمة ICANN رقم 51 في لو أنجلوس، أشارت غالبية ساحقة من ممثلي نطاقات ccTLD في اجتماع منظمة ccNSO المنعقد بتاريخ 15 أكتوبر عام 2014 إلى وجود رغبة لديهم في استحداث "آلية استئناف" كجزء من عملية نقل IANA، على الرغم من عدم تحديد معنى معين لمصطلح "آلية استئناف". في استبيان شمل كافة مديري نطاقات ccTLD وتم إجراؤه في نوفمبر عام 2014، وافق 94% على أنه "إذا لم يكن مشغل IANA يؤدي مهام عمله بشكل جيد أو يسيء إلى وظيفته، فعلى نطاق ccTLD المتضرر أن يحصل على فرصة للخضوع (أو الوصول إلى) "عملية استئناف ملزمة ومستقلة". التعبير عن الاحتياج أدى إلى صياغة مقترح آلية الاستئناف الذي ظهر للوجود على يد مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بتاريخ 1 ديسمبر عام 2014. يشير المقترح إلى أن آلية مثل هذه يمكن أن تُستخدم في المنازعات التي تنشأ حول تناغم قرارات تفويض نطاقات ccTLD أو إعادة تفويضها.

1315 وقد تم إجراء استبيان في يناير من هذا العام، وقد ضم أعضاء مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف والمشاركين فيها (يشمل هذا تمثيلاً لكثير من المجتمعات، وليس من مديري نطاقات ccTLD فقط) حول العديد من جوانب مقترح المجموعة المذكورة الصادر بتاريخ 1 ديسمبر. وقد وجد أن 97% من المشاركين في الاستبيان وافقوا على أنه "كان من المفترض أن تتوفر لمشغلي سجل ccTLD الأهلية القانونية للاستئناف ضد ما يعتقدون أنه مناقض للقوانين السارية و/أو سياسة نطاقات ccTLD المعتمدة السارية من قرارات التفويض وإعادة التفويض". ومع ذلك، عندما تم طرح الأسئلة المتعلقة بالمعلومات المحددة المحتملة لآلية استئناف مثل هذه، كان الدعم لها منخفضاً. فمثلاً، وافق 54% من المشاركين في الاستبيان على أنه "كان من المفترض أن تتوفر لمشغلي سجل ccTLD الأهلية القانونية للاستئناف ضد ما يعتقدون أنه مناقض للقوانين السارية و/أو سياسة نطاقات ccTLD المعتمدة السارية من قرارات التفويض وإعادة التفويض حتى إذا لم يكن المشغل طرفاً مشاركاً في التفويض وإعادة التفويض". علاوة على ذلك، وافق 60% فقط من المشاركين في الاستبيان على أنه "كان من المفترض أن تتوفر للحكومات الأهلية القانونية للاستئناف ضد ما يعتقدون أنه مناقض للقوانين السارية من قرارات تفويض نطاقات ccTLD أو إعادة تفويضها".

1316 تفترض هذه المعلومات أنه بينما قد يكون هناك دعم لآلية استئناف ما بصفة عامة، فإن توافق الآراء قد يكون صعب المنال فيما يتصل ببعض جوانب مثل هذه الآلية، ويشمل ذلك:

- الجهة التي ستوفر لها "الأهلية القانونية" للاستئناف ضد القرارات،
- أو جوانب القرارات التي قد تخضع للاستئناف،
- أو ما إذا كان النطاق سيكون محدوداً على تحديد ما إذا كانت العملية المتبعة كاملة ومنصفة أم لا،
- أو ما إذا كانت لجنة تسوية المنازعات سوف تتوفر لها سلطة تبديل رؤيتها الشخصية بشأن التفويض، مثل أن تتوفر لها سلطة إعطاء قرار بأن يتم الاحتفاظ بمدير حالي بدلاً من مدير جديد مقترح،
- أو يقتصر دورها على المطالبة بأن يتم تكرار عملية التفويض.

1317 ونتيجة لذلك، صار الغرض من هذا الاستبيان هو البت فيما إذا كان سيتوفر توافق آراء كافٍ داخل مجتمع ccTLD ككل للبحث عن آلية استئناف ملزمة أم لا، وإن كان الأمر كذلك، البت فيما إذا كان البحث عن هذه الآلية سيكون جزءاً من عملية نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA أم لا.

Questions

1318 الحاجة العامة لآلية استئناف

(1) هل تعتقد، بصفتك مديراً لنطاق ccTLD، بوجود حاجة إلى آلية استئنافا فيما يتصل بقرار تفويض (إعادة تفويض) نطاقات ccTLD؟

(2) إذا كانت "نعم" هي إجابتك، فهذه الآلية سوف

(a) تتم صياغتها الآن وإدخالها كجزء من نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA، أو

(b) صياغتها في وقت لاحق، وعلى الأرجح سيكون ذلك عبر منظمة ccNSO، وإدخالها بعد الانتهاء من نقل IANA.

(3) إذا كان تصميم آلية الاستئناف هذه يمنع الانتهاء من نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA، فهل تقبل إرجاء إنهائها بحيث يمكن إكمال عملية IANA (هذا سيستلزم على الأرجح تقديم منظمة ccNSO بعملية منفصلة).

1319 تشكيل آلية الاستئناف وتكوين اللجنة

(4) أشارت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف إلى أنه ليست هناك حاجة أن يتحول الاستئناف إلى كيان دائم، بل يمكن أن يتم التعامل معها بالطريقة نفسها التي تتم غالباً تسوية النزاعات التجارية عبرها، وذلك عبر استخدام عملية تحكيم ملزمة عن طريق استخدام منظمة تحكيم مستقلة، مثل ICC، أو ICD، أو AAA أو مجموعة دائمة من أعضاء

الفرق المؤهلين بموجب القواعد المستقرة المعلنة عبر منظمة كاتك. توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف باستخدام لجنة من ثلاثة أعضاء، مع قيام كل طرف في النزاع باختيار أحد أعضاء اللجنة الثلاثة هؤلاء، وقيام عضوي اللجنة هذين باختيار العضو الثالث فيها. هل توافق على هذا المنهج الرامي إلى إنشاء آلية استئناف بصفة عامة؟ هل لديك فكرة أخرى – يُرجى إيرادها.

(5) إذا تم تشكيل لجنة من أفراد، يجب أن يتم اختيارهم:

(a) من قائمة تضم خبراء دوليين معروفين بصرف النظر عن الدولة التي ينتمون إليها، أو

(b) من بين الأشخاص الذين ينتمون للدولة التي يمثلها نطاق ccTLD.

(c) بطريقة أخرى (يُرجى تحديدها).

1320 الأهلية لاستئناف قرار تفويض (إعادة تفويض)

(6) من - في اعتقادك - يجب السماح له باستئناف قرار تفويض (إعادة تفويض) نطاق ccTLD؟

(a) الهيئة الحكومية أو الإقليمية المشار إليها في البند "أ" أعلاه؟

(b) مدير نطاق ccTLD الحالي؟

(c) أفراد أو منظمات أو شركات أو اتحادات أو مؤسسات تعليمية أخرى أو غيرهم ممن له مصلحة مباشرة أو مادية أو جوهرية أو شرعية أو يمكن إثباتها في العملية؟

(7) هل ينبغي استبعاد أي من الأطراف المشار إليها أعلاه من عملية الاستئنافات؟ إذا كانت "نعم" هي الإجابة، يُرجى ذكرها.

نطاق الاستئناف وسلطة المنظمة المتقدمة به

(8) هل سيكون هناك أي حد على نطاق الاستئناف؟

(a) هل سيتم تحديد النطاق على الأسئلة المتعلقة بما إذا كانت الإجراءات قد تم اتباعها بطريقة سليمة أم لا؟

(b) هل تمتلك أي لجنة سلطة إصدار أمر بتكرار إجراء عملية تفويض قائمة مرة أخرى؟

(c) هل ستمتلك سلطة تأجيل عملية تفويض معلقة؟

(d) هل ستنح لها سلطة إصدار أمر بإلغاء عملية تفويض قائمة؟

(e) هل ستنح لها سلطة إصدار أمر بتفويض جهة أخرى بنطاق ccTLD؟

نتائج الاستبيان

النسبة المئوية		البيانات		السؤال
لا	نعم	الإجمال ي	لا	نعم

7	93	28	2	26	1. هل تعتقد، بصفتك مديرًا لنطاق ccTLD، بوجود حاجة إلى آلية استئناف فيما يتصل بقرار تفويض (إعادة تفويض) نطاقات ccTLD؟
					2. إذا كانت "نعم" هي إجابتك، فهذه الآلية سوف -
42	58	24	10	14	(أ) تتم صياغتها الآن وإدخالها كجزء من نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA
27	73	15	4	11	ب. صياغتها في وقت لاحق وإدخالها بعد الانتهاء من نقل IANA.
29	71	28	8	20	3. إذا كان تصميم آلية الاستئناف هذه يمنع الانتهاء من نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA، فهل تقبل إرجاء إنهاؤها بحيث يمكن إكمال عملية IANA (هذا سيستلزم على الأرجح تقديم منظمة ccNSO بعملية منفصلة).
38	62	21	8	13	4. أشارت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف إلى أنها تعتقد أن أي آلية استئناف لا تحتاج إلى أن تتضمن كيانًا دائمًا. بل افترضت أن النزاعات يمكن التعامل معها بالطريقة نفسها التي تتم غالبًا تسوية الكثير من النزاعات التجارية من خلالها، وذلك عبر استخدام عملية تحكيم ملزمة عن طريق استخدام منظمة تحكيم مستقلة، مثل ICC، أو ICD، أو AAA أو مجموعة دائمة من أعضاء اللجان المؤهلين بموجب القواعد المستقرة المعلنة عبر منظمة كلك. توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف باستخدام هذه المنهجية، وهي أن يتم استخدام لجنة من ثلاثة أشخاص، مع قيام كل طرف في النزاع باختيار أحد أعضاء اللجنة الثلاثة هؤلاء، وقيام عضوي اللجنة هذين باختيار العضو الثالث فيها. هل توافق على هذا المنهج الرامي إلى إنشاء آلية استئناف بصفة عامة؟
هل لديك فكرة أخرى - يُرجى إيرادها.					
يجب عدم تصميم المنهجية الآن. ومع ذلك، لا أرى أي سبب لاتخاذ قرار بشأن كيفية تحديدها الآن. ولجنة الاستئناف المرتبطة "بظرف وتوقيت" هي خيار جيد لأنها ستسمح بتعيين أعضاء اللجنة بالتناوب، وهو إجراء وقائي هام ضد ممارسة الضغط أو التأثير على عضو اللجنة (الدائم) من قِبل الأطراف التي تعدُّ جزءًا من نزاع حول التفويض. يضع المرء ثقة أكبر في قرار تم اتخاذه من قبل لجنة متوافقة يتم عقدها للنظر في نزاع معين. والمجال الوحيد الذي سيشهد تحديًا محتملاً هو اختيار عضو اللجنة الثالث عبر عضوي اللجنة المعيّنين. قد يكون الأقرب إلى المنطق ترك تعيين العضو الثالث للجنة إلى منظمة تحكيم بدلاً من إسناد المهمة للعضوين الآخرين نفسيهما. أعتقد أن جميع أعضاء اللجنة يجب اختيارهم بشكل مستقل عن بعضهم البعض من بين مجموعة معتمدة من أعضاء اللجان وذلك مثلما يحدث مع عملية اختيار هيئة المحلفين. ترك مجتمعات CCS تبتكر آليتها الشخصية لا أعتقد أن إنشاء آلية استئناف مركزية يمثل خيارًا ناجحًا لعمليات الاستئناف على تفويض/إعادة تفويض نطاقات ccTLD، لكن أعتقد أن كل نطاق ccTLD يصمم آليات الاستئناف الخاصة به بالتعاون مع مجتمع الإنترنت المحلي الخاص به (بما في ذلك الحكومة (الحكومات) وثيقة الصلة). يجب تمكين مجتمع نطاقات ccTLD مما يكفل له طلب التعويض في أي محكمة دولية مستقلة في حال تلقيه لمعاملة غير عادلة من مشغل وظائف IANA. ونظرًا لأن القوانين الوطنية تحظى باحترام في عمليات سياسات نطاقات ccTLD وتطويرها، فإن النزاعات التي تنشأ بين الحكومات ومشغل وظائف IANA تتطلب آلية تكون مقبولة لهذه الدول ذات السيادة. سأقترح إنشاء محكمة للتحكيم فيما يتعلق بوظائف IANA في محكمة الاستئناف الدولية في لاهاي، وتكون شبيهة بمحكمة التحكيم الرياضية التي استحدثتها الفيفا. تكون المشكلات إما أكثر تعقيدًا (مثل عمليات إعادة التفويض المطعون في أهليتها) مقارنة بما يمكن لأي مجموعة استئنافات مستقلة التعامل معه بشكل ملموس أو أكثر بساطة من حيث يقتصر عملها على النظر فيما إذا كانت الأصول القانونية قد تمت مراعاتها وتوثيقها أم لا. في الحالة الأولى، سوف أقترح إنشاء هذه المجموعة. وفي الحالة الثانية، ستكون الآلية ناجعة، لكن لن تحتاج بالضرورة حلاً معقدًا على النحو المقترح. 2. ستكون هناك مشكلات لنطاقات ccTLD التابعة لمنظمة تقع ضمن سلطة قضائية أخرى أعلى من نطاق ccTLD المحلي. وهذا ليس موقفًا مقبولاً.					

ce qui importe, c'est surtout la base sur laquelle ce panel doit se prononcer. Concernant les CCTLD, le cadre légal et réglementaire national doit être la base de la décision prise sur un recours, en même temps que le respect des procédures techniques de délégation - redélégation					
5. أينما استخدمت أي آلية استئناف لجنة من أفراد، يجب أن يتم اختيارهم:					
54	46	24	13	11	(أ) من قائمة تضم خبراء دوليين معروفين بصصرف النظر عن الدولة التي ينتمون إليها
48	52	21	10	11	ب. من بين الأشخاص الذين ينتمون للدولة التي يمثلها نطاق ccTLD.
			ج. بطريقة أخرى (يُرجى تحديدها)		
(بلا إجابات)					
6. من - في اعتقادك - يجب السماح له ببدء استئناف بخصوص قرار تفويض (إعادة تفويض) نطاق ccTLD؟					
12	88	26	3	23	(أ) الهيئة الحكومية أو الإقليمية المرتبطة بنطاق ccTLD؟
0	100	24	0	24	ب. مدير نطاق ccTLD الحالي؟
76	24	21	16	5	ج. أفراد أو منظمات أو شركات أو اتحادات أو مؤسسات تعليمية أخرى أو غيرهم ممن له مصلحة مباشرة أو مادية أو جوهرية أو شرعية أو يمكن إثباتها في العملية؟
7. هل ينبغي استبعاد أي من الأطراف المشار إليها أعلاه من عملية الاستئنافات؟ إذا كانت "نعم" هي الإجابة، يُرجى ذكرها.					
توصي مجموعة عمل FOI بأن يقتصر الحق في الاستئناف على قرار إلغاء غير مقبول على المدير الحالي. وكما ذكرنا بالفعل، كان فهمي يتلخص في أن الهدف من الاستئناف كان معرفة ما إذا كانت هناك حاجة - بصفة عامة - إلى آلية الاستئناف أم لا؛ ثم اتخاذ قرار بشأن ما إذا كانت إلزامية في هذه المرحلة من المشروع لإتاحة استكمالها في الإطار الزمني المخطط. لذلك، كانت إجابتي الأولية عن كافة الأسئلة الواردة هنا هي "نعم"، ومع ذلك وكما أشرت، قد تتم الموافقة على التصميم التفصيلي للآلية واستكمالها في وقت لاحق. يجب استبعاد "الأفراد الآخرين والمنظمات الأخرى...." بسبب الصعوبة البالغة في تحديد مصلحتهم وقياس حجمها. مثلاً، إذا قام نطاق ccTLD الذي عليه النزاع بإقرار أمناء السجلات الأجانب، فإن هؤلاء تكون لديهم مصلحة في تشغيل نطاق ccTLD على الرغم من أنهم قد لا يكونون من دولة نطاق ccTLD المعنية. دعونا نحفظ بعملية الاستئناف للحكومة المعنية وللمدير نطاق ccTLD الحالي. لا، ولكن يجب أن تكون هناك إرشادات واضحة بشأن المشكلات التي يمكن أن تبدأ عملية استئناف صالحة للحيلولة دون عرقلة الاستئنافات لعملية تشغيل نطاق ccTLD وتسببها في إهدار الوقت والمال. فلنترك مجتمعات CCS تطور عملياتها المناسبة لها... وطبيعة الجهة المتقدمة بالاستئناف، وسيعتمد النطاق على تطوير ذلك أي شخص لديه مصلحة ذات صلة (سيتم التحديد لاحقاً وفي نطاق محلي بالنسبة لكل نطاق ccTLD) قد يكون هناك سبب جيد للفئة الثالثة، لكنها ستكون في حالات محدودة حيث يكون دور هذه المنظمات قد تم تحديده بالفعل. dans une décision de délégation - redélégation, on peut s'attendre à ce que l'autorité territoriale soit celle qui effectue la demande, et que le conflit se situe entre elle et le gestionnaire du CCTLD. Les autres parties, qui doivent être consultées (consensus de la communauté internet locale) ne devraient pas pouvoir interjeter appel d'une décision, sauf à rendre le processus extrêmement instable					
27	73	26	7	19	8. هل سيكون هناك أي حد على نطاق الاستئناف؟
31	69	26	8	18	9. هل سيتم تحديد النطاق على الأسئلة المتعلقة بما إذا كانت الإجراءات قد تم اتباعها بطريقة سليمة أم لا
31	69	25	8	17	(أ) هل تمتلك أي لجنة سلطة إصدار أمر بتكرار إجراء عملية تفويض قائمة مرة أخرى؟
30	70	20	6	14	ب. هل ستمتلك سلطة تأجيل عملية تفويض معلقة؟
84	16	25	21	4	ج. هل ستتاح لها سلطة إصدار أمر بإلغاء عملية تفويض قائمة؟
92	8	24	22	2	(د) هل ستتاح لها سلطة إصدار أمر بتفويض جهة أخرى بنطاق ccTLD؟

الجزء 1: IANA Operations Cost Analysis Annex P:

تمهيد:

1321 تقدير التكلفة أدناه يتطابق مع تكلفة عمليات وظائف IANA "المستوعبة بالكامل" لمنظمة ICANN. وهي لهذا السبب تعكس ميزة وفورات الحجم الطائلة من البنية الأساسية وخبرات الوظائف الأخرى في منظمة ICANN. تكلفة عمليات وظائف IANA المستوعبة بالكامل في نطاق كيان آخر سوف تكون مختلفة، حيث سيكون تقدير التكلفة "مستقلاً" نظراً لأن تكلفة بنية أساسية تشغيلية وكاملة لتقنية المعلومات ستكون أعلى، ولن تكون هناك وفورات حجم، وسوف يتم إنشاء تكاليف إضافية لتشغيل منظمة منفصلة (مرتبطة، على سبيل المثال، بالحوكمة، والاتصال، وإعداد التقارير...).

1322 يشمل التحليل أدناه تقديرًا ثابتًا للاستهلاك السنوي للأصول، لكنه لا يشمل أي تكاليف رأسمالية، أو تمثيلاً لقيمة الأصول الرأسمالية التي تدعم وظائف IANA في الوقت الحالي حال تشغيلها بواسطة منظمة ICANN.

الدولار الأمريكي بقيمة مليونية	استخدام أساس ميزانية العام المالي 2015	الوصف
[أ]	2.4 دولار	تغطي هذه التكاليف الموظفين المباشرين والمكرسين (12 موظفًا) والتكاليف المرتبطة المخصصة لتقديم وظائف IANA: تسجيل وصيانة سجلات معلومات البروتوكول؛ وتخصيص أرقام الإنترنت وصيانة سجلات أرقام الإنترنت؛ والتحقق من صحة طلبات تغيير منطقة الجذر ومعالجتها وكذلك صيانة سجل منطقة الجذر؛ وإدارة نطاقات int و arpa؛ وحامل مفتاح توقيع منطقة الجذر لأمان منطقة جذر نظام اسم النطاق (DNS).
[ب]	1.9 دولار	Within ICANN departments other than the IANA department perform or participate in processes directly related to the delivery of the IANA functions. خضعت تكاليف الأنشطة التي نفذتها الأقسام الأخرى في سبيل تنفيذ وظائف IANA للتقييم عبر مالكي ميزانية كل قسم من خلال تحديد التكاليف الخارجية المباشرة (الخدمات المهنية، والبنية الأساسية...)، وتم تقييم الوقت الذي استغرقته هيئة الموظفين من القسم على الأنشطة المحددة والمقدرة في التكلفة لكل موظف (الأساسي + الحوافز). فيما يلي ملخص للوصف الكامل للأنشطة التي يتم تنفيذها بواسطة هذه الأقسام أدناه: - معالجة الطلب - قسم تقنية المعلومات - توقيع مفتاح الجذر - قسم تقنية المعلومات، الخدمات التقنية للسجل، SSR □ GSE - موقع IANA الإلكتروني - تقنية المعلومات، القسم القانوني، مسئول الويب - حماية البيانات والأنظمة - قسم تقنية المعلومات، قسم الأمان، القسم القانوني - استمرار الخدمة وتوفيرها في حالة الطوارئ - قسم تقنية المعلومات - صيانة تأكيد اسم الجذر - قسم تقنية المعلومات، القسم القانوني

وظائف الدعم التي تنظم القدرة على تنفيذ الأنشطة التشغيلية. إجمالي تكاليف هذه الوظائف [د]، بعد طرح القيمة المشتركة من هذه الوظائف التي تم إدراجها في [ب]، تمت قسمتها على إجمالي تكاليف الوظائف التشغيلية [هـ]، لتحديد نسبة مئوية من وظائف الدعم ([د]+[هـ]) = إجمالي تكاليف عمليات (ICANN). هذه النسبة المئوية تم تطبيقها بعد ذلك على التكاليف الإجمالية لهيئة IANA (على كل من التكاليف المباشرة لقسم IANA والتكاليف المباشرة للموارد المشتركة على النحو المحدد أعلاه) لتحديد تكلفة وظيفة الدعم المخصصة لهيئة IANA. هذه التكلفة [ج] تضاف إلى [أ] و[ب]. قائمة الوظائف المضمنة: - تنفيذية - اتصالات - عمليات (موارد بشرية، مالية، مشتريات، إدارة مخاطر الشركات، مكتب إدارة المشروعات/معلومات تجارية، تنمية موارد بشرية، مدير تنفيذي للعمليات، إداري/عقارات) - تقنية معلومات (أمان المعلومات، البنية الأساسية، مكتب إدارة مشروعات، حلول توجيه موظفين) - دعم الحوكمة (قانوني، دعم المجلس، NomCom)	2.0 دولار	[ج] تخصيص وظائف الدعم
	6.3 دولارات	إجمالي التكاليف التشغيلية لعمليات IANA وظائف

1323 [ب] التكاليف المباشرة (الموارد المشتركة)، المرتبطة بعمليات وظائف IANA والتبعيات على أقسام ICANN الأخرى:

21 معالجة الطلبات

- نظام متابعة المشكلات RT المدعوم والمقدم من قسم تقنية المعلومات
- تطوير برامج RZMS ودعومه وصيانتها بواسطة قسم تقنية المعلومات
- نظام البريد الإلكتروني المقدم والمدعوم من قسم تقنية المعلومات
- إمكانات الاتصال عبر الإنترنت المقدمة والمدعومة من قسم تقنية المعلومات
- عمليات فحص OFAC المدعومة من القسم القانوني
- قرارات مجلس الإدارة التي تتم مراجعتها بواسطة القسم القانوني/ويتم عمل مسودتها في بعض الأحيان بواسطة القسم القانوني. تقارير التفويض /إعادة التفويض التي تتم مراجعتها بواسطة القسم القانوني حسب الحاجة
- كافة الأجهزة والبنية الأساسية المقدمة والمدعومة من قسم تقنية المعلومات
- الدعم من GSE لجمع المعلومات لطلبات نطاقات ccTLD

22 توقيع مفتاح الجذر

(a) الأدوار في المراسيم بواسطة قسم تقنية المعلومات، والخدمات التقنية للسجل، وSSR، وقسم الإستراتيجية، وGSE، وقسم البرامج

(b) مجموعة مستندات الأمان التي يراجعها ويتبناها قسما SSR وتقنية المعلومات

(c) إيجار المرافق وإمكانات الاتصال بمرافق إدارة المفتاح (KMF) المقدمة من قسم تقنية المعلومات

(d) مراجعة DNSSEC SysTrust تتطلب نماذج عمل من قسم تقنية المعلومات، والقسم القانوني، وقسم SSR

(e) العقد مع الجهة الأخرى/RFP المعدّ بواسطة قسم المشتريات والمرآجع بواسطة القسم القانوني

(23) موقع IANA على الويب

(a) الأجهزة الموردة والمدارة والمدعومة من قسم تقنية المعلومات

(b) متطلبات الامتثال الخاصة بالعقود والتي تتم مراجعتها بواسطة القسم القانوني

(c) دعم مسئول الويب لنشر التقارير والمستندات على موقع ICANN الإلكتروني

(24) الأمان لحماية البيانات والأنظمة

(a) خطة الأمان التي راجعها وقبلها قسم تقنية المعلومات وSSR

(b) تتم مراجعتها عبر القسم القانوني قبل التسليم إلى TIA

(25) استمرار الخدمة وتوفيرها في حالة الطوارئ

(a) تعتمد على قسم تقنية المعلومات والقسم المالي

(b) تتم مراجعة الخطة بواسطة القسم التقني، وSSR، والموارد البشرية، والقسم القانوني، والقسم المالي قبل تبنيها

(26) الامتثال فيما يتعلق بتضارب المصالح

(a) التقرير السنوي المعدّ بواسطة الموارد البشرية والقسم القانوني

(27) تقارير الأداء الشهرية

(a) يتم نشرها بخصوص الأجهزة التي تتم صيانتها وإدارتها بواسطة قسم تقنية المعلومات

(b) متطلبات الامتثال الخاصة بالعقود والتي تتم مراجعتها بواسطة القسم القانوني

(28) استطلاع خدمة العملاء

(a) طلب الاقتراحات المعدّ بواسطة قسم المشتريات

(b) التقرير النهائي من الجهة الخارجية المراجع بواسطة القسم القانوني قبل النشر

(29) الدعم الإداري

(a) مشاركة المساعدة الإدارية مع الامتثال التعاقدية – مخصص بنسبة 50% لدعم قسم IANA

(30) التحديثات السنوية للاتفاقيات

(a) المراجعة القانونية للاتفاقية التكميلية السنوية إلى مذكرة التفاهم مع فريق عمل هندسة الإنترنت (IETF)

الجزء 1. IANA Budget Annex Q:

1324 لا يتم في الوقت الحالي فصل تكاليف تقديم خدمات IANA بواسطة ICANN بموجب اتفاقيتها المبرمة مع NTIA بشكل كافٍ عن نفقات ICANN الأخرى في خطط التشغيل في ICANN وميزانياتها لتحديد التقديرات المعقولة للتكاليف المحددة بعد نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA من NTIA. تكون الحاجة إلى وصف تفاصيل بنود تكاليف عمليات تشغيل وظائف IANA وتحديدًا بشكل أكثر وضوحًا متناغمة مع التوقعات الحالية للأطراف المعنية والمتأثرة لوظائف IANA، والمجتمع على نطاق أوسع على نحو ما تم التعبير عنه في ATRT1 و ATRT2 لفصل تطوير السياسة وعمليات وظائف IANA. ونتيجة لذلك، قدمت مجموعة CWG-Stewardship توصيات فيما يتعلق بالمعلومات ومستوى التفاصيل التي تتوقع تلقيها من منظمة ICANN بخصوص ميزانية IANA في المستقبل (انظر القسم الثالث، 3.أ، الفقرة 161).

1325 علاوة على ذلك، توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بثلاثة مجالات عمل مستقبلية يمكن التعامل معها بمجرد الانتهاء من مقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف لاعتماد منظمة الدعم/اللجنة الاستشارية ومرة أخرى بعد قيام ICG باعتماد اقتراح عملية نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA:

- 1 تحديد أي من خدمات التسمية في IANA القائمة حاليًا، والتي ترتبط بعناصر التكلفة التي قد لا تكون هناك حاجة إليها بعد نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA إن حدثت؛
- 2 عرض أي عناصر جديدة للتكلفة، والتي قد يتم تكديدها كنتيجة لعملية نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA، ولكي يتم تقديم الخدمات الجارية بعد النقل؛
- 3 مراجعة تكاليف عملية نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA المحددة في ميزانية العام المالي 2016 لضمان وجود الموارد المالية الكافية لمعالجة الزيادات الكبيرة في التكلفة إذا كانت هناك حاجة إليها لتنفيذ خطة النقل عبر التأثير المفرط على نطاقات الميزانية الأخرى.

تبعيات مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN

سرد الآليات المساءلة ذات الصلة فيما يخص مراجعة ميزانية IANA:

- قدرة المجتمع على الموافقة أو الاعتراض على الميزانية بعد أن تمت الموافقة عليها بمعرفة مجلس إدارة ICANN ولكن قبل أن تسري. يجوز للمجتمع رفض ميزانية ICANN استنادًا إلى عدم الاتساق المتصور مع الغرض والمهمة والدور المنصوص عليهم في عقد تأسيس ICANN ولوائحها الداخلية، أو المصلحة العامة العالمية، أو احتياجات أصحاب المصلحة في ICANN، أو الاستقرار المالي أو الأمور الأخرى التي تهم المجتمع. توصي مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بأن تكون تكاليف IFO الشاملة شفافة وأن خطط تشغيل ICANN وميزانياتها يجب أن تضم تفصيل لكل تكاليف عمليات IANA لمستوى المشروع وأقل منه حسب الحاجة. ويمكن أن يشتمل تفصيل تكاليف IANA على "التكاليف المباشرة لقسم IANA"، و"التكاليف المباشرة للموارد المشتركة" و"تخصيص وظائف الدعم". وعلاوة على ذلك، يجب تحديد بنود هذه التكاليف إلى تكاليف محددة أكثر لكل وظيفة محدد في مستوى المشروع وأقل منه حسب الحاجة. كما يجب أن يكون في PTI أيضًا ميزانية سنوية تتم مراجعة الموافقة عليها بمعرفة مجتمع ICANN وبصفة سنوية. ويجب على PTI تقديم ميزانية إلى ICANN قبل تسعة أشهر على الأقل من العام المالي من أجل ضمان استقرار خدمات IANA. وترى مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بأن ميزانية IANA يجب أن تتم الموافقة عليها بمعرفة مجلس إدارة ICANN في إطار زمني مبكر عن ميزانية ICANN الإجمالية. وسوف يتعين على مجموعة عمل المجتمعات (أو أي مجموعة تنفيذ تأتي بعدها) تنفيذ عملية مقترحة من أجل مراجعة ميزانية محددة لـ IANA، وهو ما قد يصبح أحد المكونات في مراجعة الميزانية الإجمالية.

الجزء 1. الملحق ص: طريقة التقييم للتأثيرات

1326 للأغراض المنصوص عليها في هذه الوثيقة سوف يتم تعريف "إمكانية التشغيل" حسب المصطلحات التالية:

● المعايير التي سيتم تقييمها:

- تعقيد الطريقة الجديدة.
- متطلبات التنفيذ للطريقة الجديدة.
- التأثير على مشغل IFO للعمل مع الطريقة الجديدة.
- التأثير على عملاء مشغل IFO التي تنشأ عن استخدام الطريقة الجديدة.
- التأثير المحتمل على أمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات.

● تصنيف تقييم المعايير:

- 0 - تشير إلى متطلبات كبيرة أو تأثير سلبي.
- 1 - تشير إلى متطلبات متوسطة أو تأثير سلبي.
- 2 - تشير إلى متطلبات تأثير رئيسي.
- 3 - تشير إلى عدم وجود متطلبات أو تأثير.

1327 تحديد درجات للطريقة: إضافة تقييم نقاط إلى جميع المعايير من أجل استخراج تقييم لقابلية العمل. أفضل درجة تقييم ممكنة هي $15 = 100\%$ والتي يتم الحكم بأنها قابلة للعمل جدًا. أسوأ درجة ممكنة هي $0 = 0\%$ ويجب اعتبارها غير قابلة للعمل تمامًا. وأبعد من الدرجة الإجمالية للعوامل الأخرى التي قد تؤثر على تقييم إمكانية التطبيق النهائية، مثل النظر في التغييرات التي قد يتم تقييمها على أن لها تأثير سلبي كبير على أمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات DNS، على اعتبار أنها فير قابلة للتطبيق تمامًا. الإجمالي ما لم يكن هناك عوامل خاصة يتم اعتبارها ، فإن درجة 50% أو أعلى سوف تعتبر قابلة للعمل.

ملخص التقييمات:

العناصر التي يجري تحليلها	الدرجة	التقييم
PTI باعتبارها جهة تابعة لـ ICANN	الدرجة = $15/8 = 53\%$	قابل للتطبيق
العقد بين PTI و ICANN	الدرجة = $15/12 = 0\%$	قابل للتطبيق
IFR	الدرجة = $15/9 = 60\%$	قابل للتطبيق
لجنة CSC	الدرجة = $15/11 = 73\%$	قابل للتطبيق
شكاوى العملاء وإجراءات التصعيد	الدرجة = $15/11 = 73\%$	قابل للتطبيق
الموافقة على التغييرات على بيئة منطقة الجذر	الدرجة = $15/8 = 53\%$	قابل للتطبيق
استبدال NTIA بصفتها مدير عملية إدارة ملفات خوادم الجذر	الدرجة = $15/13 = 87\%$	قابل للتطبيق

توضيح تفصيلي

● PTI باعتبارها جهة تابعة لـ ICANN (إجمالي الدرجات = $15/8 = 53\%$ ، قابل للعمل)

- ما الذي يتغير: IANA تعد في الوقت الحالي داخلية بالنسبة لـ ICANN. إنشاء كيان اعتباري منفصل لوظائف IANA سوف يتطلب بشكل واضح تغييرات على الإجراءات فيما يخص IFO ذات الصلة بـ ICANN.
- تعقيد الطريقة الجديدة:
- 1 – تعمل IANA في الوقت الحالي على اعتبار أنها شعبة في إدارة النطاقات العالمية؛ ويعد الفصل الإضافي داخل PTI خطوة هامة يمكن اعتبارها مناسبة في هذه الحالة.
- متطلبات التنفيذ للطريقة الجديدة:
- 0 – إنشاء PTI ينطوي على أعمال تنفيذ كبيرة.
- التأثير على مشغل IFO للعمل مع الطريقة الجديدة:
- 1 – التأثير الفعلي على IFO في النقل إلى PTI باعتبارها جهة فرعية تابعة لـ ICANN يجب أن يكون معتدلاً.
- التأثير على عملاء مشغل IFO التي تنشأ عن استخدام الطريقة الجديدة:
- 3 – أن يتحلى ذلك بالشفافية أمام عملاء تسمية IANA.
- التأثير المحتمل على أمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات:
- 3 – بالنظر إلى نظم IFO الحالية، والعمليات والإجراءات وفريق العمل المخصص لهذه الأنشطة من المقرر نقلها إلى PTI، باعتبارها جهة فرعية تابعة لـ ICANN، من غير المتوقع حدوث مخاطر إضافية على أمن واستقرار ومرونة الإنترنت.
- الدرجة الإجمالية = $15/8 = 53\%$ ، قابل للعمل.

● العقد المبرم بين ICANN و PTI (إجمالي الدرجات = $15/12 = 80\%$ ، قابل للعمل جدًا)

- ما الذي يتغير: العقد في الوقت الحالي بين ICANN و NTIA. سوف يكون العقد الجديد بين ICANN و PTI. وسوف يتطلب ذلك عمليات وإجراءات جديدة.
- تعقيد الطريقة الجديدة:
- 2 – تعمل IANA في الوقت الحالي بموجب عقد وظائف IANA مع NTIA ويجب أن يعكس عقد ICANN- PTI هذا التعاقد في غالبية جوانبه. وعلى هذا النحو، يجب اعتبار التأثير طفيفاً.
- متطلبات التنفيذ للطريقة الجديدة:
- 2 – سوف يتوجب تعديل العقد الجديد من أجل إظهار سحب NTIA وإضافة PTI لكن يجب اعتبار هذا الأمر شيء طفيف.
- التأثير على مشغل IFO للعمل مع الطريقة الجديدة:
- 2 – بالنظر إلى أن IANA في الوقت الحالي تقدم التقارير و ICANN تخضع لعقد وظائف IANA مع NTIA، من المقدر أن يكون لعقد ICANN-PTI تأثير طفيف على IFO.
- التأثير على عملاء مشغل IFO التي تنشأ عن استخدام الطريقة الجديدة:
- 3 – أن يتحلى ذلك بالشفافية أمام عملاء تسمية IANA.
- التأثير المحتمل على أمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات:
- 3 – لا يوجد ما يمكن مقارنته بعقد وظائف IANA الحالي مع NTIA.
- الدرجة الإجمالية = $15/12 = 80\%$ ، قابل للعمل جدًا.

● IFR (الدرجة الإجمالية = $15/9 = 60\%$ ، قابل للعمل)

- ما الذي يتغير: وتتحمل NTIA في الوقت الحالي المسؤولية عن تقييم خدمات IANA والقرار بتمديد العقد الحالي أو تنفيذ طلب تقديم العروض RFP. كما أن IFR هي الآلية المقترحة أن تحل محل أكثر عناصر الإشراف تعقيداً.
- تعقيد الطريقة الجديدة:
- 0 – بالنظر إلى أن هذا يقتضي إنشاء لجنة غير دائمة لكل مراجعة وعمليات تفصيلية حول هذه المراجعات، فسوف يكون ذلك معقداً للغاية.

- متطلبات التنفيذ للطريقة الجديدة:
- 1 – إضافة IFR وصلاحياتها إلى لوائح ICANN الداخلية سوف تكون عملية هامة.
- التأثير على مشغل IFO للعمل مع الطريقة الجديدة:
- 3 – بالنظر إلى عملية NTIA الأخيرة، والتي أدت إلى عقد وظائف IANA، فلا يجب أن يمثل هذا أي تأثير إضافية على IFO.
- التأثير على عملاء مشغل IFO التي تنشأ عن استخدام الطريقة الجديدة:
- 3 – أن يتحلى ذلك بالشفافية أمام عملاء تسمية IANA.
- التأثير المحتمل على أمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات:
- 2 – بالنظر إلى أن IFR يمكنها التوصية بتغييرات في موفر IFO (مع مراعاة الموافقة الأخرى) فقد يكون لذلك تأثير ما على أمن واستقرار ومرونة نظام DNS، إذا كانت هناك حاجة لعملية نقل في نهاية المطاف.
- الدرجة الإجمالية = $15/9 = 60\%$ ، قابل للعمل.

● CSC (الدرجة الإجمالية = $15/11 = 73\%$ ، قابل للعمل)

- ما الذي يتغير: تتحمل IANA في الوقت الحالي المسؤولية عن المراقبة المستمرة لأداء IANA لوظائفها. كما أن لجنة CSC هي الآلية المقترحة لتحل محل هذه الوظيفة.
- تعقيد الطريقة الجديدة:
- 1 – بالنظر إلى أن هذا يقتضي إنشاء لجنة دائمة جديدة لـ ICANN مع ميثاق جديد، يعتبر هذا الأمر معقدًا إلى حد ما.
- متطلبات التنفيذ للطريقة الجديدة:
- 1 – إضافة CSC وصلاحياتها إلى لوائح ICANN الداخلية سوف تكون عملية هامة.
- التأثير على مشغل IFO للعمل مع الطريقة الجديدة:
- 3 – بالنظر إلى أن IANA تعمل في الوقت الحالي مع NTIA من أجل تعقب الأداء وأن دور لجنة CSC مقتصر على ذلك. ولا يجب أن يكون لها أي تأثير على مشغل IFO.
- التأثير على عملاء مشغل IFO التي تنشأ عن استخدام الطريقة الجديدة:
- 3 – يجب أن يتحلى ذلك بالشفافية أمام عملاء تسمية IANA مع توفير آليات جديدة لحل مشكلات العملاء.
- التأثير المحتمل على أمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات:
- 3 – لا يمكن التنبؤ به.
- الدرجة الإجمالية = $15/11 = 73\%$ ، قابل للعمل.

● شكاوى العملاء وإجراءات التصعيد (الدرجة الإجمالية = $15/11 = 73\%$ قابل للعمل)

- ما الذي يتغير: أجرت NTIA الإجراءات الداخلية الخاصة به من أجل التعامل مع نقص الأداء والشكاوى المقدمة من عملاء IANA. وهذه الشكاوى المقدمة من العملاء وإجراءات التصعيد تسعى لتحل محل هذه.
- تعقيد الطريقة الجديدة:
- 1 – أكثر تعقيدًا من الطرق الحالية.
- متطلبات التنفيذ للطريقة الجديدة:
- 2 – يجب أن يكون غالبية التنفيذ تمت تغطيته في IFR و CSC.
- التأثير على مشغل IFO للعمل مع الطريقة الجديدة:
- 2 – بعض التغييرات مطلوبة - تأثير محدود.
- التأثير على عملاء مشغل IFO التي تنشأ عن استخدام الطريقة الجديدة

○ 3 – يجب ألا يكون هناك أي تأثير سلبي على عملاء IFO حيث إن إجراءات الشكاوى والتصعيد مماثلة أو محسنة.

○ التأثير المحتمل على أمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات:

○ 3 – لا يمكن التنبؤ به.

○ الدرجة الإجمالية = $15/11 = 73\%$ ، قابل للعمل.

● الموافقة على التغييرات على بيئة منطقة الجذر (الدرجة الإجمالية = $15/8 = 53\%$ ، قابل للعمل)

○ ما الذي يتغير: كانت NTIA مسؤولة عن تحسين جميع التغييرات على بيئة منطقة الجذر. يقترح هذا القسم بديلاً لهذه العملية.

○ تعقيد الطريقة الجديدة:

○ 0 – أكثر تعقيداً بشكل أساسي من موافقة NTIA فقط الحالية.

○ متطلبات التنفيذ للطريقة الجديدة:

○ 1 – يجب أن يشمل ذلك إجراءات من أجل إنشاء فرق مراجعة، وصياغة بنود للرجوع إليها من أجل فرق المراجعة والعملية من أجل الحصول على موافقة مجلس إدارة ICANN على التغييرات.

○ التأثير على مشغل IFO للعمل مع الطريقة الجديدة:

○ 3 – لا تختلف على العملية الحالية لمشغل IFO.

○ التأثير على عملاء مشغل IFO التي تنشأ عن استخدام الطريقة الجديدة:

○ 3 – يجب ألا يكون هناك أي تأثير سلبي على عملاء IFO - ربما مزيد من الشفافية حول العملية.

○ التأثير المحتمل على أمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات:

○ 1 – التغييرات على بيئة منطقة الجذر قد يهدد أمن واستقرار ومرونة نظام DNS. وعلى الرغم من أن المرء يتوقع انخراط نفس المشاركة كما يفترض بموجب العملية الحالية ويجب أن تكون هناك نفس الضمانات أو أفضل منها، وأي تغيير على بيئة منطقة الجذر يجب تقييمها باعتبار أنها معتدلة.

○ الدرجة الإجمالية = $15/8 = 53\%$ ، قابل للعمل.

● استبدال NTIA باعتبارها مدير عملية إدارة ملفات خوادم الجذر (الدرجة الإجمالية = $15/13 = 87\%$ ، قابل للعمل جداً)

○ ما الذي يتغير: توافق NTIA في الوقت الحالي على جميع التغييرات على منطقة الجذر أو قاعدة بيانات WHOIS الخاصة بها. ولن تكون هناك حاجة لذلك بعد الآن.

○ تعقيد الطريقة الجديدة:

○ 3 – التخلص من مطلب الحصول على موافقة جهة أخرى على جميع التغييرات على منطقة الجذر يزيل طبقة من التعقيد.

○ متطلبات التنفيذ للطريقة الجديدة:

○ 2 – تحديد الأكواد الصغرى وتغييرات وثائق العملية.

○ التأثير على مشغل IFO للعمل مع الطريقة الجديدة:

○ 3 – خفض التعقيد يؤدي إلى تخفيض التأثير الإيجابي على مشغل IFO.

○ التأثير على عملاء مشغل IFO التي تنشأ عن استخدام الطريقة الجديدة:

○ 3 – من وجهة نظر العمليات، سوف تكون هذه العملية شفافة بالنسبة للعملاء مع استثناء محتمل لبعض زيادات الأداء.

○ التأثير المحتمل على أمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات:

○ 2 – على الرغم من اعتبار ذلك بشكل أساسي شكلاً رسمياً، يمكن اعتبار اعتماد NTIA تقديمًا لقيمة مضافة ثانوية بالنسبة لأمن واستقرار ومرونة الإنترنت.

○ الدرجة الإجمالية = $15/13 = 87\%$ ، قابل للعمل جداً.

الجزء 1. الملحق "ق": مسودة صحيفة البنود المقترحة (وفقاً لمقترحات الاستشاري القانوني)

ما يأتي بعد ذلك عبارة عن مسودة أولية لصحيفة بنود أولية يمكن أن تكون ما يأتي قبل عقد ICANN-PTI. وهذا يستند إلى مذكرة قانونية تم إعدادها بمعرفة الاستشاري القانوني لدى مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف في 18 مايو 2015. وفي الحالات التي لا تكون فيها هذه الصحيفة الخاصة بالشروط متسقة مع المقترح الحالي، يسري العمل بالمقترح الحالي. وسوف تخضع صحية الشروط للتفاوض فيما بين PTI و ICANN (على أن تحصل PTI على النصيحة القانونية المستقلة).

العناصر الرئيسية المقترحة لعقد ICANN-PTI

- تخضع جميع الأحكام لمزيد من المراجعة والنقاش
- أو الكلمات والألفاظ الموضوع بين [أقواس مربعة] ليست إلى عناصر نائبة يتم استبدالها فيما بعد
- الأحكام المرتبطة بكلمة "أو" عبارة عن بدائل
- تعني كلمة TBD يقرر فيما بعد

الحكم	ملخص الأحكام الأساسية	اختيار عقد IANA الحالي	اختيار المقترح النهائي
الأطراف	• الأطراف في عقد ICANN-PTI هم: ○ ICANN ○ PTI (مشغل وظائف IANA لوظائف التسمية)		3.أ
المدة		و	
مدة أولية	• فترة أداء عقد ICANN-PTI سوف تبدأ في [1 أكتوبر 2015] ("تاريخ البدء") وسوف ينتهي في بعد [خمس (5)] سنوات اعتباراً من تاريخ البدء.	و.1, ط.70	
شروط التجديد	• سوف ينص عقد ICANN-PTI على تجديد تلقائي، ما لم تختار ICANN عدم تجديد عقد ICANN-PTI بموجب توصيات من فريق مراجعة وظائف IANA (أو IFRT)، مع الدعم المقدم من مجلس إدارة ICANN. • وأي اختيار من جانب ICANN لعدم التجديد سوف يتم تقديمه في مدة لا تقل عن [] شهراً [] بموجب إشعار خطي مسبق، على أن تقدم PTI دعماً كاملاً وتعاون مع ICANN، ولأي كيان يأتي بعد PTI، من أجل إنفاذ عملية نقل منظمة ومستقرة وأمنة وذات كفاءة لهذا العقد والخدمات والالتزامات المقدمة بمعرفة PTI بموجب هذه الاتفاقية. راجع أيضاً أحكام مواصلة العمليات أدناه.	ط.59, ط.70	3.أ.

الحكم	ملخص الأحكام الأساسية	اختيار عقد IANA الحالي	اختيار المقترح النهائي
	• في حالة تجديد عقد ICANN-PTI تلقائيًا، فيجب أن يشمل العقد الممتد على هذه المادة الخاصة بالتجديد التلقائي. • تبدأ فترة التجديد بعد انتهاء المدة الأولية على الفور وتنتهي بعد [خمس (5)] سنوات اعتبارًا من بدء مدة التجديد [يتم تحديدها فيما بعد]		
مراجعة وظائف IANA	• مراجعة وظائف IANA (أو IFR) لأداء PTI سوف يتم إجراؤه بمعرفة IFRT بما يتفق مع العمليات المنصوص عليها في وثائق حوكمة ICANN. • وتلتزم PTI بأن تخضع لإجراءات ونطاق مراجعة IFR. وتوافق PTI على إجراء أية تغييرات ضرورية، بما في ذلك التعديلات على عقد ICANN-PTI، حسب ما تتم الموافقة عليها وتنفيذه بمعرفة ICANN وموافقة أعضاء ICANN عليه بعد مراجعة IFR. • وسوف تتم مراجعة IFR الأولية بعد عامين من عملية نقل وظائف IANA إلى PTI. • أما مراجعات IFR التالية فسوف تتم على فترات بينية لا تزيد عن خمس سنوات. • كما يجوز أيضًا البدء في عملية IFR من خلال مجلس ccNSO ومجلس GNSO، بعد استنفاد آليات التصعيد المحددة.		3.أ/الملحق و
مراقبة الأداء	• سوف يتم تشكيل لجنة CSC من أجل مراقبة أداء PTI لوظيفة أسماء IANA بما يتفق مع عقد ICANN-PTI وتوقعات مستوى الخدمة (SLE). • وتلتزم PTI بالعمل بحسن النية من أجل حل جميع المشكلات التي تتعرف عليه لجنة CSC مباشرة مع الخضوع لآليات التصعيد المحددة في عقد ICANN-PTI ومستندات حوكمة ICANN. • وسوف يتم تمكين لجنة CSC من تصعيد النواحي المحددة ذات الاهتمام وفقًا لما هو منصوص عليه في "آليات التصعيد" أدناه.		3.أ/الملحق ز
آليات التصعيد (عملية حل شكاوى خدمة عملاء IANA)	• المرحلة 1: إذا تعرض أي شخص لمشكلة في تنفيذ PTI لوظائف تسمية IANA، فيمكن للمدعي إرسال بريد إلكتروني إلى PTI، والتي سوف تقوم بتصعيد الشكوى على المستوى الداخلي حسب المطلوب. وهذه العملية مفتوحة أمام الجميع، بما في ذلك الأفراد والسجلات ومنظمات ccTLD الإقليمية ومنظمات الدعم/اللجان الاستشارية التابعة لـ ICANN.		3.أ. الملحق "ط"

الحكم	ملخص الأحكام الأساسية	اختيار عقد IANA الحالي	اختيار المقترح النهائي
	- المرحلة 2: في حالة عدم قيام PTI بمعالجة المشكلات المحددة في المرحلة 1 بما يحقق الرضا المعقول للمدعي، فيجوز للمدعين الذين هم عملاء مباشرين فقط طلب الحصول على وساطة. سوف يتم إشعار ICANN ولجنة CSC بالمشكلات وسوف تجري لجنة CSC مراجعة من أجل تحديد ما إذا كانت المشكلة جزء من مشكلة ملحة في الأداء أو إشارة إلى مشكلة نظامية. إذا كان الأمر كذلك، فقد تطلب لجنة CSC واسطة عبر عملية حل المشكلة المشار إليها أدناه. وهذه العملية مفتوحة فقط على العملاء المباشرين. أما العملاء غير المباشرين بما في ذلك منظمات TLD، التي لديها مشكلات لم تحل حتى الآن في المرحلة 1، فيجوز لها تصعيد المشكلات إلى محقق الشكاوى أو منسقي العلاقات المقابلين لدى لجنة CSC. - قد يبدأ مقدم الشكاوى أيضاً عملية مراجعة مستقلة إذا لم تتم معالجة المشكلة في الخطوات السابقة.		
آليات التصعيد (عملية حل مشكلات IANA)	يجوز لـ CSC السعي للحصول على حل بالنسبة لمشكلات أداء PTI بما يتفق مع خطة الإجراءات التصحيحية والتي تشمل: - تقارير لجنة CSC عن المشكلات القائمة إلى PTI وطلب إجراءات تصحيحية في غضون [يتم التحديد لاحقاً] يوم. - تؤكد لجنة CSC إكمال الإجراءات التصحيحية بمعرفة PTI. - إذا قررت لجنة CSC أن الإجراءات التصحيحية قد استنفدت، وأنه لم يؤد إلى التحسينات الضرورية، فإنها تكون مخولة بتصعيد المشكلة إلى منظمة ccNSO و/أو منظمة GNSO، والتي قد تقرر اتخاذ إجراء إضافي باستخدام عمليات المشاورة والتصعيد المتفق عليها والانتهااء منها بعد عملية النقل.		3.أ/الملحق ي
آليات التصعيد (عملية طوارئ منطقة الجذر)	[الاحتفاظ بالأحكام من عقد ICANN-NTIA الحالي].		3.أ/الملحق ك
آليات التصعيد (مراجعة الفصل)	- يمكن البدء في مراجعة فصل بمعرفة IFRT بما يتفق مع الأحكام المقرر إدراجها في وثائق حوكمة ICANN. وتلتزم PTI بتقديم والالتزام بآليات IFR، بما في ذلك آليات مراجعة الفصل، التي اعتمدها ونفذتها ICANN. - وكافة التوصيات الناجمة من مراجعة الفصل يجب الموافقة عليها بمعرفة مجلس إدارة ICANN.		3.أ/الملحق ل
مواصلة عمليات التشغيل	الاحتفاظ بالأحكام من عقد ICANN/NTIA الحالي باستثناء أن تؤدي ICANN الواجبات الخاصة بمسؤولي التعاقد (CO) وممثل مسؤول التعاقد (COR). وتوافق PTI على الاستعانة بها بالكامل في خطة النقل وتوفير فريق العمل المناسب للنقل بالإضافة إلى الخبرات من أجل تسهيل نقل مستقر لوظائف	ج.7	3.أ/الملحق م

الحكم	ملخص الأحكام الأساسية	اختيار عقد IANA الحالي	اختيار المقترح النهائي
	IANA بموجب شروط يتم وضعها بالكامل في عقد ICANN-PTI. • وتلتزم ICANN، بالتعاون مع لجنة CSC حسب الضرورة، بمراجعة خطة التنفيذ كل خمس سنوات.		
التكلفة/السعر	• وسوف تستند الرسوم، إن وجدت، إلى التكاليف والموارد المباشرة التي تتكبدها PTI. • وبعد عام واحد من الحصول على الرسوم، يجب على PTI التعاون مع جميع الأطراف المعنية والمتأثرة من أجل تطوير هيكل رسوم بالإضافة إلى طريقة تعقب التكاليف بالنسبة لكل وظيفة من وظائف IANA. ويجب على PTI تقديم نسخ مما سبق بالإضافة إلى وصف لجهود التعاون إلى ICANN. • يقصد بلفظ "الأطراف المعنية والمتأثرة" نموذج أصحاب المصلحة المتعددين بقيادة القطاع الخاص لوضع السياسات المتكاملة لنظام أسماء النطاقات DNS والذي تمثله ICANN؛ [فريق عمل هندسة الإنترنت IETF، وهيئة إنشاء وتطوير الإنترنت IAB و5 سجلات إنترنت إقليمية]؛ مشغلي نطاقات ccTLD وgTLD والحكومات ومجتمع مستخدمي الإنترنت.	ب.2	
علاقات العمل البناءة	يجب على PTI الحفاظ على علاقات عمل بناءة مع سائر الأطراف المعنية والمتأثرة لضمان الجودة والأداء المرضي.	ج.1.3	
متطلبات PTI			
التعاقد من الباطن؛ [متطلبات التواجد الأمريكي]	• عدم التعاقد من الباطن. • [يجب أن يكون PTI شركة مملوكة ومدارة ومؤسسة ومنظمة بموجب القانون الأمريكي]. • يجب أداء وظائف IANA الأساسية في الولايات المتحدة. • يجب أن يكون لـ PTI عنوان مادي في الولايات المتحدة.	ج.2.1	
أداء وظائف IANA	• يجب أداء وظائف IANA بطريقة آمنة وثابتة. • وظائف IANA ذات طبيعة إدارية وفنية استنادًا إلى السياسات المقررة التي يتم وضعها من خلال الأطراف المعنية والمتأثرة. • يجب على PTI التعامل مع كل وظيفة لـ IANA بالتساوي من حيث الأولوية ومعالجة جميع الطلبات على الفور وبكفاءة.	ج.2.4	
فصل تطوير السياسة بالإضافة إلى الأدوار التشغيلية	لا يجوز لأعضاء فريق عمل PTI بدء أو تقديم أو دعم أي تطوير للسياسات ذات الصلة بوظائف IANA. لا يتم تفسير هذا القسم على أنه يمنع المساهمات من جانب أعضاء فريق العمل عن طريق أي من معلومات الخلفية أو المساهمة النصية المباشرة في أي	ج.2.5	

الحكم	ملخص الأحكام الأساسية	اختيار عقد IANA الحالي	اختيار المقترح النهائي
	مستند، شريطة ألا يكون فريق عمل PTI من الكتاب فقط للمساهمات وأن تكون الوظيفة الأساسية لمشاركة عضو فريق العمل هو تقديم خبرة ورؤية IANA ذات الصلة.		
الشفافية والمساءلة	يتعاون PTI مع جميع الأطراف المعنية والمتأثرة من أجل تطوير ونشر تعليمات المستخدمين بما في ذلك المتطلبات الفنية لوظيفة تسمية IANA.	ج.2.6	الملحق ج
الأداء؛ مستويات الخدمة	يتعاون PTI مع جميع الأطراف المعنية والمتأثرة من أجل تطوير والحفاظ على وتعزيز ونشر معايير الأداء لكل وظيفة من وظائف IANA. وتلتزم ICANN و PTI بوضع اتفاقيات لمستوى الخدمة (SLA) على أن ترقى بالعقد بما يتفق مع توقعات مستوى الخدمة الملحقة باسم الملحق "ط" بهذه الوثيقة من أجل أداء هذه الوظائف.	ج.2.8	الملحق ج/ الملحق ح
وظائف تسمية هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة (IANA)	تشمل وظائف تسمية IANA: إدارة مسؤوليات معينة مرتبطة بإدارة منطقة جذر DNS على الإنترنت؛ وخدمات أخرى مرتبطة بإدارة نطاقات المستوى الأعلى ARPA و INT.	ج.2.9	
وظائف IANA	تشمل وظائف تسمية IANA ما يلي (1) وظائف تسمية IANA، و(2) تنسيق تخصيص معلمات بروتوكول الإنترنت الفنية، و(3) تخصيص موارد أرقام الإنترنت.		
المسؤولية واحترام أصحاب المصلحة	يتعاون PTI مع جميع الأطراف المعنية والمتأثرة من أجل تطوير ونشر عملية لكل وظيفة IANA من أجل توثيق مصدر السياسات والإجراءات والكيفية التي تكون عليها.	ج.2.7	
أداء الوظائف الإدارية المرتبطة بإدارة منطقة الجذر	- يلتزم PTI بتسهيل وتنسيق منطقة الجذر لنظام DNS وتوفير تغطية تشغيلية على مدار الساعة. - يحتوي تدفق العملية لإدارة منطقة الجذر على ثلاثة أدوار يتم أدائها من خلال جهتين اثنتين مختلفتين: - PTI بصفتها مشغل وظائف IANA - وشركة VeriSign (أو ما يأتي بعدها) بصفتها مشرف الصيانة على منطقة الجذر (RZM). - تعمل PTI بالتعاون مع مدير إدارة ملفات خوادم الجذر RZM. - وأي تعديل على الأدوار والمسؤوليات المنوطة بـ PTI و RZM فيما يخص إدارة ملفات خوادم الجذر سوف تقتضي الحصول على موافقة مجلس إدارة ICANN [وأعضاء من ICANN أو عملية IFR خاصة].	ج.2.9.2	أ.3
إدارة طلبات تغيير ملفات منطقة الجذر	يتلقى مشغل RZM ويتعامل مع طلبات تغيير منطقة الجذر لنطاقات TLD المقدمة من PTI، ويشمل ذلك إضافة اسم جديد أو تحديثات على خوادم أسماء TLD أو (NS) بالإضافة إلى موقع تفويض (DS) ومعلومات سجل الموارد (RR) بالإضافة "اللق" المرتبط (وسجل معلومات A و A change request may also include new TLD entries to the root).	ج.2.9.2.أ	أ.3

الحكم	ملخص الأحكام الأساسية	اختيار عقد IANA الحالي	اختيار المقترح النهائي
	zone file. لن تكون هناك حاجة إلى الحصول على ترخيص لطلبات تغيير نطاق المستوى الأعلى TLD. • يلتزم مدير RZM بمعالجة تغييرات ملف منطقة الجذر بأسرع ما يمكن.		
إدارة طلبات تغيير وقاعدة بيانات "WHOIS" لمنطقة الجذر	• يلتزم PTI بالحفاظ على تحديث قاعدة بيانات "WHOIS" لمنطقة الجذر وإتاحة الوصول إليها للجمهور بالإضافة إلى معلومات اتصال حالية ومحققة لجميع مشغلي سجل TLD، كحد أدنى: ○ اسم TLD؛ ○ عنوان IP ل خادم الأسماء الأولي وخادم الأسماء الثانوي لنطاق TLD؛ ○ الأسماء المقابلة لخوادم الاسم تلك؛ ○ تاريخ الإنشاء لنطاق TLD؛ ○ الاسم والعنوان والبريد الإلكتروني ورقم الهاتف والفاكس لمشغل سجل TLD؛ ○ الاسم والعنوان والبريد الإلكتروني ورقم الهاتف والفاكس لجهة الاتصال الخاصة بمشغل سجل TLD؛ ○ الاسم والعنوان البريدي، وعنوان البريد الإلكتروني، ورقم الهاتف والفاكس لجهة الاتصال الإدارية لدى مشغل سجل TLD؛ ○ التقارير؛ ○ تاريخ آخر تحديث للتقرير؛ ○ أي من المعلومات الأخرى ذات الصلة بنطاق TLD يطلبها مشغل سجل TLD. • يتلقى RZM طلبات تغيير "WHOIS" لمنطقة الجذر ويتناولها بالنسبة لنطاقات TLD من PTI. لن تكون هناك حاجة إلى الحصول على ترخيص لطلبات تغيير نطاق المستوى الأعلى TLD.	ج.2.9.2. ب	3.أ، الفقرة 150
تفويض وإعادة تفويض نطاق المستوى الأعلى لرموز الدول (ccTLD)	• يطبق PTI أطر السياسة الحالية في التعامل مع الطلبات ذات الصلة بتفويض وإعادة تفويض نطاقات ccTLD، مثل RFC 1591، ومبادئ GAC لسنة (2005) وأي توضيح آخر على هذه السياسات من خلال الأطراف المعنية أو المتأثرة. • إذا لم يوجد إطار سياسة لتغطية حالة معينة، فإن PTI ستشاور مع الأطراف المعنية والمتأثرة، ومع الهيئات	ج.2.9.2. ج	3.أ، الفقرة 160 / الملحق س

الحكم	ملخص الأحكام الأساسية	اختيار عقد IANA الحالي	اختيار المقترح النهائي
	العامة والحكومات ذات الصلة بشأن أي توصية خارج نطاق إطار السياسة القائم أو غير متسقة معه. • يلتزم PTI بمراعاة أطر العمل الوطنية ذات الصلة والقوانين المعمول بها في المنطقة ذات الاختصاص القضائي التي يعمل بها سجل TLD. • ويلتزم PTI بتقديم توصياته إلى [CSC] أو [RZM] أو [مقيم مستقل] من خلال تقرير التفويض وإعادة التفويض.		
تفويض وإعادة تفويض نطاق المستوى الأعلى العامة (gTLD)	• يلتزم PTI بالتحقق من أن كافة الطلبات ذات الصلة بعملية تفويض وإعادة تفويض نطاقات gTLD متسقة مع الإجراءات التي تضعها ICANN. • ويلتزم PTI بتقديم طلبه إلى ممثل RZM من خلال تقرير التفويض وإعادة التفويض، مع إرسال نسخة إلى ICANN ومشغل (مشغلي) السجلات المشاركين.	د.2.9.2	
أتمتة منطقة الجذر	• يعمل PTI مع ICANN و CSC و RZM، ويتعاون مع جميع الأطراف المعنية والمتضررة، من أجل نشر نظام أوتوماتيكي بالكامل لإدارة منطقة الجذر على الفور، بما في ذلك على أقل تقدير: ○ نظام أمن (مشفر) لاتصالات العملاء؛ ○ بروتوكول توريد تلقائي يسمح للعملاء إدارة التفاعلات مع نظام إدارة ملفات خوادم الجذر؛ ○ قاعدة بيانات متوفرة على الإنترنت تضم طلبات التغيير والإجراءات التي تليها بحيث يمكن لكل عميل الاطلاع على سجل بالطلبات التاريخية والحفاظ على رؤية داخل سير طلباتهم الحالية؛ ○ نظام اختبار، يمكن للعملاء استخدامه من أجل تلبية المتطلبات الفنية لطلبات التغيير؛ ○ واجهة داخلية لتحقيق الاتصالات الآمنة بين ICANN و PTI و RZM.	ج.2.9.2.هـ -	
إدارة مفتاح DNSSEC للجذر	• يتولى PTI مسؤولية إدارة مفتاح التوقيع الرئيسي (KSK) لمنطقة الجذر، بما في ذلك الإصدار والنشر والاستخدام لتوقيع مجموعة مفاتيح الجذر.	ج.2.9.2.و	
نطاق المستوى الأعلى INT.	• يدير PTI نطاق INT. من المستوى الأعلى داخل سياسات التسجيل الحالية لـ TLD. • إذا حددت ICANN سجلاً تالياً، فيلتزم PTI بتسهيل نقل سلسل.	ج.2.9.4	

الحكم	ملخص الأحكام الأساسية	اختيار عقد IANA الحالي	اختيار المقترح النهائي
فحص جميع مواد التسليم والتقارير قبل النشر	تؤدي [ICANN] عملية فحص نهائي وقبول لكافة مواد التسليم والتقارير بما في ذلك ما تم نشره على أنه متطلبات المتعاقد في عقد NTIA-ICANN.	ج.2.11	
توفر PTI مدير مشروعات مؤهلاً	- يلتزم PTI بتوفير فريق عمل فني مدرب وواسع الاطلاع بالإضافة إلى مهارات الاتصال الممتازة الشفهية والمكتوبة (أي القدرة على التحاور بطلاقة، والتواصل بفاعلية، والكتابة بشكل واضح باللغة الإنجليزية). - يقوم مدير برنامج وظائف IANA لدى PTI بتنظيم وتخطيط وتوجيه وإعداد فريق وتنسيق جهود البرنامج الإجمالية، بالإضافة إلى إدارة أنشطة التعاقد والتعاقد من الباطن بصفته مسئول التواصل المرخص مع ICANN، بما في ذلك كل من CSC و IFRT ويتحمل المسؤولية عن ما يلي: - يتحمل المسؤولية عن الأداء الإجمالي لعقد ICANN-PTI ولا يعمل بأية صفحة أخرى بموجب عقد ICANN-PTI. - أن يوضح مهارات تواصل مع كافة مستويات الإدارة. - أن يجتمع ويتحاور مع ICANN فيما يخص حالة أنشطة أو مشكلات أو قضايا أو تضاربات تتطلب حلاً لدى PTI محدد. - أن تكون له القدرة على التفاوض واتخاذ قرارات ملزمة بالنسبة بـ PTI في نطاق الصلاحية المفوضة له أو لها. - أن تكون لديه خبرة موسعة وخبرات معتمدة في إدارة العقود المشابهة ذات المهام المتعددة لهذا النوع وبنفس درجة التعقيد.	ج.2.12.أ	
فريق عمل رئيسي	- بالإضافة إلى مدير المشروعات المؤهل، سوف تقوم PTI بتعيين أفراد العمل لعقد ICANN-PTI على النحو التالي: - مدير برنامج وظائف IANA - تنسيق علاقة وظيفة IANA لإدارة ملفات خوادم الجذر	ج.2.12.ب	
التغييرات في فريق العمل الرئيسي	- يلتزم PTI بالحصول على موافقة مجلس إدارة PTI قبل إجراء استبدال لفريق العمل الرئيسي. - يجب أن يمتلك بدلاء فريق العمل الرئيسي على مؤهلات تساوي أو تتجاوز مؤهلات فريق العمل المستبدل، ما لم يتم اعتماد استثناء ما. - يتم تقديم طلبات إجراء تغييرات في فريق العمل الرئيسي إلى مجلس إدارة PTI قبل إجراء أي استبدال دائم بمدة	ج.8	

الحكم	ملخص الأحكام الأساسية	اختيار عقد IANA الحالي	اختيار المقترح النهائي
	15 يوم عمل على الأقل. يجب أن يحتوي الطلب على تفسير تفصيلي بالظروف التي تفرض عمليات استبدال مقترحة، وسير ذاتية كاملة للبدائل المقترحة بالإضافة إلى أية معلومات إضافية يطلبها مجلس إدارة PTI. وسوف يقوم مجلس إدارة PTI بإشعار PTI في غضون 10 أيام عمل بعد استلام كافة المعلومات المطلوبة للقرار الخاصة بعمليات الاستبدال.		
اجتماعات الميزانية؛ التمويل	سوف تجتمع ICANN [سنوياً] مع [رئيس PTI] من أجل مراجعة واعتماد الميزانية لخدمات تسمية IANA للأعوام [الثلاثة] القادمة. وسوف تقوم ICANN بتمويل PTI بحسب المستوى المعتمدة من الميزانية.		
شفافية اتخاذ القرارات	لتعزيز الاتساق وإمكانية التنبؤ ونزاهة اتخاذ القرارات بالنسبة للقرارات ذات الصلة بـ IANA، يلتزم PTI بما يلي: • مواصلة الممارسات الحالية للتقارير العامة حول القرارات ذات الصلة بالتسمية والأسماء. • نشر كافة التوصيات التي يوصي بها PTI للجمهور حول القرارات ذات الصلة بالتسمية والأسماء. • الموافقة على عدم صياغة أي محضر لمجلس الإدارة يرتبط بقرارات التسمية. • الحصول على توقيع الرئيس ورئيس مجلس إدارة PTI على شهادة سنوية بأنه متوافق مع القرارات سالفة الذكر. • تلتزم ICANN بتزويد PTI بميزانية كافية للسماح لها بالاستعانة باستشاري قانوني مستقل من أجل تقديم الخدمات والنصائح حول تفسير السياسة الحالية ذات الصلة بالتسمية. • هذه الأحكام ذات الصلة بالتقارير والإبلاغ والشفافية، بالإضافة إلى توفر النصائح القانونية المستقلة، الهدف منها هو عدم التشجيع على اتخاذ قرارات قد لا تكون مدعومة بالكامل من السياسة الحالية.		
متطلبات الأمان	الاحتفاظ من عقد ICANN-NTIA الحالي.	ج.3	
متطلبات مقاييس الأداء			
مراجعات البرنامج والزيارات الميدانية	• تتم مراجعات البرنامج بصفة شهرية بمعرفة لجنة CSC وICANN. • تتم الزيارات الميدانية حسب الطلب من جانب فريق IFRT.	ج.4.1	الملحق و
تقرير سير الأداء الشهري	• يلتزم PTI بإعداد تقرير حول الأداء كل شهر وإرساله إلى اللجنة الدائمة للعملاء CSC وICANN (في موعد أقصاه 15 يوم عمل رسميًا بعد نهاية كل شهر) بحيث يحتوي هذا التقرير على معلومات إحصائية وسردية حول	ج.4.2	الملحق و

الحكم	ملخص الأحكام الأساسية	اختيار عقد IANA الحالي	اختيار المقترح النهائي
	أداء وظائف IANA (أي، تخصيص معلمات البروتوكولات الفنية؛ والوظائف الإدارية المرتبطة بإدارة منطقة الجذر؛ وتخصيص موارد أرقام الإنترنت) خلال الشهر التقويمي السابق. • ويجب أن يتضمن التقرير ملخصًا سرديًا للعمل الذي تم في كل وظيفة مع توضيح دقيق ومناسب للتفاصيل. كما يجب أن يصف التقرير أيضًا الأحداث الرئيسية والمشكلات التي تتم مواجهتها وأي تغييرات رئيسية متوقعة، إن وجدت، فيما يتعلق بأداء المتطلبات الموضحة في القسم ج.2.9 إلى ج.2.9.4 من عقد ICANN-NTIA.		
لوحة تحكم إدارة ملفات خوادم الجذر	• يعمل PTI بالتعاون مع ICANN وإدارة ملفات خوادم الجذر RZM بالإضافة إلى جميع الأطراف المعنية والمتأثرة، من أجل الحفاظ على وتعزيز لوحة التحكم لتعقب تدفق العملية لإدارة منطقة الجذر.	ج.4.3	
تقارير معايير الأداء	• يلتزم PTI نشر تقارير لكل وظيفة منفصلة من وظائف IANA بما يتفق مع القسم ج.2.8 من عقد ICANN-NTIA. يتم نشر تقارير مقاييس معايير الأداء من خلال أحد مواقع الويب كل شهر (في موعد أقصاه 15 يومًا تقويميًا بعد نهاية كل الشهر).	ج.4.4	
استطلاع خدمة العملاء	• يلتزم PTI بالتعاون مع اللجنة الدائمة للعملاء في وضع وتعزيز استطلاع سنوي لخدمة العملاء بما يتفق مع معايير الأداء لكل من وظائف IANA المنفصلة. ويجب أن يتضمن الاستطلاع قسمًا للتعليقات لكل وظيفة IANA منفصلة. ويلتزم PTI بأن يقدم تقرير CSS إلى ICANN في موعد أقصاه 30 يومًا اعتبارًا من الانتهاء من الاستطلاع بالإضافة إلى نشر تقرير CSS للجمهور.	ج.4.5	الملحق و
التقرير النهائي	• يجب على PTI إعداد تقرير نهائي حول أداء وظائف IANA وتسليمه، على أن يوثق هذا التقرير إجراءات التشغيل القياسية، بما في ذلك وصف التقنيات والأساليب والبرامج والأدوات المستخدمة في أداء وظائف IANA. ويجب على PTI إرسال التقرير إلى اللجنة الدائمة للعملاء و ICANN في خلال موعد أقصاه 30 يومًا من تاريخ انتهاء عقد ICANN-PTI.	ج.4.6	
الفحص والقبول	• تؤدي اللجنة الدائمة للعملاء CSC و ICANN عملية فحص نهائي مع قبول كافة مواد التسليم والتقارير المنشورة في القسم ج.4 من عقد ICANN-NTIA.	C.4	
متطلبات التدقيق / مراجعة وظائف IANA و IFRT	• الاحتفاظ بالأحكام من عقد ICANN-NTIA الحالي باستثناء أن تؤدي ICANN مهام CO و COR.	C.5	الملحق و

الحكم	ملخص الأحكام الأساسية	اختيار عقد IANA الحالي	اختيار المقترح النهائي
	• وتلتزم PTI بأن تخضع لإجراءات ونطاق مراجعة IFR و CSC وفقاً لما هو منصوص عليه في مستندات حوكمة ICANN. • وتوافق PTI على إجراء أية تغييرات ضرورية، بما في ذلك التعديلات على عقد ICANN-PTI، حسب ما تتم الموافقة عليها وتنفيذه بمعرفة ICANN بعد مراجعة IFR.		
متطلبات تضارب المصالح	الاحتفاظ بالأحكام من عقد ICANN-NTIA الحالي.	ج.6, ح.9	
استثناءات الأداء			
PTI غير مرخص له إجراء تغييرات على منطقة الجذر؛ الرابط إلى اتفاقية شركة VeriSign التعاونية	PTI غير مرخص له إجراء تعديلات أو إضافات أو إلغاءات في ملف منطقة الجذر أو المعلومات المرتبطة به. (لا يعدل عقد ICANN-PTI هذا من مسؤوليات ملف منطقة الجذر كما هو موضح في التعديل 11 [للاتفاقية التعاونية رقم NCR-9218742 بين وزارة التجارة الأمريكية و VeriSign, Inc. أو أي كيان يأتي بعدها]). راجع التعديل 11 على http://ntia.doc.gov/files/ntia/publications/amend_11_052206.pdf .	ج.8.1	
لا يجوز بـ PTI تغيير السياسات والإجراءات أو الطرق	لا يجوز لـ PTI إجراء تغييرات مادية في السياسات والإجراءات التي تطورها الجهات ذات الصلة فيما يتعلق بأداء وظائف IANA. ولا يجوز لـ PTI تغيير الأساليب المتعارف عليها المتعلقة بأداء وظائف IANA أو تنفيذها دون الحصول على موافقة مسبقة من ICANN.	ج.8.2	
العلاقة مع الأطراف الأخرى	لا يكون أداء الوظائف بموجب عقد ICANN-PTI، بما في ذلك وضع التوصيات فيما يخص القسم ج.2.9 من عقد ICANN-NTIA، بأي حال من الأحوال متضمناً أو مشروطاً على وجود أو إبرام أية عقد أو اتفاقية أو تفاوض فيما بين PTI وأي من الجهات التي تطلب هذه التغييرات أو أي من الأطراف الخارجية الأخرى. التوافق مع هذا القسم يجب أن يكون متسقاً مع ج.2.9.2 د من عقد ICANN-NTIA.	ج.8.3 (المتقابلة مع ج.2.9.2)	
المتطلبات الرئيسية لـ DNSSEC في منطقة الجذر الرسمية	DNSSEC في منطقة الجذر المخولة تطلب بالتعاون والتضافر بين شركاء إدارة ملفات خوادم الجذر و ICANN. وتضم المتطلبات الأساسية المسؤوليات والمتطلبات لكل من PTI و RZM، بحيث يتم الاحتفاظ بها وفقاً لما هو منصوص عليه في الملحق 2 بعقد ICANN-NTIA.	الملحق 2	
الفحص والقبول	تؤدي اللجنة الدائمة للعملاء CSC فحصاً وقبولاً نهائياً وتمثيلاً لجميع الأعمال المنفذة، بالإضافة إلى المراسلات المكتوبة بصرف النظر عن الصيغة والتقارير والخدمات ومواد التسليم الأخرى ذات الصلة بالقسم ج قبل أي نشر/إعلان مطلوب بموجب هذا عقد ICANN-PTI. يتم تصحيح أي قصور بمعرفة PTI مع إعادة التقديم إلى ICANN في غضون 10 أيام عمل رسمية بعد الإشعار.	هـ	
الملكية الفكرية			

اختيار المقترح النهائي	اختيار عقد IANA الحالي	ملخص الأحكام الأساسية	الحكم
		[تمنح ICANN لـ PTI ترخيصاً حصرياً وعالمياً مدفوع بالكامل وبدون أي رسوم لاستخدام علامة IANA التجارية وكافة العلامات التجارية ذات الصلة فيما يتصل بأنشطة PTI بموجب عقد ICANN-PTI].	العلامة التجارية
	ح.2	وسوف تمتلك ICANN جميع الملكية الفكرية المدركة أو المقتصرة على الممارسة أو التي وضعتها أو طورتها PTI بموجب العقد. يتنازل PTI ويلزم أي موظفين أو متعاقدين بالتنازل عن كافة الحقوق في أي موضوع يمكن اعتباره ملكية فكرية وأية أسرار تجارية وكافة الملكيات الفكرية الأخرى التي وضعها PTI خلال سير أعمال وواجبات PTI بموجب عقد ICANN-PTI إلى ICANN. وفيما يخص حقوق النشر والتوزيع، فإن عقد ICANN-PTI عبارة عن "عمل مقابل أجر" وتعتبر ICANN هي المالك ويمتلك جميع الأعمال ذات حقوق النشر والتوزيع التي تتم من خلال PTI بموجب هذه الاتفاقية، بالإضافة إلى كافة حقوق النشر والتوزيع المرتبطة بها. وفي حالة عدم اعتبار هذه الاتفاقية مقابل أجر، وبموجب ذلك يتنازل PTI على ملكية أعمال الخاضعة لحقوق النشر والتوزيع بالإضافة إلى حقوق النشر والتوزيع الخاصة بـ ICANN. وترخص ICANN أي براءات الاختراع وحقوق النشر والتوزيع وطلبات براءات الاختراع والأسرار التجارية مرة أخرى إلى PTI لمدة عقد ICANN-PTI هذا فقط إلى الحد اللازم لأداء PTI لالتزاماته بموجب عقد ICANN-PTI. ويكون هذا الترخيص غير حصري وبدون أية رسوم.	براءات الاختراع والاختراعات وحقوق النشر والتوزيع والأعمال الخاضعة لحقوق النشر والتوزيع والأسرار التجارية
	ح.10	يحتوي عقد ICANN-PTI على أحكام معقولة وعرفية ذات صلة بالحفاظ على السرية وحماية البيانات.	السرية وحماية البيانات
	ح.13	[تلتزم ICANN بتعويض PTI والدفاع ودفع الضرر عنه، من جميع المطالبات التي تنشأ من أداء PTI أو فشله في أداء المهام بموجب عقد ICANN-PTI].	INDEMNIFICATION

ICANN Response to CWG-Stewardship الجزء 1. Annex T: Consultation

اطلع على <https://community.icann.org/x/-Zk0Aw>.